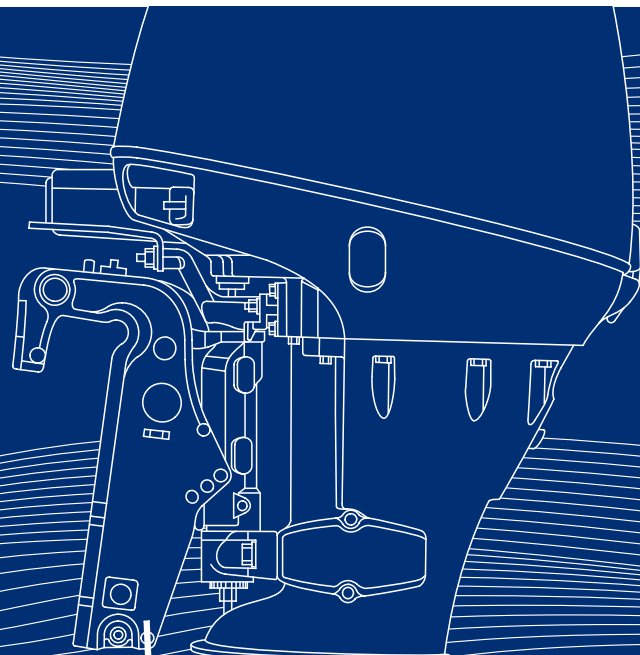




Gebruikershandleiding BF25D • BF30D



Vertaling van de oorspronkelijke gebruikershandleiding

Dank u voor het aanschaffen van deze Honda-buitenboordmotor.

Dit instructieboekje beschrijft de bediening en het onderhoud van de Honda BF25D/30D buitenboordmotor. Alle in deze uitgave opgenomen gegevens zijn gebaseerd op de informatie zoals deze bij het ter perse gaan beschikbaar was. Honda Motor Co. Ltd behoudt zich het recht voor om wijzigingen op ieder moment zonder voorafgaande kennisgeving door te voeren.

Honda kan niet toestaan dat deze gebruikershandleiding geheel of gedeeltelijk zonder haar schriftelijke toestemming op enigerlei wijze wordt vervoelvoudigd.

Deze gebruikershandleiding dient te worden beschouwd als onderdeel van de buitenboordmotor en dient daarom bij verkoop bij de buitenboordmotor te blijven.

De veiligheidsinstructies in deze gebruikershandleiding worden middels de volgende woorden en symbolen aangegeven. Hier volgt de betekenis:

▲ GEVAAR

Geeft aan dat dit ZAL leiden tot lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

▲ WAARSCHUWING

Geeft aan dat er een grote kans bestaat op lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

▲ OPGELET

Geeft aan dat er een kans bestaat op lichamelijk letsel of materiële schade als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

KENNISGEVING

Geeft aan dat er materiële schade kan ontstaan als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

OPMERKING: Verschafft nuttige informatie.

Raadpleeg bij problemen en vragen een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer.

▲ WAARSCHUWING

Honda-buitenboordmotoren zijn zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar zijn, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.

- Laat de lange stuurhendel installeren door uw dealer.
- De afbeeldingen kunnen, afhankelijk van het type, enigszins afwijken.

Honda Motor Co., Ltd. 2023, Alle rechten voorbehouden

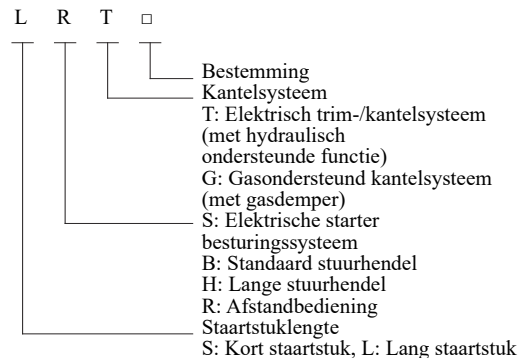
Model	BF25D		
Type	SHG□	LHG□	LHT□
Staartstuklengte	S	L	L
Stuurhendel	H	H	H
Afstandbediening			
Gasondersteund kantelsysteem	G	G	
Elektrisch trim-/kantelsysteem			TT
Toerenteller	*	*	●
Trimmer			
Elektrische starter	S	S	S

OPMERKING: Houd er rekening mee dat de uitvoering van de buitenboordmotor afhangt van het land waar deze verkocht wordt.

De BF25D/30D kent de volgende uitvoeringen, afhankelijk van de staartstuklengte, het bedieningssysteem en het kantelsysteem.

- Afhankelijk van de staartstuklengte
S: Kort staartstuk
L: Lang staartstuk
- Afhankelijk van bedieningssysteem
B: Standaard stuurhendel
H: Lange stuurhendel
R: Afstandbediening
- Volgens kantelsysteem
G: Gasondersteund kantelsysteem (ondersteunende gasdemperfunctie)
TT: Elektrisch trim-/kantelsysteem (hydraulisch ondersteund)
- : Standaard uitrusting
- * : Optionele uitrusting

Voorbeeld TYPECODE



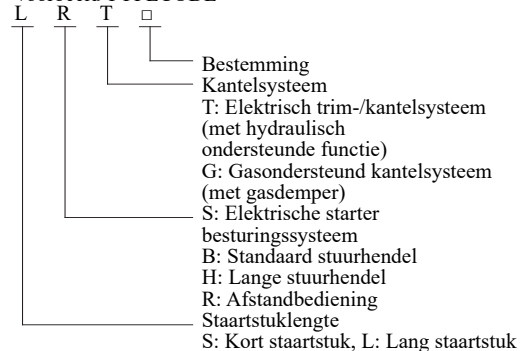
Model	BF30D							
Type	SBS□	SHG□	SHT□	SRT□	LBS□	LHG□	LHT□	LRT□
Staartstuklengte	S	S	S	S	L	L	L	L
Stuurhendel	B	H	H		B	H	H	
Afstandbediening				R				R
Gasondersteund kantelsysteem	G	G			G	G		
Elektrisch trim-/kantelsysteem			TT	TT			TT	TT
Toerenteller		*	*	●		*	*	●
Trimmer				●				●
Elektrische starter	S	S	S	S	S	S	S	S

OPMERKING: Houd er rekening mee dat de uitvoering van de buitenboordmotor afhangt van het land waar deze verkocht wordt.

De BF25D/30D kent de volgende uitvoeringen, afhankelijk van de staartstuklengte, het bedieningssysteem en het kantelsysteem.

- Afhankelijk van de staartstuklengte
S: Kort staartstuk
L: Lang staartstuk
- Afhankelijk van bedieningssysteem
B: Standaard stuurhendel
H: Lange stuurhendel
R: Afstandbediening
- Volgens kantelsysteem
G: Gasondersteund kantelsysteem (ondersteunende gasdemperfunctie)
TT: Elektrisch trim-/kantelsysteem (hydraulisch ondersteund)
- : Standaard uitrusting
- * : Optionele uitrusting

Voorbeeld TYPECODE



Deze gebruikershandleiding maakt gebruik van de volgende typeaanduidingen bij het beschrijven van een specifieke handeling voor een bepaald type.

Uitvoering met standaard stuurhendel:

Type B

Uitvoering met lange stuurhendel:

Type H

Uitvoering met afstandsbediening:

Type R

Gasondersteund kantelsysteem:

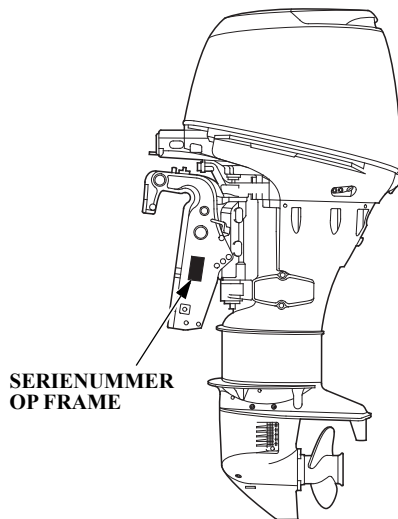
Type G

Uitvoering met elektrisch trim-/kantelsysteem:

Type T

Controleer het type buitenboordmotor en lees deze gebruikershandleiding aandachtig door alvorens de motor te gebruiken.

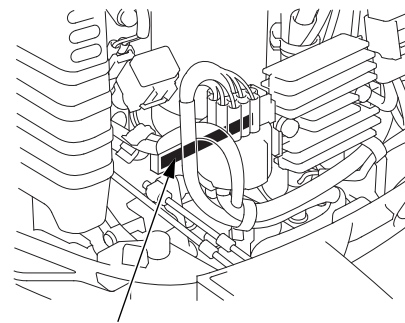
Teksten zonder type-aanduiding gelden voor alle types/uitvoeringen.



**SERIENUMMER
OP FRAME**

Noteer de frame- en motorserienummers als referentie. Geef serienummers door bij het bestellen van onderdelen, bij het stellen van technische vragen of het indienen van garantieclaims.

Framenummer:



MOTORNUMMER

Het frameserienummer is ingeslagen op een plaatje aan de linkerkant van de achterstevenbeugel.

Het motorserienummer is gestanst op het cilinderblok onder de startmotor dat zich voor de motor bevindt.

Motornummer:

1. VEILIGHEID	8
VEILIGHEIDSINFORMATIE	8
2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS	11
Plaats van CE-markering/UKCA-markering [Europese types]	13
3. IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN	14
4. BEDIENING	21
Type B	
Motorschakelaar	21
Schakelhendel	22
Gashendel	22
Frictieknop gashendel	23
Dodemansschakelaar	23
Veiligheidskoord/klem noodstopschakelaar	23
Controlelampje oliedruk	24
Type H	
Motorschakelaar	25
Schakelhendel	26
Gashendel	26
Gashendelfrictiering	27
Dodemansschakelaar	27
Veiligheidskoord/klem noodstopschakelaar	27
Controlelampje oliedruk	28
Controlelampje oververhitting	29
Type R	
Afstandsbedieningshendel	30
Vrijstandblokkeringshendel	31
Motorschakelaar	31
Veiligheidskoord/klem noodstopschakelaar	32
Controlelampje oliedruk/zoemer	33
Chokehendel	33
Controlelampje/zoemer oververhitting	34

Type T	
Trim-/kantelschakelaar	35
Elektrische kantelschakelaar	36
Trimmer	37
Toerenteller	37
Handbediende ontlastklep	38
Type G	
Kantelhendel	39
Standaard	
Hendel kantelblokkering	40
Trimplaat	40
Anodemetaal	41
Controleopening koelwater	42
Koelwaterinlaatpoort	42
Vastzethendel motorafdekking	43
Verstelstang van spiegelhoek	43
Vuldop (met ontluchttingsdop)	44
Brandstofmeter	44
Brandstofleidingkoppeling	44
5. MONTAGE	45
Spiegelhoogte	45
Locatie	45
Inbouwhoogte	46
Montage van buitenboordmotor	47
Hoekaanpassing van buitenboordmotor	48
Buitenboordmotorhoek inspecteren (Varen)	48
Accuaansluitingen	50
Installatie van de afstandsbediening	52
Plaats van console afstandsbediening	52
Lengte afstandsbedieningskabel	52

INHOUD

6. CONTROLES VOORAF	53	Type G	
Verwijderen/plaatsen van motorafdekking	53	Kantelen van de buitenboordmotor	95
Motorolie	54	Aanmeren	97
Brandstofniveau	56	Type T	
Benzine met alcohol	57	Kantelen van de buitenboordmotor	98
Accu	58	Trimmer	99
Controle van schroef en splitpen	59	Elektrische kantelschakelaar	100
Fricctie stuurhendel (type B en H)	60	Handbediende ontlastklep	100
Fricctie afstandbedieninghendel (type R)	60	Aanmeren	101
Overige controles	61	Afstellen trimplaat	102
7. MOTOR STARTEN	62	Beschermingssysteem motor	103
Brandstofleidingkoppeling	62	Waarschuwingssystemen oliedruk en oververhitting	103
Motor starten (type B)	64	Toerenbegrenzer	105
Motor starten (type H)	69	Anode	106
Motor starten (type R)	74	Varen in ondiep water	107
Noodstart	79	Gebruik op grote hoogte	107
Storingzoeken bij startproblemen	85	9. MOTOR UITZETTEN	108
8. WERKING	86	Motor uitzetten (type R)	108
Invaarprocedure	86	Motor uitzetten (type B)	110
Type B		Motor uitzetten (type H)	112
Schakelen	86	10. TRANSPORT	113
Stuurinrichting	87	Loskoppelen brandstofleiding	113
Varen	87	Transport	114
Type H		Vervoer op aanhangwagen	116
Schakelen	89	11. REINIGEN EN SPOELEN	118
Stuurinrichting	90	Reiniging	118
Varen	90	Met waterslangkoppeling (als optie leverbaar)	118
Type R		Zonder waterslangkoppeling	120
Schakelen	92	12. ONDERHOUD	121
Varen	93	Gereedschapset en reserveonderdelen	122
Standaard		Onderhoudsschema	123
Kantelen van de buitenboordmotor	94	Motorolie	125

Bougies	127
Accu	128
Smering	130
Brandstoffilter	131
Brandstoftank en tankfilter	134
Zekering	136
Schroef	137
Buitenboordmotor die volledig onder water is geweest	139
13. OPSLAG	141
Brandstof	141
Carburateur aftappen	142
Opslag accu	146
Stand van de buitenboordmotor	147
14. VERWIJDERING	148
15. STORINGZOEKEN	149
16. SPECIFICATIES	151
17. ADRESSEN BELANGRIJKE HONDA-DISTRIBUTEURS	156
18. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING VK"	159
19. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EC"	160
20. INDEX	165

1. VEILIGHEID

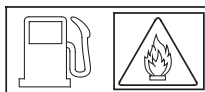
VEILIGHEIDSINFORMATIE

Schenk voor uw eigen veiligheid en die van anderen bijzondere aandacht aan de volgende voorzorgsmaatregelen.

Verantwoordelijkheid van de gebruiker



- De Honda buitenboordmotor is zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar is, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.



- Benzine is schadelijk en kan zelfs dodelijk zijn bij inslikken. Houd de brandstoftank buiten bereik van kinderen.
- Benzine is uiterst brandbaar en kan onder bepaalde omstandigheden explosief zijn. Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.

- Vul de brandstoftank niet te veel. Zorg ervoor na het tanken de tankdop goed te sluiten.
- Let op dat u geen brandstof morst tijdens het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.



Schakel naar de vrijstand en dan naar de achteruitstand bij een laag motortoerental. Schakel niet plotseling naar de achteruitstand als het motortoerental hoog is.



Bewegende onderdelen kunnen u verwonden. Plaats de motorafdekking na een noodstart. Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking.

- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt uitschakelen. Zorg dat u alle bedieningselementen begrijpt.
- Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven en controleer de bevestiging van de buitenboordmotor.
- Laat de buitenboordmotor niet bedienen door iemand die niet op de hoogte is van de werking.
- Zet de motor onmiddellijk stil als er iemand overboord valt.
- Laat de motor niet lopen als de boot zich in de buurt bevindt van iemand in het water.
- Bevestig het koord van de dodemansschakelaar op de juiste wijze aan de bestuurder.
- Bestudeer, voordat u de buitenboordmotor gaat gebruiken, eerst de wetten en regels die betrekking hebben op het gebruik van boot en motor.
- Breng geen modificaties aan de motor aan.
- Draag altijd een zwemvest als u aan boord bent.
- Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.
- Laat de beugels, veiligheidslabels, schilden, afdekplaten en veiligheidsvoorzieningen zitten; deze zijn gemonteerd voor uw eigen veiligheid.

VEILIGHEID

Brandgevaar

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdampen kunnen exploderen.

Ga uiterst zorgvuldig te werk met benzine. **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

- Verwijder de brandstoftank van de boot om brandstof te tanken.
- Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.
- Let op dat u geen brandstof morst tijdens het tanken. Doe de brandstoftank niet te vol (er mag zich geen brandstof in de vulpijp bevinden). Draai de tankdop na het vullen goed dicht. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

De motor en het uitlaatsysteem kunnen erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Aanraking met hete motoronderdelen kan brandwonden veroorzaken en kan ontbranding veroorzaken van bepaalde materialen.

- Voorkom aanraking van hete delen van motor en uitlaatsysteem.
- Laat de motor eerst afkoelen alvorens onderhoud te plegen of te vervoeren.

Gevaar van koolmonoxidevergiftiging

De uitlaat bevat giftig koolmonoxide, een kleurloos en geurloos gas. Het inademen van uitlaatgassen kan bewusteloosheid veroorzaken en tot de dood leiden.

- Als u de motor laat lopen in een afgesloten of gedeeltelijk afgesloten ruimte, kan de lucht vervuild raken met een gevaarlijke hoeveelheid uitlaatgas. Zorg voor voldoende ventilatie om te voorkomen dat uitlaatgassen zich ophopen.

2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

[Type-uitrusting]

Deze labels en veiligheidsstickers waarschuwen u voor mogelijke gevaren die ernstig letsel kunnen veroorzaken.

Lees de labels, veiligheidsaanwijzingen en voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door.

Als een label loslaat of slecht leesbaar is, vraag uw buitenboordmotordealer dan om een nieuw exemplaar.

LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OVER SCHAKELEN

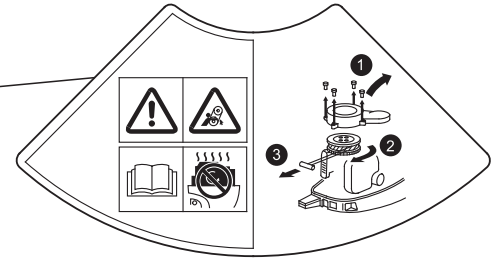


BIJ WAARSCHUWING

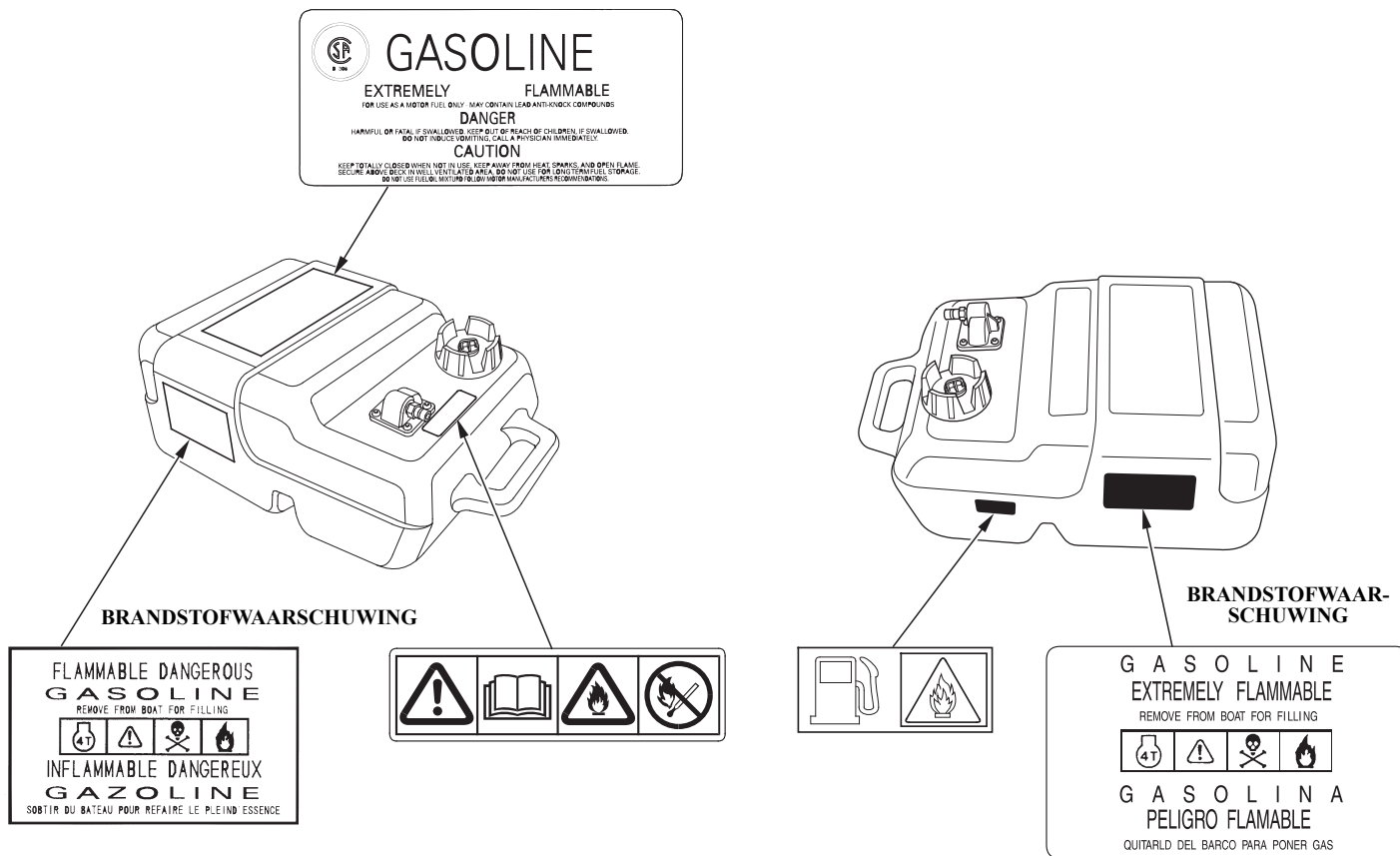


[Type G]

LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING NOODSTARTPROCEDURE

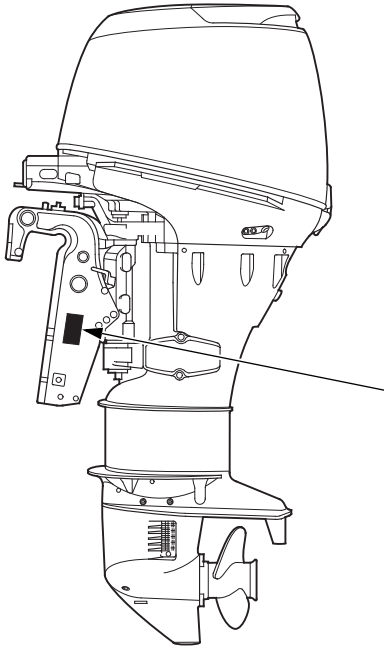


PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS



PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

Plaats van CE-markering/UKCA-markering [Europese types]



PLAATS VAN CE-MARKERING/UKCA-MARKERING
[Voorbeeld: BF30D]

CE UK EAC		
(13)	(13)	(1)
Rated power	(7) kW	(2)
Mass	(8) kg	(3) (4)
+		(10)
(11)		(5)(6)
(12)		
(12)		(9)

(1) Modelnaam
(2) Naam motorfamilie
(3) Code voor kleine modelwijziging
(4) Typenaam
(5) Jaarcode
(6) Maandcode
(7) Nominaal vermogen
(8) Leeggewicht (massa) (met schroef)
(9) Land van productie
(10) Serienummer van frame
(Type en serienummer van conformiteitsverklaring)
(11) Naam en adres fabrikant
(12) Naam en adres van de geautoriseerde vertegenwoordiger
(13) Identificatienummer van de erkende instelling

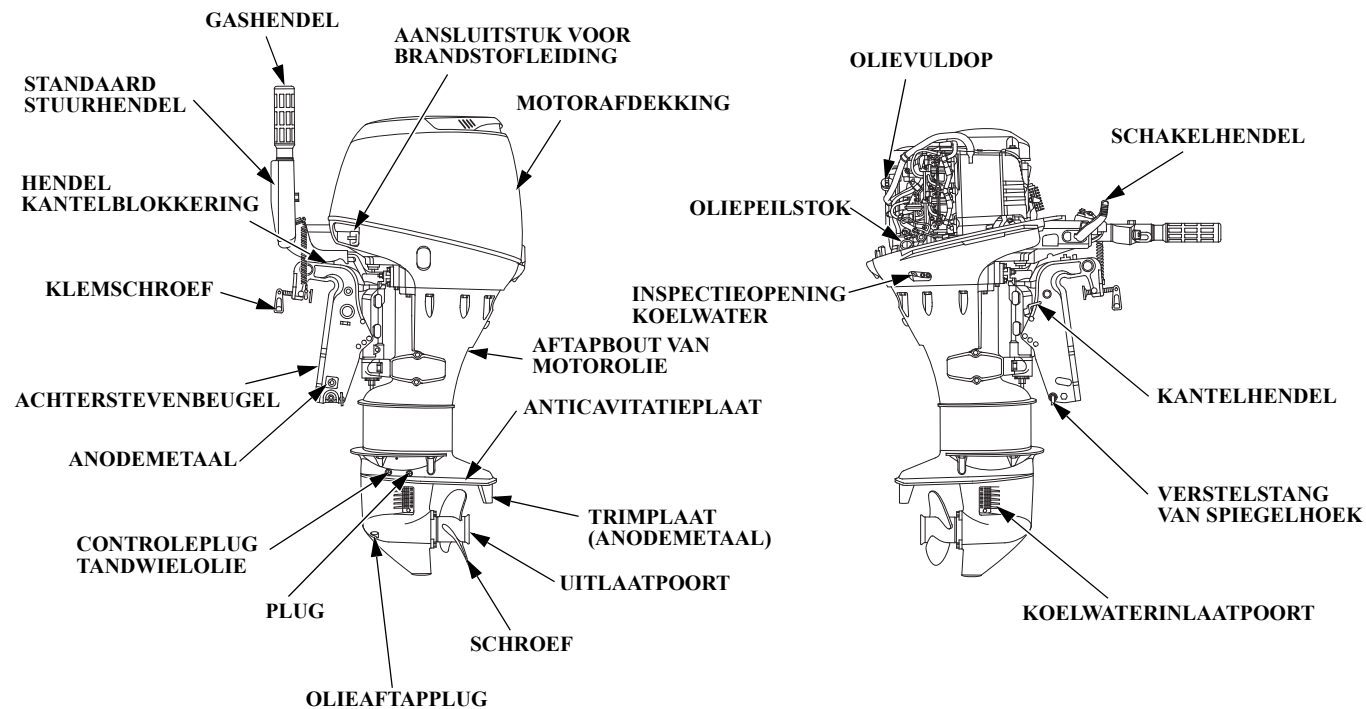
Jaarcode	M	N	P	R	S	T	U	V	W	X
Productiejaar	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030

Maandcode	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
Productiemaand	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

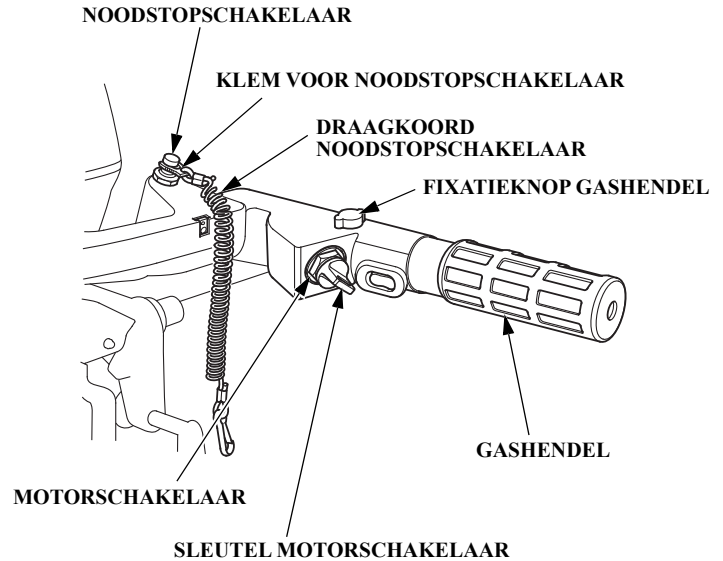
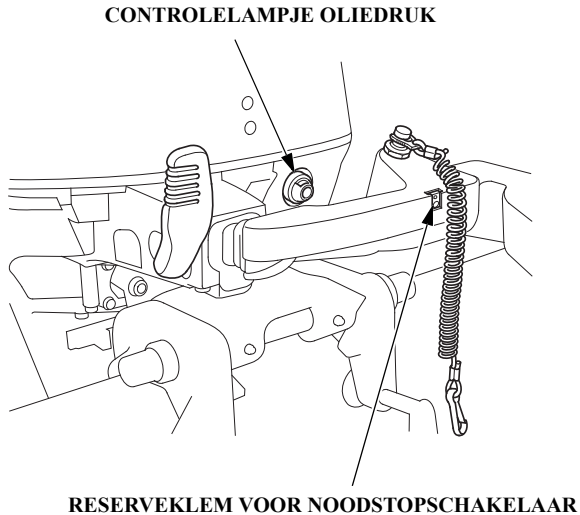
De naam en het adres van de fabrikant en de geautoriseerde vertegenwoordiger staan vermeld in het overzicht van de “Conformiteitsverklaring” in deze gebruikershandleiding.

3. IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

UITVOERING MET STANDAARD STUURHENDEL (type B)

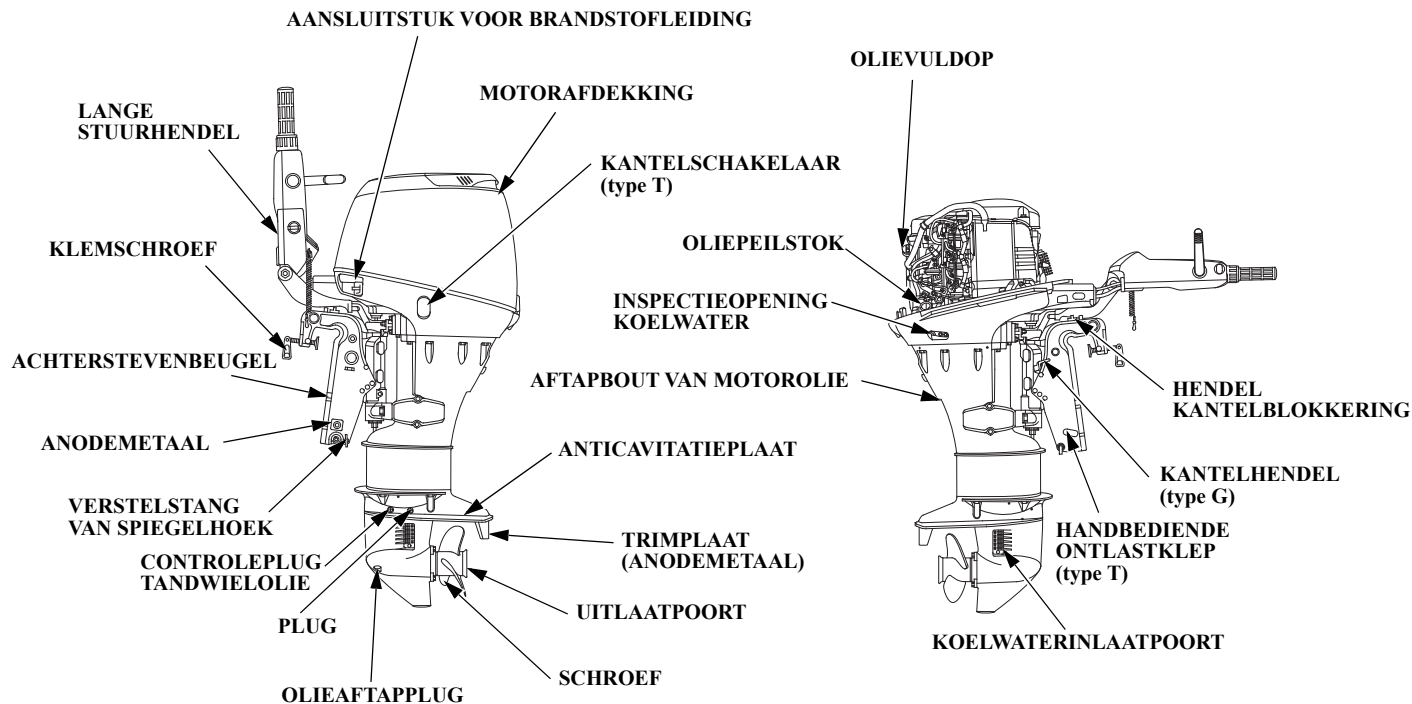


IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

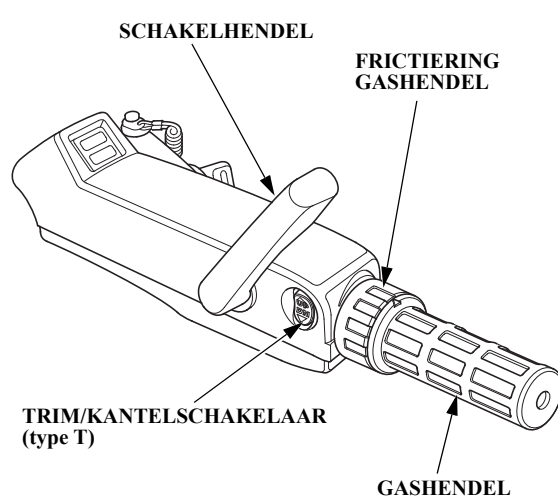


IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

UITVOERING MET LANGE STUURHENDEL (type H)



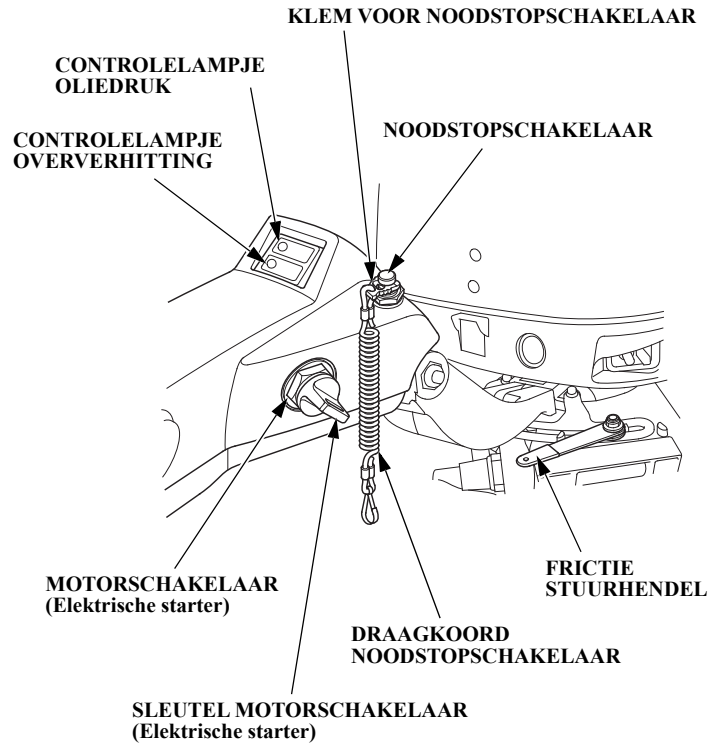
IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN



RESERVEKLEM VOOR NOODSTOPSCHAKELAAR

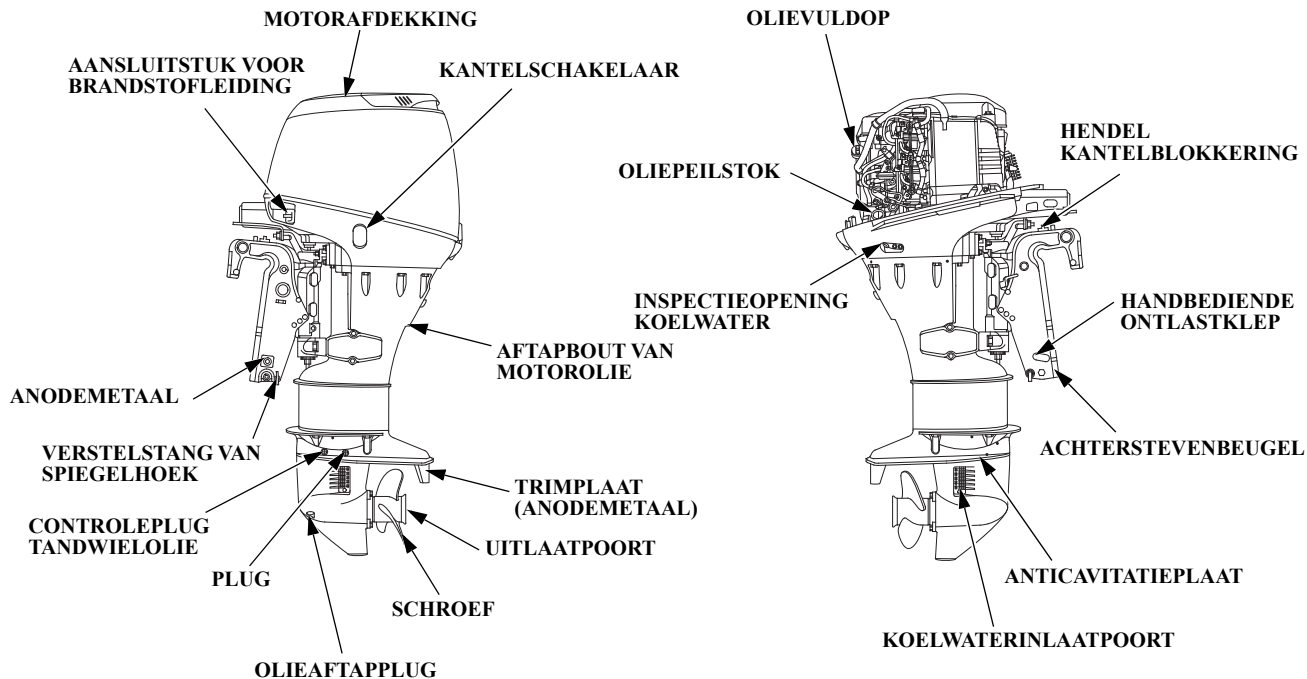


Berg de reserveklem voor de noodstopschakelaar op in de gereedschapsbuidel.

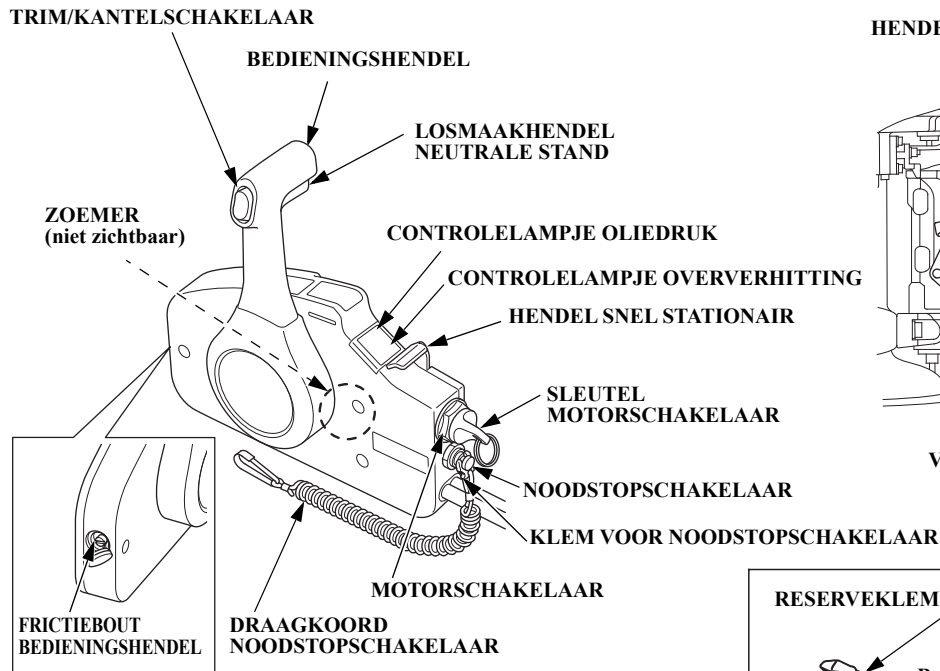


IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

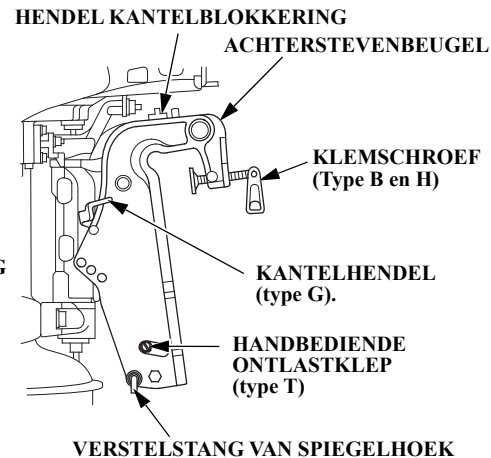
AFSTANDBEDIENING (type R)



IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN



STANDAARD

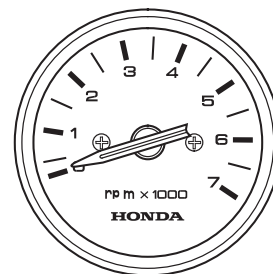
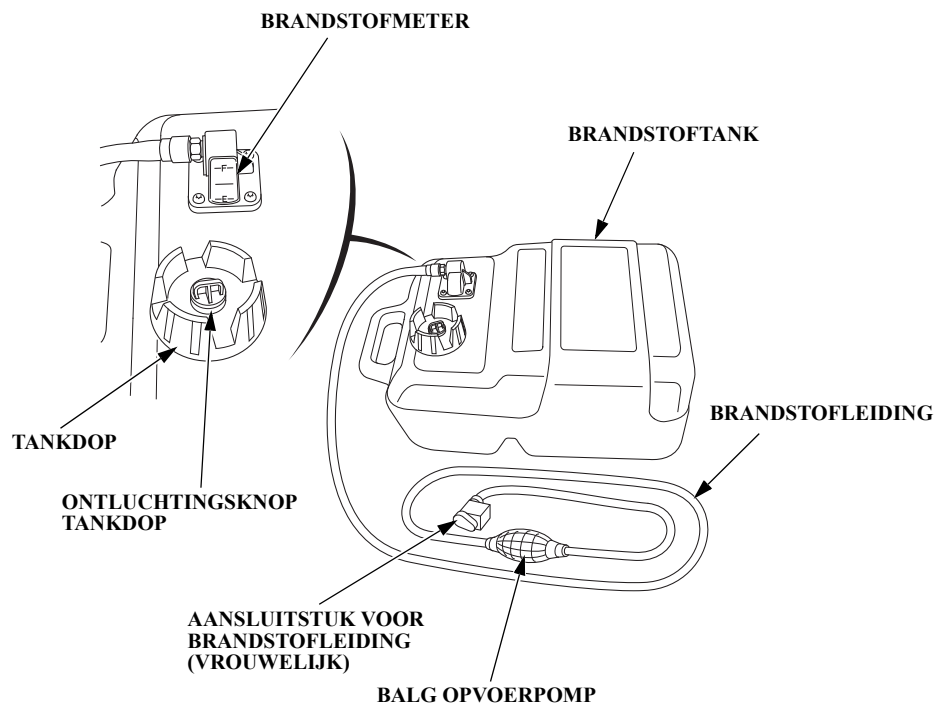


RESERVEKLEM VOOR NOODSTOPSCHAKELAAR

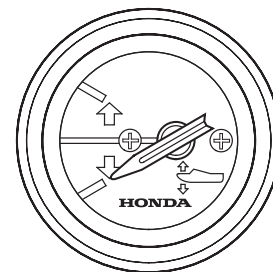


Berg de reserveklem voor de
noodstopschakelaar op in de
gereedschapsbuidel.

IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN



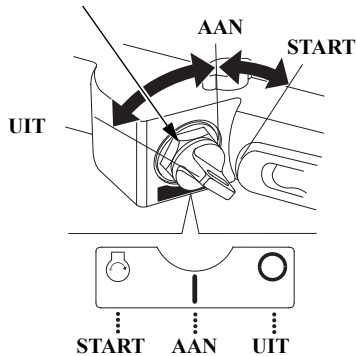
TOERENTELLER
[standaard of optie]



TRIMMETER
[standaard of optie]

Motorschakelaar

MOTORSCHAKELAAR (CONTACTSCHAKELAAR)



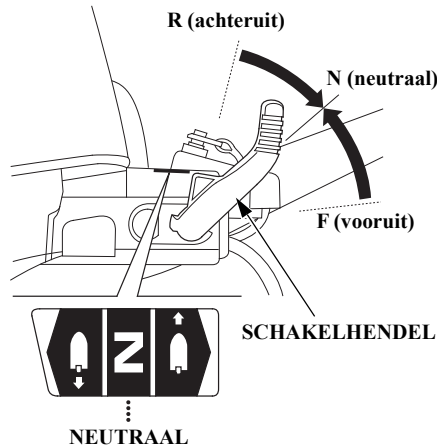
De stuurhendel is voorzien van een autocontactschakelaar.

Sleutelstanden:

START: om de motor te starten.

AAN: om de motor te laten lopen na het starten.

UIT: om de motor stop te zetten (CONTACT IN STAND UIT).



KENNISGEVING

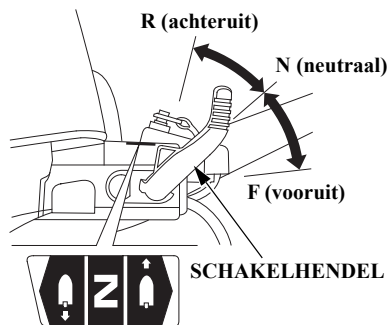
Laat de contactschakelaar niet in stand AAN staan (sleutel in stand AAN) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

De startmotor werkt alleen als de schakelhendel in stand N staat.

BEDIENING (type B)

Schakelhendel



ACHTERUIT VOORUIT
 NEUTRAAL

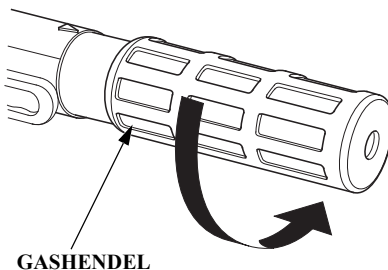
Gebruik de schakelhendel om de boot voor- of achteruit te laten varen of om het motorvermogen los te koppelen van de schroef. De schakelhendel kan in drie standen gezet worden.

VOORUIT: De boot beweegt vooruit.

VRIJ: Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef. De boot beweegt niet.

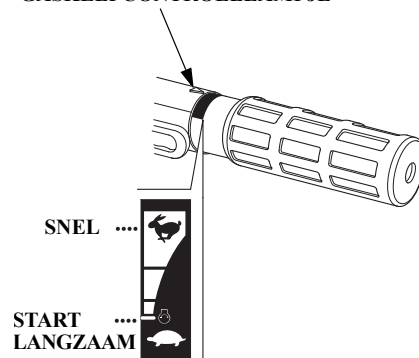
ACHTERUIT: De boot vaart achteruit.

Gashendel



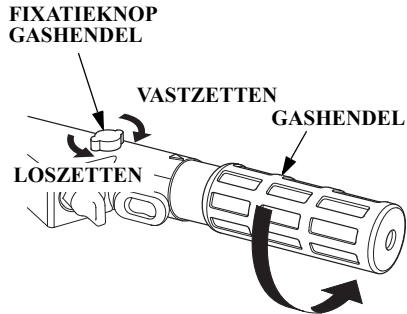
Draai de handgreep links- of rechtsom om het motortoerental te regelen. Door de handgreep in de richting van de pijl te draaien, neemt het motortoerental toe.

GASKLEPCONTROLELAMPJE



De curve op de handgreep geeft het motortoerental aan.

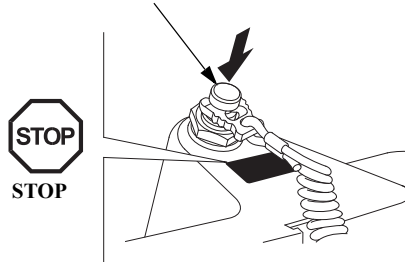
Fixatieknop gashendel



Gebruik de fixatieknop om de gasbediening vast te zetten, zodat met een constante snelheid gevaren kan worden. Door de knop rechtsom te draaien wordt de handgreep van de gashendel vastgezet. Hij wordt weer losgezet door de knop linksom te draaien.

Dodemansschakelaar

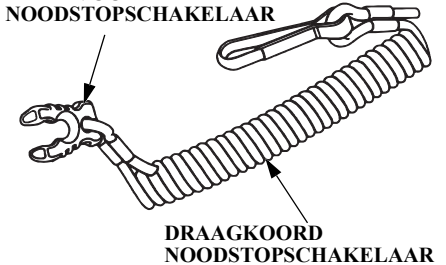
NOODSTOPSCHAKELAAR



Druk op de dodemansschakelaar om de motor uit te schakelen.

Veiligheidskoord/klem noodstopschakelaar

KLEM VOOR NOODSTOPSCHAKELAAR



Het dodemanskoord is bedoeld om de motor onmiddellijk uit te schakelen als de bestuurder overboord valt.

De motor stopt wanneer de klem aan het eind van het koord van de dodemansschakelaar wordt uitgetrokken.

Bevestig één uiteinde van het dodemanskoord aan de bestuurder voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt.

BEDIENING (type B)

NOODSTOPSCHAKELAAR

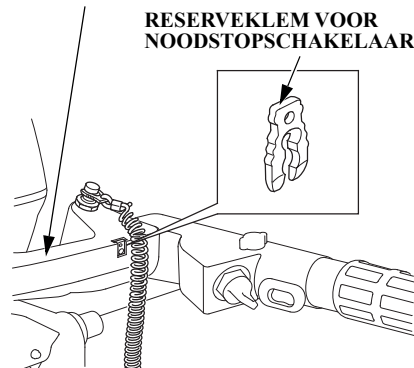


⚠WAARSCHUWING

Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

Voor de veiligheid van bestuurder en passagiers moet de klem aan het ene eind van het dodemanskoord aan de motorstopschakelaar bevestigd worden. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

DRAAGBEUGEL

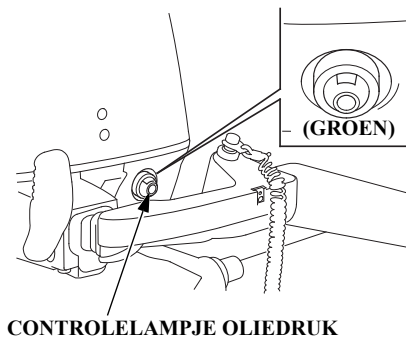


OPMERKING:

De motor zal alleen starten als de klem van de noodstopschakelaar bevestigd is aan de noodstopschakelaar.

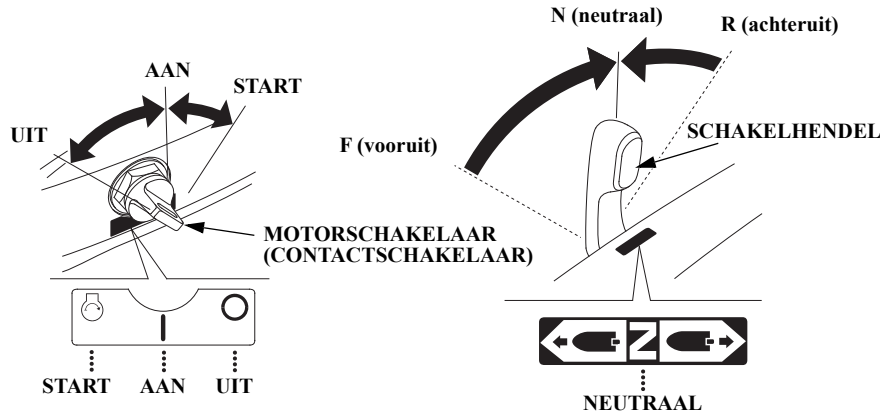
Op de draagbeugel zit een reserveklem voor de dodemansschakelaar. Gebruik de reserveklem voor het starten van de motor in noodsituaties wanneer het dodemanskoord niet beschikbaar is, bijvoorbeeld als de bestuurder van de boot overboord gevallen is.

Controlelampje oliedruk



Als het motoroliepeil te laag is of het smeersysteem van de motor niet goed werkt, gaat het controlelampje oliedruk uit en daalt het motortoerental geleidelijk.

Motorschakelaar



De stuurhendel is voorzien van een autocontactschakelaar.

Sleutelstanden:

START: om de motor te starten.

AAN: om de motor te laten lopen na het starten.

UIT: om de motor stop te zetten (CONTACT IN STAND UIT).

KENNISGEVING

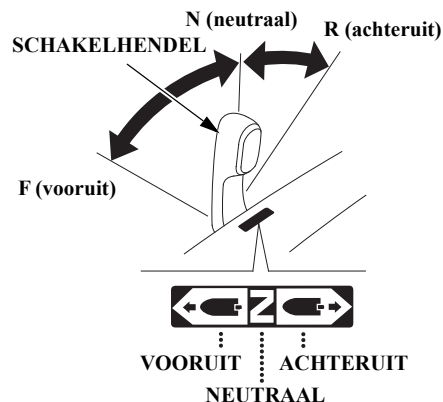
Laat de contactschakelaar niet in stand AAN staan (sleutel in stand AAN) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

De startmotor werkt alleen als de schakelhendel in stand N staat.

BEDIENING (type H)

Schakelhendel



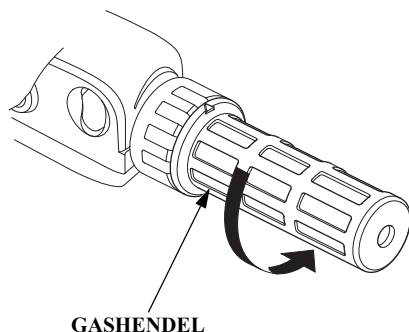
Gebruik de schakelhendel om de boot voor- of achteruit te laten varen of om het motorvermogen los te koppelen van de schroef. De schakelhendel kan in drie standen gezet worden.

VOORUIT: De boot beweegt vooruit.

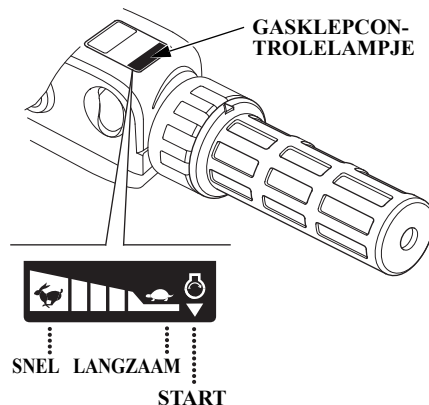
VRIJ: Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef. De boot beweegt niet.

ACHTERUIT: De boot vaart achteruit.

Gashendel

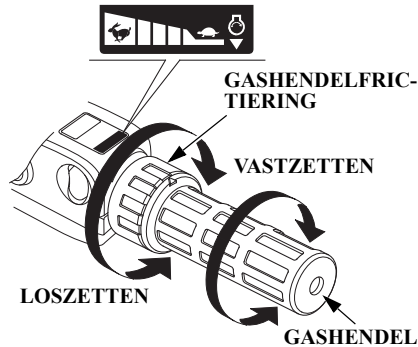


Draai de handgreep links- of rechtsom om het motortoerental te regelen. Door de handgreep in de richting van de pijl te draaien, neemt het motortoerental toe.



De curve op de handgreep geeft het motortoerental aan.

Gashendelfrictiering



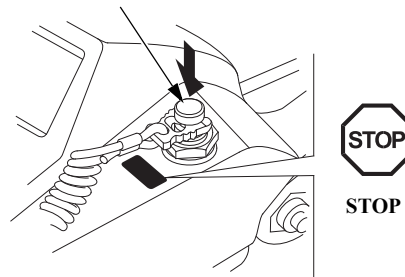
De frictieregelaar gasklep verstelt de weerstand tegen de gashendelrotatie.

Draai de regelaar rechtsom om de frictie te verhogen bij het vasthouden van de gasklepstand tijdens het varen.

Draai de regelaar linksom om de frictie te verlagen voor gemakkelijke gashendelrotatie.

Dodemansschakelaar

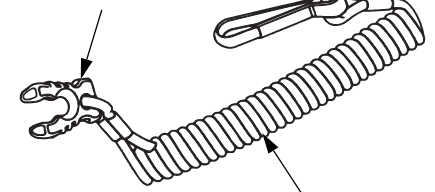
NOODSTOPSCHAKELAAR



Druk op de dodemansschakelaar om de motor uit te schakelen.

Veiligheidskoord/klem noodstopschakelaar

KLEM VOOR NOODSTOPSCHAKELAAR



DRAAGKOORD NOODSTOPSCHAKELAAR

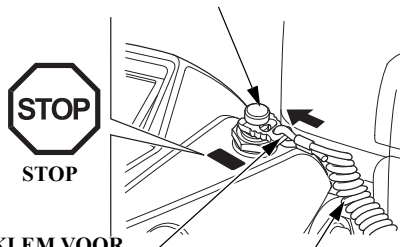
Het dodemanskoord is bedoeld om de motor onmiddellijk uit te schakelen als de bestuurder overboord valt.

De motor stopt wanneer de klem aan het eind van het koord van de dodemansschakelaar wordt uitgetrokken.

Bevestig één uiteinde van het dodemanskoord aan de bestuurder voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt.

BEDIENING (type H)

NOODSTOPSCHAKELAAR



KLEM VOOR
NOODSTOPSCHAKELAAR

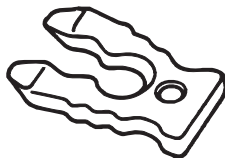
DRAAGKOORD NOODSTOPSCHAKELAAR

⚠WAARSCHUWING

Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

Voor de veiligheid van bestuurder en passagiers moet de klem aan het ene eind van het dodemanskoord aan de motorstopschakelaar bevestigd worden. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

RESERVEKLEM VOOR NOODSTOPSCHAKELAAR

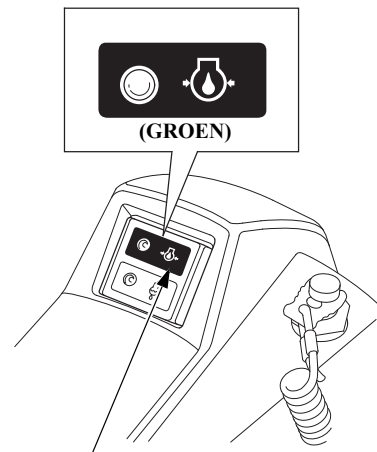


OPMERKING:

De motor zal alleen starten als de klem van de noodstopschakelaar bevestigd is aan de noodstopschakelaar.

Berg de reserveklem voor de noodstopschakelaar op in de gereedschapsbuidel. Gebruik de reserveklem om de uitgeschakelde motor te kunnen starten als het dodemanskoord niet meer aanwezig is, bijvoorbeeld omdat de bestuurder overboord gevallen is.

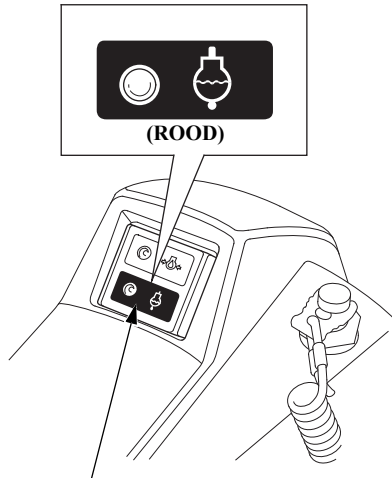
Controlelampje oliedruk



CONTROLELAMPJE OLIEDRUK

Als het motoroliepeil te laag is of het smeersysteem van de motor niet goed werkt, gaat het controlelampje oliedruk uit en daalt het motortoeental geleidelijk.

Controlelampje oververhitting



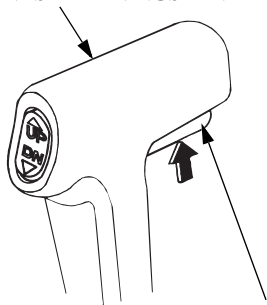
CONTROLELAMPJE OVERVERHITTING

Als het koelsysteem van de motor niet goed werkt, gaat het controlelampje oververhitting aan en daalt het motortoerental geleidelijk.

BEDIENING (type R)

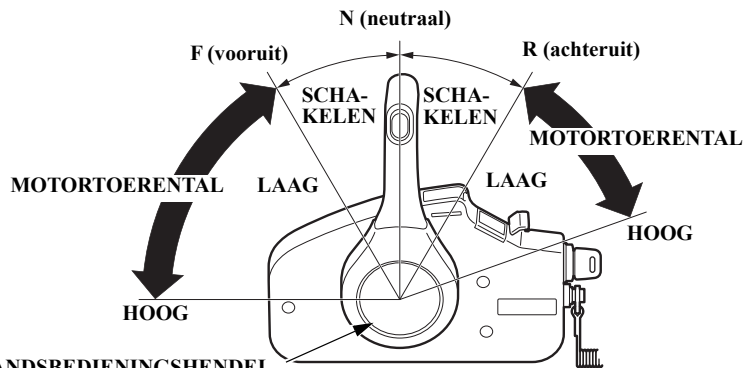
Afstandsbedieningshendel

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL

Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel. Om de afstandsbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.



AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 32° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:

Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.

ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 32° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

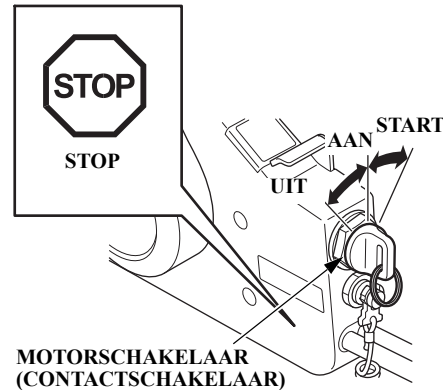
Vrijstandblokkeringshendel



De vrijstandblokkering is op de afstandbedieningshendel geplaatst om ongewenst bedienen van de hendel te voorkomen.

De afstandsbedieningshendel zal alleen werken als de vrijstandblokkering naar boven bewogen wordt.

Motorschakelaar



Deze afstandsbediening is voorzien van een contactschakelaar zoals bij een auto.

Sleutelstanden:

START: om de motor te starten.

AAN: om de motor te laten lopen na het starten.

UIT: om de motor te stoppen.
(CONTACT UIT).

KENNISGEVING

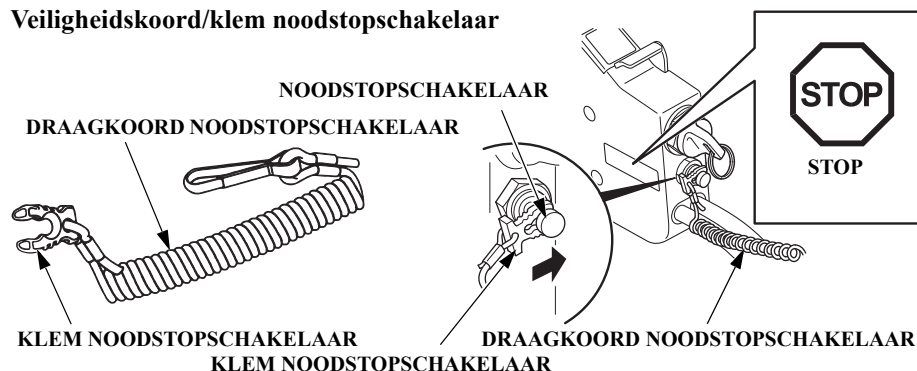
Laat de contactschakelaar niet in stand AAN staan (sleutel in stand AAN) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

De startmotor zal alleen werken als de afstandsbedieningshendel in stand N (neutraal) staat.

BEDIENING (type R)

Veiligheidskoord/klem noodstopschakelaar



Het dodemanskoord is bedoeld om de motor onmiddellijk uit te schakelen als de bestuurder overboord valt.

De motor stopt wanneer de klem aan het eind van het koord van de dodemansschakelaar wordt uitgetrokken.

Bevestig één uiteinde van het dodemanskoord aan de bestuurder voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt.

⚠ WAARSCHUWING

Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

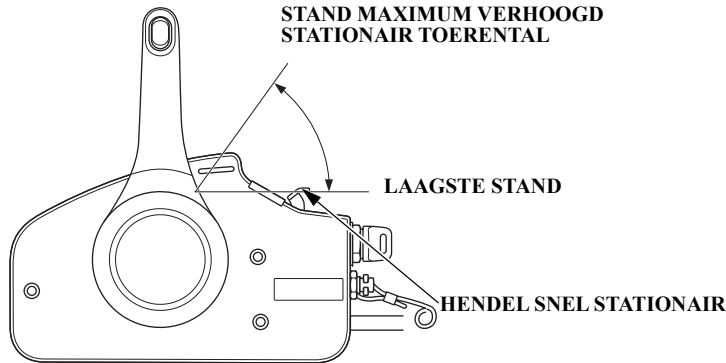
Voor de veiligheid van de bestuurder moet de klem op de dodemansschakelaar geplaatst worden en het dodemanskoord aan de bestuurder bevestigd worden.

OPMERKING:

De motor zal alleen starten als de klem van de noodstopschakelaar bevestigd is aan de noodstopschakelaar.

Gebruik de reserveklem om de uitgeschakelde motor te kunnen starten als het dodemanskoord niet meer aanwezig is, bijvoorbeeld omdat de bestuurder overboord valt.

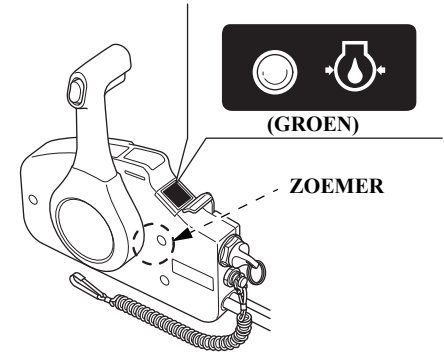
Hendel snel stationair



De handgashendel is toegepast met de functie voor het afstellen van het motortoerental. De hendel kan alleen bewegen als de afstandsbedieningshendel in stand "N" (neutraal) staat. Let er ook op dat de bedieningshendel alleen zal werken als de handgashendel in de "volledig gesloten" stand staat.

Gebruik de handgashendel voor het warmdraaien van een koude motor of bij het starten van een warme motor.

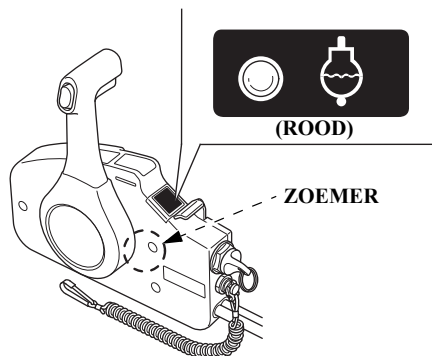
Controlelampje oliedruk/zoemer



Het controlelampje oliedruk gaat uit en de zoemer klinkt als het oliepeil laag is en/of het smeersysteem van de motor niet goed werkt.
Het motortoerental zal nu langzaam afnemen.

BEDIENING (type R)

Controlelampje/zoemer oververhitting



Het controlelampje oververhitting gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het koelsysteem niet goed werkt. Het motortoerental zal nu afnemen.

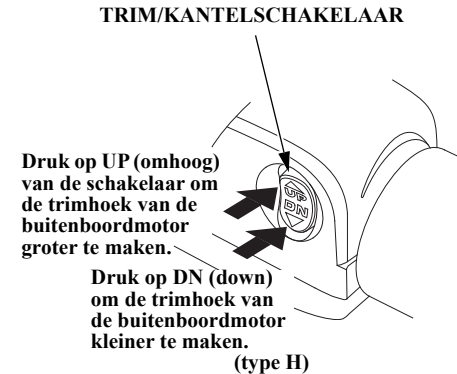
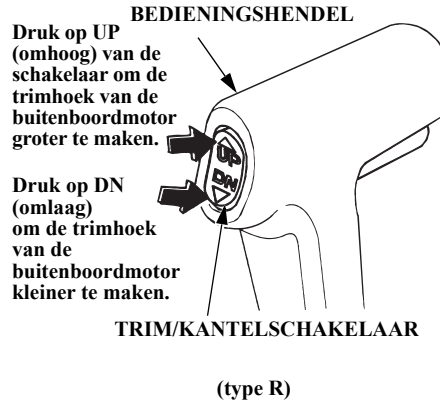
Trim-/kantelschakelaar

Druk de trim-/kantelschakelaar in op de bedieningshendel (type R) of op de stuurhendel (type H). De plaatsingshoek van de buitenboordmotor (trimhoek) en de boothoek kunnen alleen worden afgesteld bij het zeilen of wanneer de boot stilligt.

De acceleratie, maximale hoge snelheid, operationele stabiliteit en het brandstofverbruik worden verbeterd door de buitenboordmotor in de juiste trimhoek te zetten.

▲WAARSCHUWING

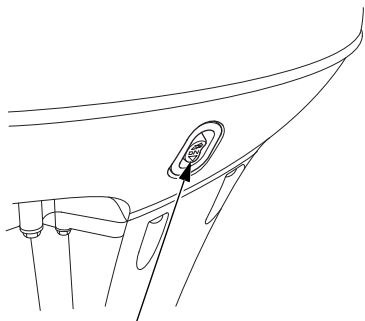
Stel de trimhoek niet te groot of te klein tijdens het varen door hogere golven, dit om ongelukken te voorkomen.



Een te grote trimhoek kan leiden tot cavitatie en een te hoog toerental van de schroef en kan tevens leiden tot schade aan de rotorpompe.

BEDIENING (type T)

Elektrische kantelschakelaar (buitenboordmotorkap)

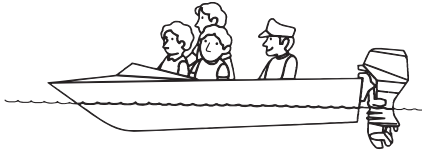


KANTELSCHAKELAAR

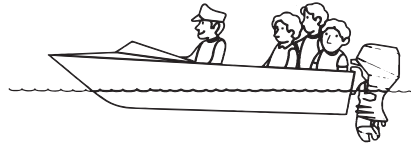
De kantelschakelaar op de onderbak van de buitenboordmotor is een schakelaar waarmee de buitenboordmotor eenvoudig gekanteld kan worden als de boot op een trailer wordt getrokken of als er onderhoud moet worden gepleegd. Deze kantelschakelaar mag alleen worden gebruikt met de boot stil gelegen en de motor uit.

BEDIENING (type T)

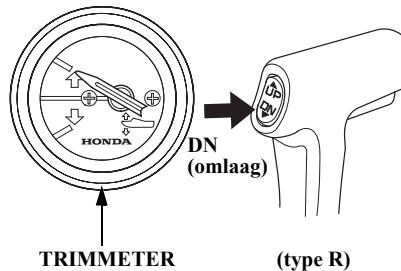
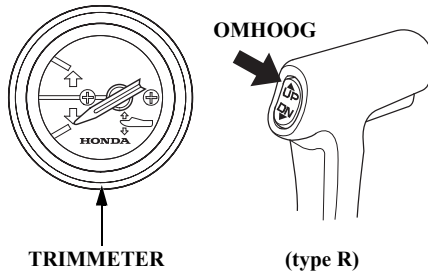
Trimmer [standaard of optie]



Druk op de UP-zijde (omhoog) van de trim-/kantelschakelaar om de trimhoek te vergroten.



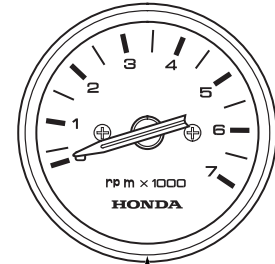
Druk op de DN-zijde (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar om de trimhoek te verkleinen.



De trimmeter geeft de trimhoek van de motor weer.
Controleer de aangegeven trimhoek op de trimmeter en druk op de trim-/kantelschakelaar tot de ligging van de boot optimaal is voor wat de stabiliteit en de snelheid betreft.

Hier is type R afgebeeld. Volg dezelfde procedure voor de overige types.

Toerenteller [standaard of optie]



TOERENTELLER

De toerenteller geeft het motortoerental aan in omwentelingen per minuut.

BEDIENING (type T)

Handbediende ontlastklep

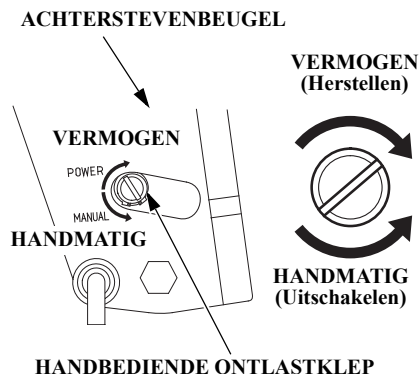
Als de trim-/kantelschakelaar niet werkt, door bijvoorbeeld een lege accu, kan de buitenboordmotor handmatig gekanteld worden door de handbediende ontlastklep te openen

Draai de handbediende ontlastklep onder de ophangbeugel met een schroevendraaier twee en een halve slag linksom om de buitenboordmotor handmatig te kantelen.

Draai de schroef na het verplaatsen van de buitenboordmotor stevig rechtsom.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de handbediende ontlastklep stevig vastdraait. De buitenboordmotor kan omhoog kantelen bij het achteruit varen, hetgeen kan leiden tot verwondingen van de passagiers.



Kantelhendel (type G).

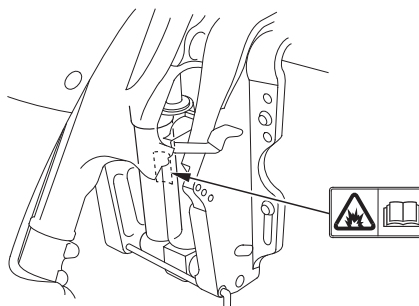


KANTELHENDEL

Gebruik de kantelhendel om de buitenboordmotor tijdelijk te kantelen als de boot uitdrijft, afgemeerd wordt of stilgelegd wordt in ondiep water. Door de kantelhendel omhoog te trekken ontgrendelt de buitenboordmotor, zodat deze gekanteld kan worden. Door de kantelhendel naar beneden te bewegen, wordt de buitenboordmotor vergrendeld.

⚠WAARSCHUWING

Laat de kantelhendel zakken en blokkeer de buitenboordmotor voor het varen. De buitenboordmotor kan omhoog kantelen bij het achteruit varen, hetgeen kan leiden tot verwondingen van de passagiers.

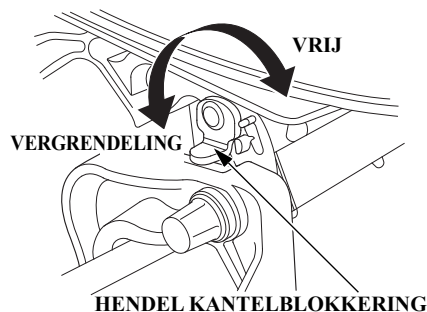


⚠WAARSCHUWING

Demonteer de gasondersteunde demper niet, aangezien deze gevuld is met gas onder hoge druk.

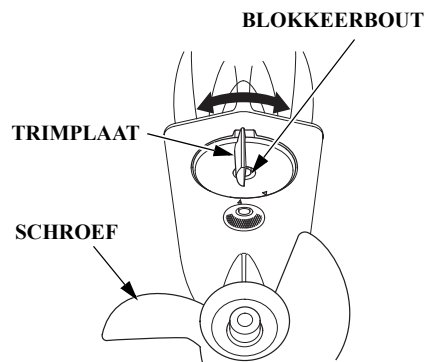
BEDIENING (standaard)

Hendel kantelblokkering



Gebruik de hendel voor de kantelblokkering om de buitenboordmotor omhoog te zetten en in deze positie te vergrendelen als de boot wordt aangemeerd of voor langere tijd voor anker gaat. Kantel de buitenboordmotor zo ver mogelijk omhoog en zet de hendel in de stand vergrendeld.

Trimplaat

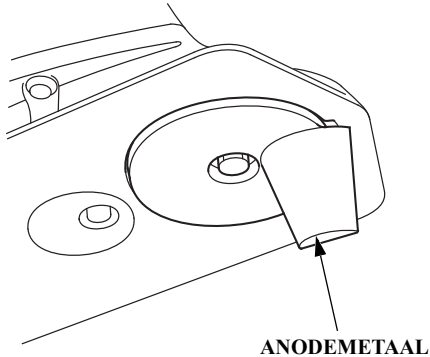


Als het stuurwiel/de hendel naar één zijde trekt bij het varen met vol vermogen, stel dan de trimplaat zo af dat de boot recht vaart.

Draai de bevestigingsbout los en beweeg de trimplaat naar rechts of links om deze af te stellen.

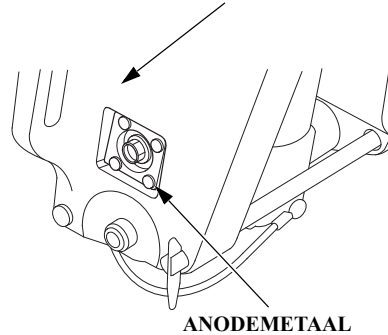
De trimplaat fungeert ook als anode.

Anodemetaal



Anodemetaal is van opofferingsmetaal dat de buitenboordmotor tegen corrosie beschermt.

LINKER ACHTERSTEVENBEUGEL

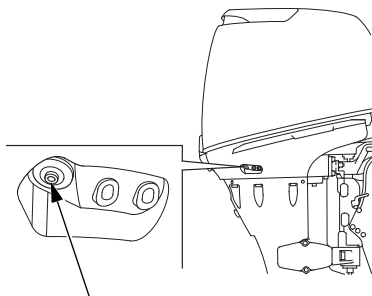


KENNISGEVING

Lak het anodemetaal niet. Hierdoor vermindert de werking van het anodemetaal waardoor er roest en corrosieschade kan ontstaan aan de motor.

BEDIENING (standaard)

Controleopening koelwater

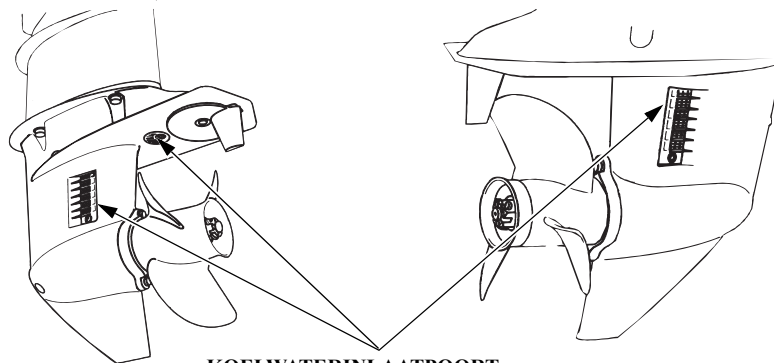


CONTROLEOPENING KOELWATER

Zo kan gecontroleerd worden of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Controleer na het starten in de controleopening of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Koelwaterinlaatpoort

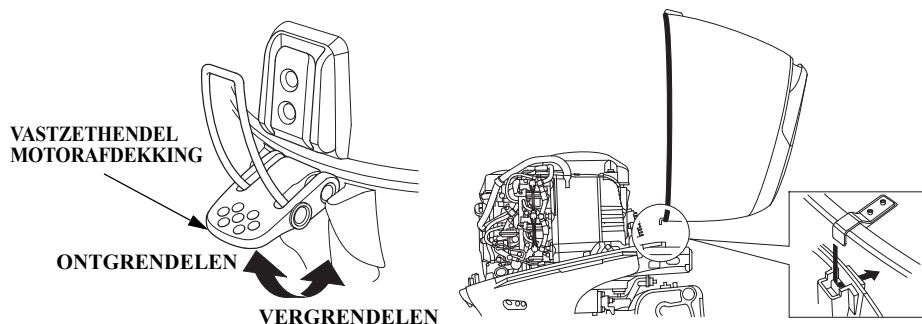


KOELWATERINLAATPOORT

Het koelwater wordt via deze opening in de motor gezogen.

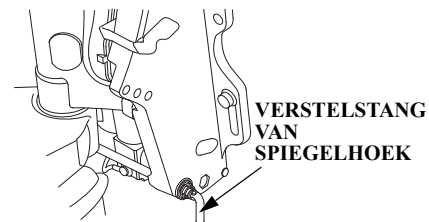
Vastzethendel motorafdekking

(ACHTER)



Klik de bevestigingsbeugel van de motorafdekking los/vast om de motorafdekking te verwijderen/plaatsen.

Verstelstang van spiegelhoek

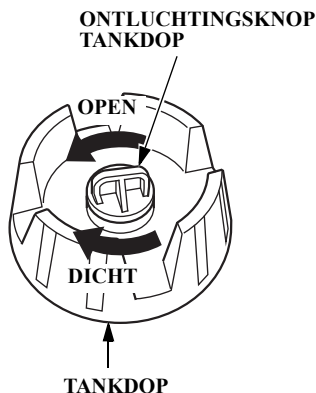


Gebruik de afstelstang om de hoek van de buitenboordmotor met de spiegel goed af te stellen.

De hoek van de buitenboordmotor kan in vier of vijf standen afgesteld worden door de positie van de stang te wijzigen.

BEDIENING (standaard)

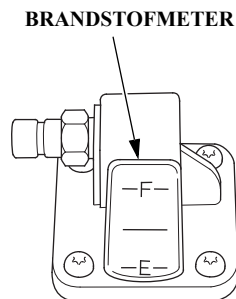
Vuldop (met ontluuchtingsdop)



De ontluuchtingsdop regelt dat lucht die de brandstoftank in- en uitgaat.

Draai de ontluuchtingsdop linksom om deze te openen, zodat de dop verwijderd kan worden om de tank te vullen.
Draai de ontluuchtingsdop rechtsom om hem af te sluiten alvorens de brandstoftank te vervoeren of op te slaan.

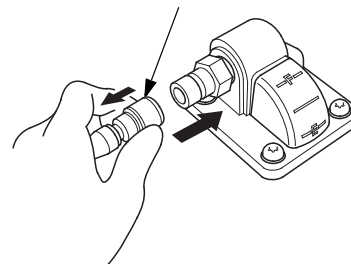
Brandstofmeter



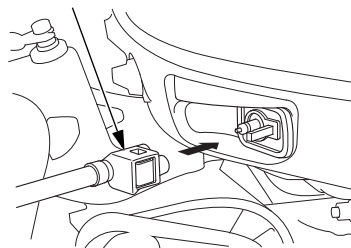
De brandstofmeter geeft het niveau van de brandstof in de tank aan.

Brandstofleidingkoppeling

AANSLUITSTUK VOOR
BRANDSTOFLEIDING



AANSLUITSTUK VOOR
BRANDSTOFLEIDING



De brandstofleidingkoppeling wordt gebruikt om de brandstofleiding aan te sluiten tussen de afzonderlijke brandstoftank en de buitenboordmotor.

KENNISGEVING

Een niet goed gemonteerde buitenboordmotor kan tot gevolg hebben dat deze in het water valt, dat de boot niet rechtuit kan varen, het motortoerental niet kan toenemen of dat veel brandstof verbruikt wordt.

Het wordt aanbevolen de motor door een erkende buitenboordmotordealer te laten installeren.

Raadpleeg een officiële HONDA-dealer voor werking en montage van extra opties/uitrusting.

Geschikte boot

Zorg ervoor dat de boot en het motorvermogen goed op elkaar zijn afgestemd.

Motorvermogen:

BF25D: 18,4 kW (25 PK)

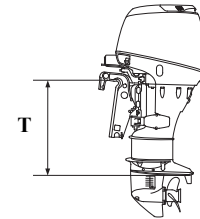
BF30D: 22,1 kW (30 PK)

Aanbevelingen voor het vermogen zijn op nagenoeg iedere boot vermeld.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven. Anders kan dat leiden tot schade en verwondingen.

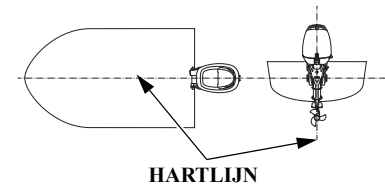
Spiegelhoogte



Type:	T (Spiegelhoogte) (bij een spiegelhoek van 12°)
S:	431 mm
L:	552 mm

Kies een buitenboordmotor die geschikt is voor de spiegelhoogte van uw boot.

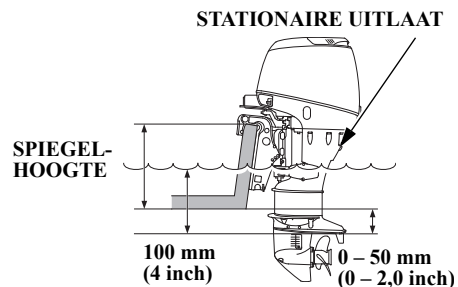
Locatie



Plaats de buitenboordmotor op de spiegel, op de hartlijn van de boot.

MONTAGE

Inbouwhoogte



De anticavatieplaat van de buitenboordmotor moet zich 0 – 50 mm onder de bodem van de boot bevinden. De correcte afmetingen verschillen afhankelijk van het type van de boot en de vorm van de bodem van de boot. Houd u aan de door de fabrikant voorgeschreven montagehoogte.

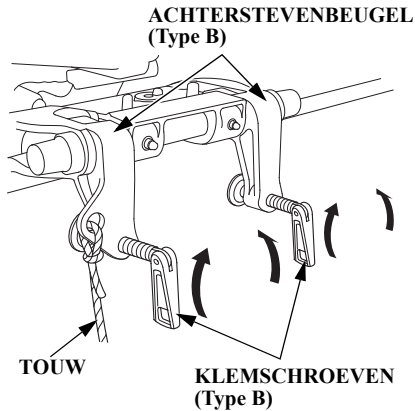
Als de buitenboordmotor te laag is geïnstalleerd, zal de boot niet of moeilijk in plan komen, en de motor zal water gaan sproeien dat in de boot kan dringen. De boot zal neigen tot duiken, en de stabiliteit bij hoge snelheden wordt verminderd.

Als de buitenboordmotor te hoog gemonteerd is, zal de schroef geen stuwkracht hebben.

KENNISGEVING

Als de motor niet draait, moet het waterniveau tot ten minste 100 mm boven de anticavatieplaat staan, omdat anders de waterpomp niet voldoende koelwater kan aanzuigen, waardoor oververhitting van de motor kan ontstaan.

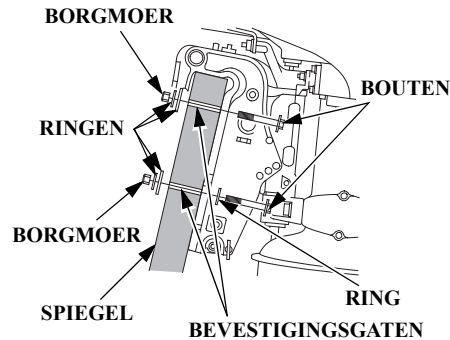
Montage van buitenboordmotor



1. Bevestig de ophangbeugel aan de spiegel en draai de klemmschroeven vast (type B).

⚠ OPGELET

- Controleer tijdens het varen regelmatig of de klemmschroeven nog vastzitten.
- Bind een touw door de opening in de ophangbeugel en bevestig het andere uiteinde van het touw aan de boot. Hiermee wordt voorkomen dat de buitenboordmotor per ongeluk verloren raakt.



2. Breng siliconenkit (Three Bond 1216 of gelijkwaardig) aan in de bevestigingsgaten van de buitenboordmotor.
3. Bevestig de buitenboordmotor aan de boot en zet deze vast met de bouten, ringen en borgmoeren.

OPMERKING:

Standaard aanhaalkoppel:

29 – 39 Nm

(3,0 – 4,0 kgf·m)

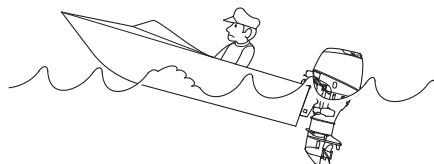
Het standaard aanhaalkoppel dient slechts ter indicatie. Het aanhaalkoppel is mede afhankelijk van het materiaal van de boot. Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

⚠ OPGELET

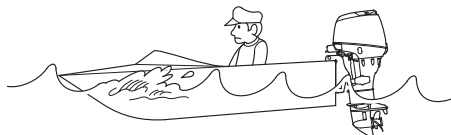
Zet de buitenboordmotor goed vast. Een niet goed bevestigde buitenboordmotor kan leiden tot verlies van de motor, schade aan uitrusting en verwonding van personen.

MONTAGE

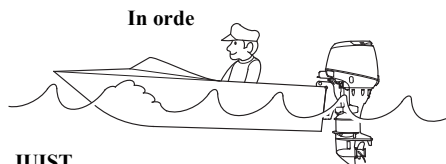
Buitenboordmotorhoek inspecteren (Varen)



ONJUIST
VOORZIJDE BOOT WIL 'MALEN'



ONJUIST
VOORZIJDE BOOT WIL 'DUIKEN'



In orde

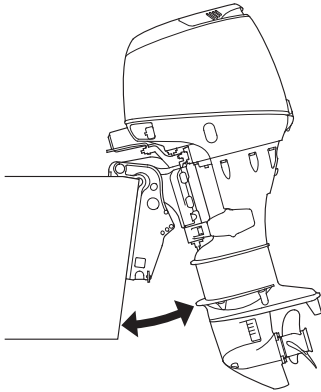
JUIST
GEEFT MAXIMALE PRESTATIES

Bevestig de buitenboordmotor in de meest gunstige trimhoek voor stabiel varen en maximaal vermogen.
Trimhoek te groot: Onjuist, voorzijde boot gaat “malen”.
Trimhoek te klein: Onjuist, voorzijde boot gaat “duiken”.

De trimhoek is afhankelijk van de combinatie van boot, buitenboordmotor en schroef, en de gebruiksomstandigheden.

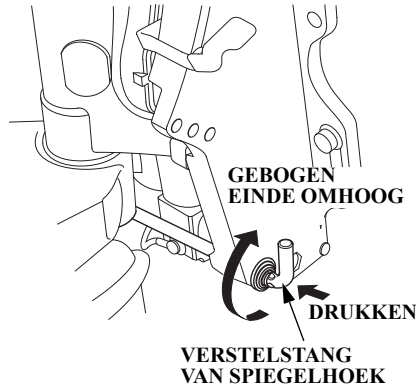
<Hoekaanpassing van buitenboordmotor>

Stel de motor zo af dat deze haaks op het wateroppervlak staat (de cardanas staat parallel aan de bodem van de boot).

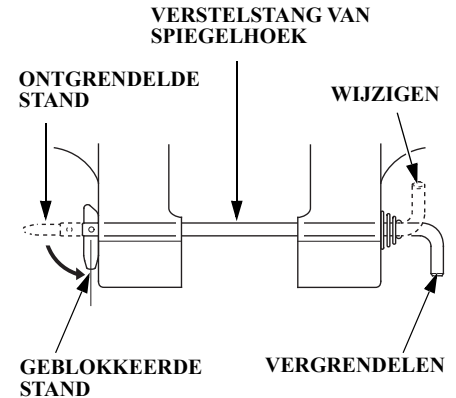


De motor kan in vier standen worden geplaatst.

1. Kantel de buitenboordmotor in de afgebeelde kantelhoek.



2. Duw de verstelstang in, draai deze omhoog tot de onvergrendelde positie en trek hem eruit.



3. Steek de verstelstang in de gewenste opening en draai hem naar beneden om hem te vergrendelen. Trek na het vergrendelen aan de stang en controleer of deze niet loskomt.

KENNISGEVING

Overtuig u ervan dat de stang vergrendeld is om schade aan de buitenboordmotor en de boot te voorkomen.

MONTAGE

Accuaansluitingen

Gebruik een accu met een capaciteit van 12 V-65 Ah of meer.

De accu is een optioneel onderdeel (moet apart aangeschaft worden).

⚠WAARSCHUWING

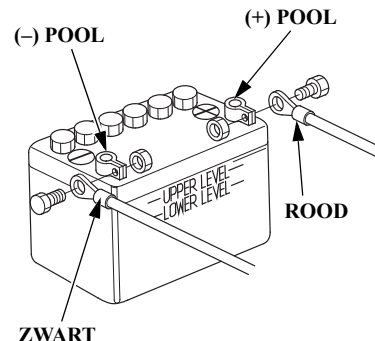
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken. EERSTEHULPMAATREGELEN:** Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.

- **GIFTIG: Elektrolyt is giftig. EERSTEHULPMAATREGELEN:**
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Om de accu te beschermen tegen beschadiging en omvallen te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de accu:

- In een corrosiewerende houder met de juiste afmetingen wordt geplaatst.
- Goed vastgezet wordt in de boot.
- Wordt vastgezet op een plaats waar geen sprake is van direct zonlicht en waterdruppels.
- Niet in de buurt van de brandstoftank wordt geplaatst, om eventuele vonken uit de buurt te houden.



Sluit de accukabels aan:

1. Sluit de kabel met de rode afdekkap aan op de pluspool (+) van de accu.
2. Sluit de kabel met de zwarte klembeschermers aan op de minpool (-) van de accu.

KENNISGEVING

- Sluit de pluspool (+) van de accu eerst aan. Neem bij het losnemen van de kabels eerst de negatieve (-) kabel los en daarna de positieve (+) kabel.
- Als de kabels niet goed aangesloten zijn, werkt de startmotor niet.
- Voorkom het verwisselen van de polariteit omdat hierdoor het laadsysteem van de buitenboordmotor beschadigd kan raken.
- Neem de accukabels niet los als de motor draait. Het losnemen van de accukabels bij draaiende motor kan het elektrische systeem van de buitenboordmotor beschadigen.
- Plaats geen brandstoftank in de buurt van de accu.
- Verlengen accukabel:
Het verlengen van de originele accukabel zal de accuspanning verlagen als gevolg van het toenemen van de kabellengte en het aantal verbindingen. De buitenboordmotor start mogelijk niet als de accuspanning naar de motor te laag is.

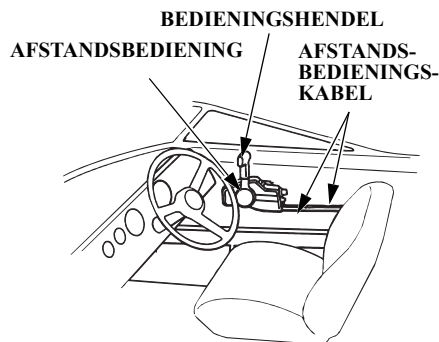
MONTAGE (type R)

Installatie van de afstandsbediening

KENNISGEVING

Onjuist geplaatste stuursystemen, afstandsbedieningen en bedieningskabels en montage van deze delen op verkeerde motoren kan leiden tot ongelukken. Neem contact op met een officiële HONDA-buitenboordmotor-dealer voor de juiste montage.

<Plaats van console afstandsbediening>



Plaats de afstandsbediening zo, dat bedieningshendels en schakelaars eenvoudig te bedienen zijn. Controleer of de bedieningskabel over de gehele lengte vrij kan bewegen.

<Lengte afstandsbedieningskabel>

Meet de afstand van het midden van de afstandsbediening via de route waarlangs de kabels lopen naar het midden van de motor.

Aangeraden wordt de kabel 300 mm langer te houden dan de gemeten afstand. Laat de kabel volgens de van te voren bepaalde route lopen en controleer of hij lang genoeg is.

Sluit de kabel aan op de motor en let er op dat deze niet knikt, scherp gebogen of strak getrokken wordt of klem komt te zitten bij het sturen.

KENNISGEVING

Buig de kabels nergens in een bocht met een radius kleiner dan 400 mm omdat dit een negatieve invloed heeft op de levensduur en werking van de afstandsbedieningshendel

6. CONTROLES VOORAF

De BF25D/30D is een 4-takt, watergekoelde buitenboordmotor die loopt op loodvrije benzine. De motor is voorzien van een gescheiden smeersysteem. Controleer het volgende alvorens de buitenboordmotor te gebruiken.

⚠ OPGELET

Voer de volgende controles uit met uitgeschakelde motor.

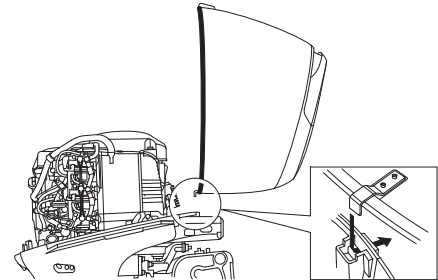
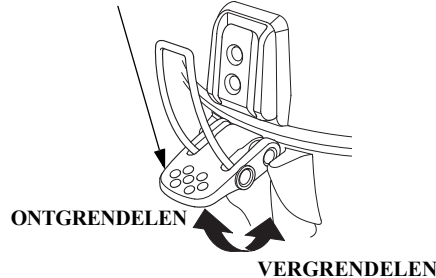
Kijk vóór elk gebruik rondom en onder de motor naar tekenen van olie- of benzinelekkage.

Verwijderen/plaatsen van motorafdekking

(ACHTER)

(VOOR)

VASTZETHENDEL MOTORAFDEKKING



- Klik de bevestigingsbeugel van de motorafdekking los en verwijder de motorafdekking.
- Plaats de motorafdekking, haak de voorste en achterste hendels vast en vergrendel de motorafdekking met de hendel aan de achterzijde.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.

CONTROLES VOORAF

Motorolie

KENNISGEVING

- **Motorolie is een belangrijke factor voor wat betreft motorvermogen en levensduur. Olie zonder reinigende additieven en olie van lage kwaliteit zijn ongeschikt vanwege hun matige smeereigenschappen.**
- **Als de motor met te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.**

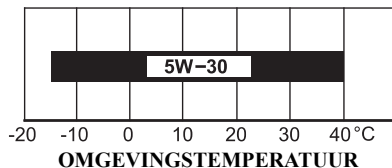
OPMERKING:

Om een onjuiste meting van het motoroliepeil te voorkomen moet het peil pas gecontroleerd worden als de motor afgekoeld is.

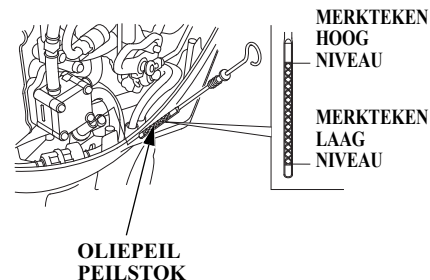
<Voorgeschreven olie>

Gebruik Honda-viertaktolie of een overeenkomstige kwaliteitsmotorolie met een groot vuilopnemend vermogen die voldoet aan de eisen van Amerikaanse autofabrikanten voor servicecategorie SG, SH of SJ of die overschrijdt. Olie voor buitenboordmotoren, categorie SG, SH of SJ is aangegeven op de verpakking.

SAE 5W-30 wordt aanbevolen voor algemeen gebruik.



<Controleren en bijvullen>



1. Plaats de buitenboordmotor verticaal en verwijder de motorafdekking.
2. Verwijder de oliepeilstok en veeg deze met een schone doek af.
3. Steek de peilstok helemaal in de opening, trek hem er weer uit en lees het niveau af. Als het olieniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, verwijder dan de vuldop en vul de voorgeschreven olie bij tot aan het merkteken voor hoog niveau.
4. Draai de olievuldop en de peilstok weer vast en zet de peilstok stevig vast. Niet te vast aandraaien.

Als de motorolie vervuild of verkleurd is, ververs dan de olie (zie pagina 125 voor verversingsintervallen en -procedure).

5. Plaats de motorafdekking en zet deze goed vast.

KENNISGEVING

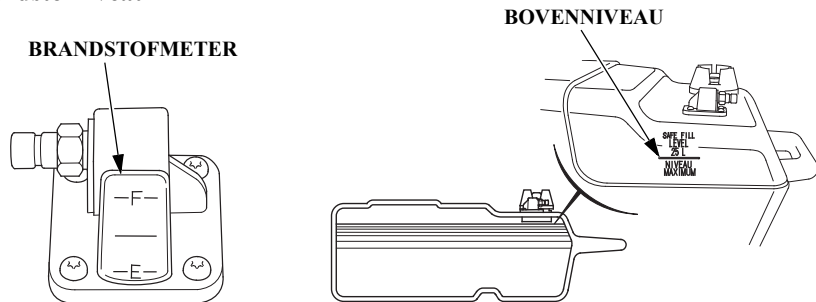
Vul niet te veel motorolie bij. Controleer het motoroliepeil na het vullen. Als de motor met te veel of te weinig olie draait, kan dit leiden tot schade aan de motor.

Bij het controleren van het oliepeil met de peilstok ziet u mogelijk dat de motorolie melkachtig is of het oliepeil hoger is. Ververs in dat geval de motorolie. Zie de volgende tabel voor een verklaring van deze omstandigheden.

Werkmethode	Resultaat	Effect
De motor met een lager toerental dan 3.000 min^{-1} (tpm) laten draaien gedurende 30% van de tijd, waardoor de motor niet opwarmt.	Water condenseert in de motor en wordt met de olie gemengd waardoor de olie een melkachtige verschijning krijgt.	De motorolie verslechtert, wordt minder efficiënt als smeermiddel en veroorzaakt een onjuiste werking van de motor.
Frequent starten en stoppen zonder de motor op te laten warmen.	Onverbrande brandstof vermengt zich met de olie, waardoor het olievolume toeneemt.	

CONTROLES VOORAF

Brandstofniveau



Controleer de brandstofmeter en vul de tank zonodig bij tot het merkteken van het maximum niveau. Vul de brandstoftank niet tot boven het MAXIMUM.

OPMERKING:

Open de ontluichtingsdop voordat de vuldop verwijderd wordt. Als de ontluichtingsdop strak vastgedraaid is, zal de kap moeilijk te verwijderen zijn.

Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 91 RON of hoger (PON 86 of hoger). Het gebruik van loodhoudende benzine kan schade aan de motor veroorzaken.

Gebruik nooit benzine die oud, vervuild of met olie vermengd is. Voorkom dat er vuil, stof of water in de tank komt.

Inhoud brandstoftank (aparte tank):

25 l

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en kan onder bepaalde omstandigheden explosief zijn.

- Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar benzine is opgeslagen.
- Doe de tank niet te vol (er mag geen brandstof in de vulpijp staan). Draai de brandstoftankdop na het vullen goed vast.
- Let op dat u geen brandstof morst tijdens het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- Voorkom herhaaldelijk of langdurig contact van brandstof met de huid en het inademen van benzinedampen.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Benzine met alcohol

Als er benzine met alcohol wordt gebruikt, controleer dan of het octaangetal minimaal zo hoog is als voorgeschreven door Honda. De benzine kan gemengd zijn met 2 soorten alcohol: ethanol of methanol.

Gebruik geen benzine met meer dan 10% ethanol.

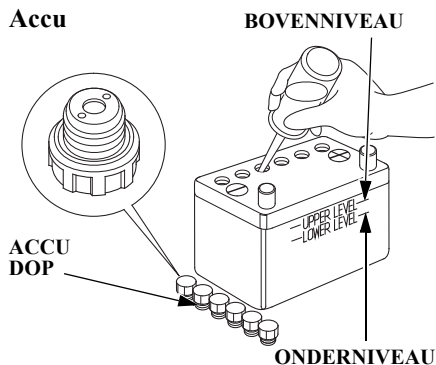
Gebruik geen benzine die meer dan 5% methanol (methyl- of houtalcohol) bevat en die geen oplosmiddelen en corrosieremmers voor methanol bevat.

OPMERKING:

- Schade aan het brandstofsysteem en slechte prestaties ten gevolge van het gebruik van benzine die meer dan de aanbevolen hoeveelheid alcohol bevat, vallen niet onder de garantie.
- Bepaal voordat u benzine bij een onbekende leverancier aanschaft of deze alcohol bevat en zo ja, het soort en de hoeveelheid. Als u tijdens het gebruik van een bepaalde benzine ongewenste werkingsverschijnselen opmerkt: schakel dan over op een soort benzine waarvan u weet dat deze minder dan de aanbevolen hoeveelheid alcohol bevat.

CONTROLES VOORAF

Accu



KENNISGEVING

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor het bovenniveau.

Controleer of de accukabels goed aangesloten zijn. Als de accupolen vervuild of gecorrodeerd zijn, verwijder dan de accu en reinig de aansluitingen (zie pagina 129).

⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.

- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
EERSTEHULPMAATREGELEN:
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Controle van schroef en splitpen

⚠WAARSCHUWING

De bladen van de schroef zijn dun en scherp. Onvoorzichtigheid bij werkzaamheden aan de schroef kan letsel tot gevolg hebben. Bij het controleren van de schroef:

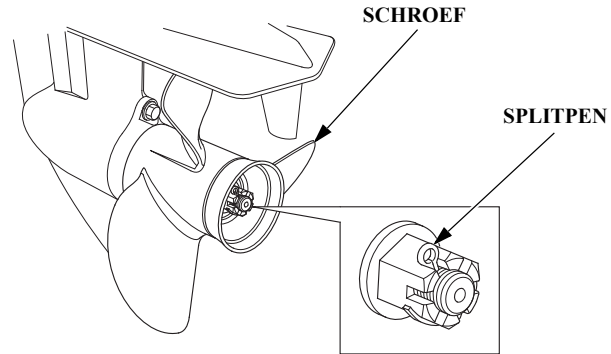
- Verwijder de klem van de dodemansschakelaar om te voorkomen dat de motor per ongeluk gestart wordt.
- Draag stevige handschoenen.

De schroef draait zeer snel rond tijdens het varen. Controleer voor het starten de bladen van de schroef op beschadiging en vervorming en vervang de schroef indien nodig.

Zorg voor een reserveschroef voor het geval er iets onvoorspelbaars gebeurt tijdens het varen. Als u geen reserveschroef heeft, vaar dan met lage snelheid naar een aanlegplaats en vervang de schroef daar. Neem contact op met een officiële HONDA-buitenboordmotor-dealer voor de juiste schroef.

Bewaar de reserve-onderlegging, -kroonmoer en -splitpen op de boot.

Het motortoerental wordt beïnvloedt door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot.



Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig.

Raadpleeg voor het kiezen van de juiste schroef uw officiële Honda Marine-dealer.

1. Controleer de schroef op beschadiging, slijtage en vervorming.
2. Controleer of de schroef op de juiste wijze geplaatst is.
3. Controleer de splitpen op beschadiging. Vervang de schroef als deze een defect vertoont.

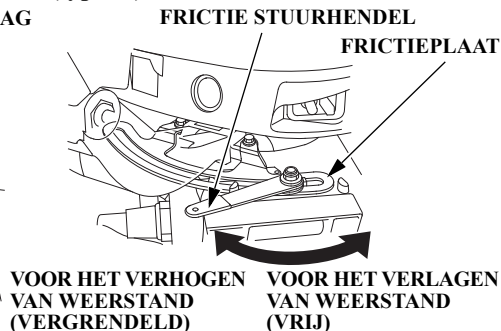
CONTROLES VOORAF

Frictie stuurhendel (Type B)



Controleer of de handgreep soepel kan bewegen.
Stel de frictiebout van de stuuruitslag zo af dat een lichte weerstand gevoeld wordt bij het verdraaien, hierdoor zal het sturen geleidelijker gaan.

(type H)

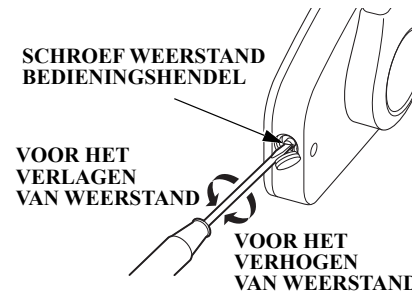


Controleer of de handgreep soepel kan bewegen.
Stel de frictie van de stuurhendel zo af dat een lichte weerstand gevoeld wordt bij het verdraaien, hierdoor zal het sturen geleidelijker gaan.

OPMERKING:

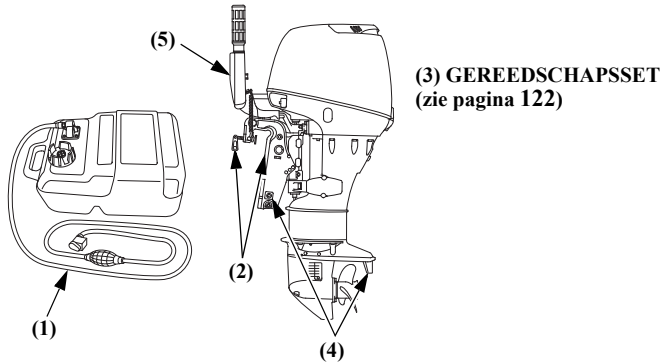
Breng geen vet of olie op de frictieplaat aan. Vet of olie vermindert de frictie.

Weerstand afstandsbedieningshendel (type R)



Controleer of de afstandbedieningshendel soepel kan bewegen.
De weerstand van de hendel kan afgesteld worden door de frictieschroef naar links of naar rechts te verdraaien.

Overige controles



Controleer de volgende zaken:

- (1) De brandstofslang op knikken, dichtzitten of losse aansluitingen.
- (2) De ophangbeugel op beschadiging en of de klenschroef is vastgedraaid.
- (3) De gereedschapsset voor ontbrekende reserveonderdelen en gereedschappen (zie pagina 122).
- (4) De anode op beschadiging, loszitten en overmatige corrosie.

Anodemetaal beschermt de buitenboordmotor tegen beschadiging door corrosie; deze moet in direct contact met het water zijn als de buitenboordmotor in gebruik is. Vervang

de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

KENNISGEVING

Als anodemetaal gelakt wordt of niet meer aanwezig is, zal er corrosie ontstaan aan de motor.

- (5) Controleer de stuurhendel op loszitten, trillen en de werking (type B en H).

- (6) Controleer de werking van de afstandsbedieningshendel en schakelaar (type R).

Onderdelen/materialen die aan boord aanwezig moeten zijn:

- Gebruikershandleiding
- Gereedschapsset
- Reserveonderdelen: bougies, motorolie, reserveschroef, onderlegging, kroonmoer en splitpen.
- Reserveklem voor de dodemansschakelaar.
- Overige onderdelen/materialen die wettelijk zijn voorgeschreven.

7. MOTOR STARTEN

Brandstofleidingkoppeling

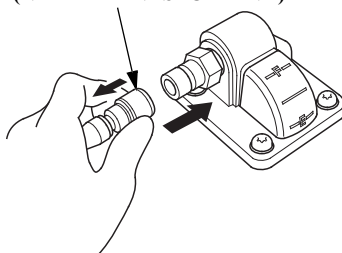
OPMERKING:

- Zet de brandstoftank goed vast om te voorkomen dat de tank tijdens het varen kan verschuiven of omvallen.
- Plaats de brandstoftank zodanig dat de aansluiting van de brandstoftank niet meer dan 1 m onder de aansluiting van de brandstofleiding van de buitenboordmotor ligt.
- Plaats de brandstoftank niet meer dan 2 m verwijderd van de buitenboordmotor.
- Controleer of de brandstofleiding niet geknikt is.
- Sluit de brandstofleiding op de afgebeelde manier aan op de motor en de tank. De klem moet zich aan de rechterzijde bevinden.

⚠ OPGELET

Als de aansluiting met kracht verkeerd om gemonteerd wordt, kan het afdichtmateriaal beschadigd raken, met brandstoflekage als gevolg.

AANSLUITSTUK VOOR
BRANDSTOFLEIDING
(NAAR BRANDSTOFTANK)

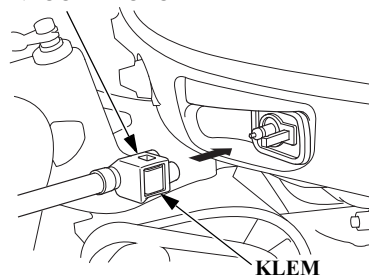


(ZIJDE BRANDSTOFTANK)

1. Sluit de brandstofleiding aan op de tank. Controleer of de koppeling goed vastzit.

Bij opslag of transport van de motor moet de brandstofleiding altijd worden losgekoppeld.

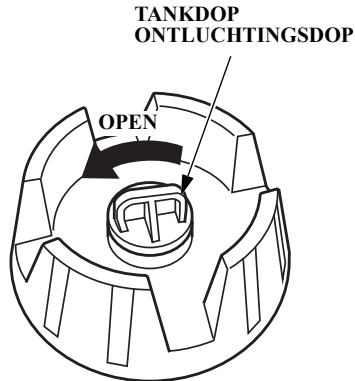
BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING (VROUWELIJK)
– NAAR BUITENBOORDMOTOR



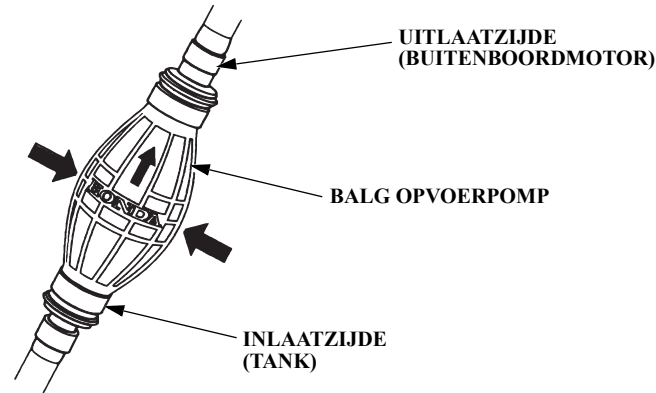
2. Sluit de koppeling van de brandstofleiding aan op de buitenboordmotor. Plaats de koppeling van de brandstofleiding met de klem naar buiten gericht zoals aangegeven in de afbeelding. Controleer of de koppeling van de brandstofleiding goed op zijn plaats klikt.

KENNISGEVING

Als het buitenboordeinde van de brandstofleidingkoppeling geforceerd in de verkeerde richting wordt vastgezet, kan de O-ring van de brandstofleidingkoppeling beschadigd raken. Een beschadigde O-ring kan brandstoflekage tot gevolg hebben.



3. Draai de ontluchtingsknop van de brandstofvuldop helemaal linksom om de ontluchting te openen.



4. Houd de balgpomp zodanig vast dat de uitlaatzijde zich hoger bevindt dan de inlaatzijde (de pijl op de balgpomp wijst dan naar boven) en pomp tot hierbij enige weerstand wordt gevoeld, wat aangeeft dat de brandstof de buitenboordmotor heeft bereikt. Controleer op lekkage.

⚠ WAARSCHUWING

Mors geen brandstof. Gemorste brandstof en brandstofdampen kunnen ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

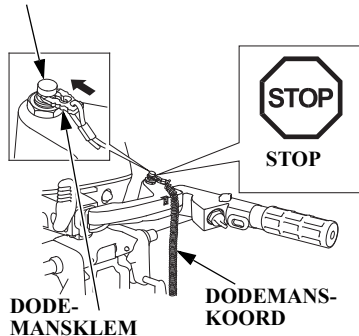
KENNISGEVING

Knijp niet in de opvoerpomp als de motor loopt, omdat hierdoor de carburateur kan overstromen.

MOTOR STARTEN (type B)

Motor starten

NOODSTOPSCHAKELAAR



⚠ WAARSCHUWING

Uitlaatgassen bevatten het giftige koolmonoxide. Start de motor niet in een slecht geventileerde ruimte zoals een boothuis.

KENNISGEVING

De schroef moet onder water zijn. Wanneer u de motor niet in het water laat draaien, kan de waterpomp beschadigd worden en de motor oververhit raken.

1. Bevestig de klem aan een uiteinde van het veiligheidskoord voor de noodstopschakelaar en aan de noodstopschakelaar. Bevestig het andere uiteinde van de noodstopschakelaar stevig aan de bestuurder.

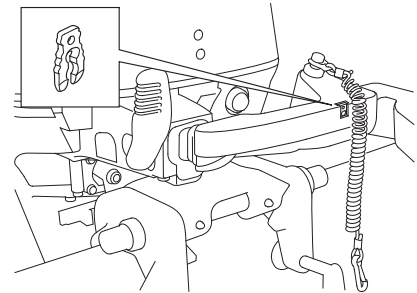
⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van zijn of haar zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

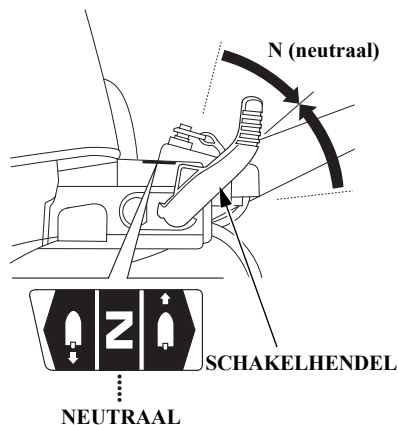
De motor kan alleen gestart worden als de klem van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

RESERVE DODE- MANSKLEM

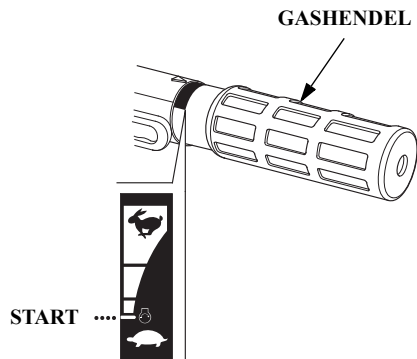


Op de draagbeugel zit een reserveklem voor de dodemansschakelaar. Gebruik de reserveklem om de motor in een noodsituatie te kunnen starten als de oorspronkelijke klem niet meer aanwezig is, bijvoorbeeld omdat de bestuurder overboord gevallen is.

MOTOR STARTEN (type B)



2. Zet de schakelhendel in vrijstand (N).
De motor zal alleen aanslaan als de schakelhendel in stand N (neutraal) staat.



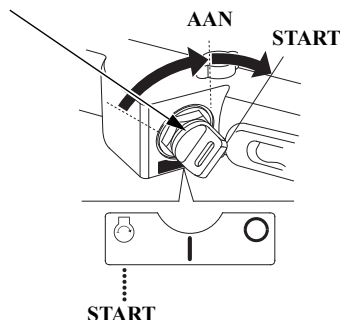
3. Zet het merkteken "⚙" op de handgreep van de gashendel in lijn met het uiteinde van het merkteken "►" op de hendel.

OPMERKING:

Deze motor is uitgerust met een acceleratiepomp. Beweeg de handgreep van de gashendel niet herhaaldelijk voor het starten. De motor kan daardoor moeilijker aanslaan. Verdraai de gashendel 1/8 - 1/4 slag en start wanneer de gashendel herhaaldelijk bewogen is voor het starten.

MOTOR STARTEN (type B)

SLEUTEL MOTORSCHAKELAAR



4. Draai de contactsleutel in stand START en houd hem in die stand tot de motor aanslaat.
Laat de sleutel los als de motor aanslaat, de sleutel zal terugkeren naar de stand AAN.

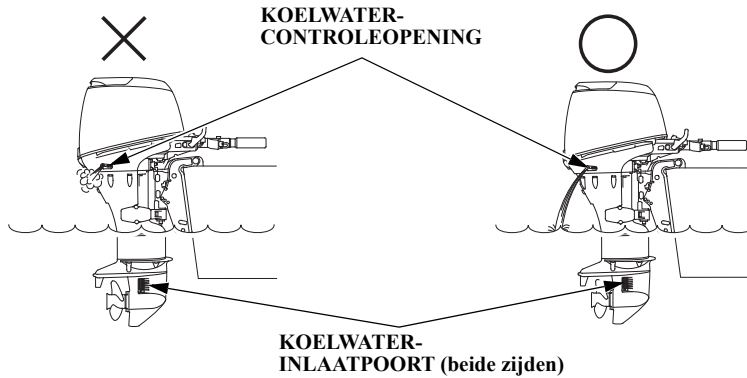
KENNISGEVING

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

Het “Vrij-startsysteem” voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de bedieningshendel zich in de vrijstand bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.

MOTOR STARTEN (type B)

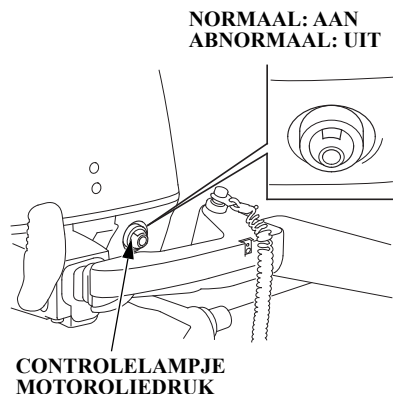


5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

KENNISGEVING

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaatpoort verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

MOTOR STARTEN (type B)



6. Controleer of het controlelampje oliedruk aangaat. Als de motor niet aanslaat, stop dan en voer de volgende controles uit.
- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 54).
 - 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer.

7. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen: Boven 5 °C – laat de motor ten minste 2 tot 3 minuten draaien. Onder 5 °C – laat de motor gedurende ten minste 5 minuten met 2.000 - 3.000 omw/min (tpm) draaien. Als de motor niet goed op bedrijfstemperatuur wordt gebracht, zal de motor niet optimaal presteren.

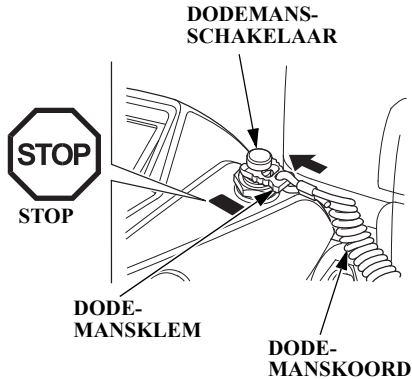
In gebieden waar de temperatuur lager dan 0 °C wordt, kan het koelsysteem bevriezen. Varen met hoge toerentallen zonder dat de motor goed op bedrijfstemperatuur is, kan de motor beschadigen.

OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstopchakelaar.

MOTOR STARTEN (type H)

Motor starten



⚠ WAARSCHUWING

Uitlaatgassen bevatten het giftige koolmonoxide. Start de motor niet in een slecht geventileerde ruimte zoals een boothuis.

KENNISGEVING

De schroef moet onder water zijn. Wanneer u de motor niet in het water laat draaien, kan de waterpomp beschadigd worden en de motor oververhit raken.

1. Bevestig de klem aan een uiteinde van het veiligheidskoord voor de noodstopschakelaar en aan de noodstopschakelaar. Bevestig het andere uiteinde van de noodstopschakelaar stevig aan de bestuurder.

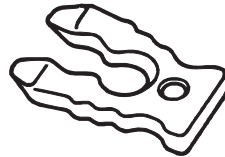
⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van zijn of haar zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

De motor kan alleen gestart worden als de klem van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

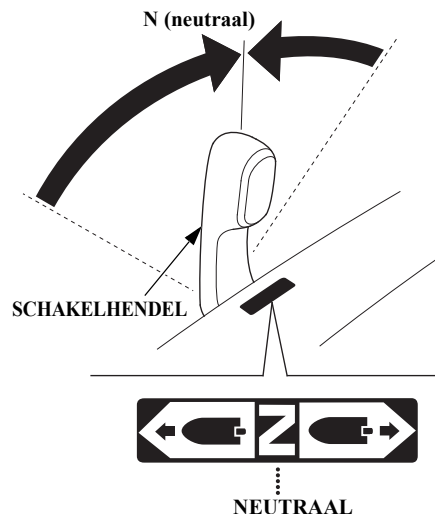
RESERVEKLEM DODEMANSSCHAKELAAR



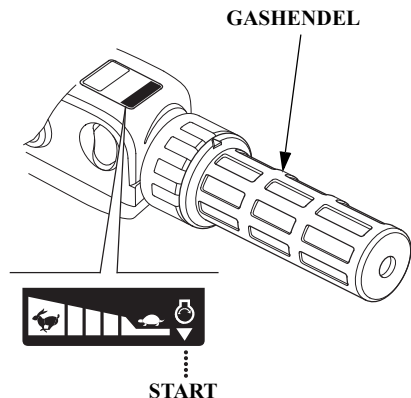
Berg de reserveklem voor de noodstopschakelaar op in de gereedschapsbuidel.

Gebruik de reserveklem om de uitgeschakelde motor te kunnen starten als het dodemanskoord niet meer aanwezig is, bijvoorbeeld omdat de bestuurder overboord gevallen is.

MOTOR STARTEN (type H)



2. Zet de schakelhendel in vrijstand (N). De motor zal alleen aanslaan als de schakelhendel in stand N (neutraal) staat.

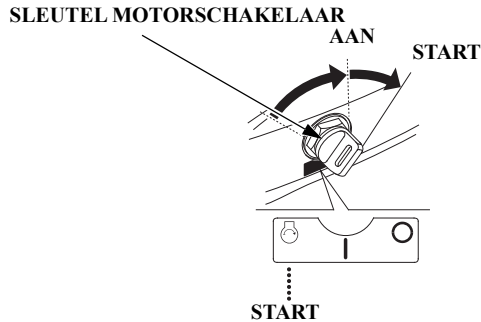


3. Zet het merkteken "⌚" op de handgreep van de gashendel in lijn met het uiteinde van het merkteken "►" op de hendel.

OPMERKING:

Deze motor is uitgerust met een acceleratiepomp. Beweeg de handgreep van de gashendel niet herhaaldelijk voor het starten. De motor kan daardoor moeilijker aanslaan. Verdraai de gashendel 1/8 - 1/4 slag en start wanneer de gashendel herhaaldelijk bewogen is voor het starten.

MOTOR STARTEN (type H)



4. Draai de contactsleutel in stand START en houd hem in die stand tot de motor aanslaat.
Laat de sleutel los als de motor aanslaat, de sleutel zal terugkeren naar de stand AAN.

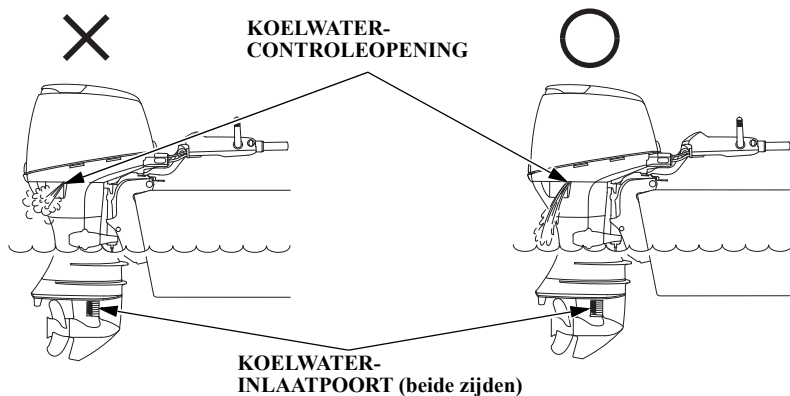
KENNISGEVING

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

Het “Vrij-startsysteem” voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de bedieningshendel zich in de vrijstand bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.

MOTOR STARTEN (type H)

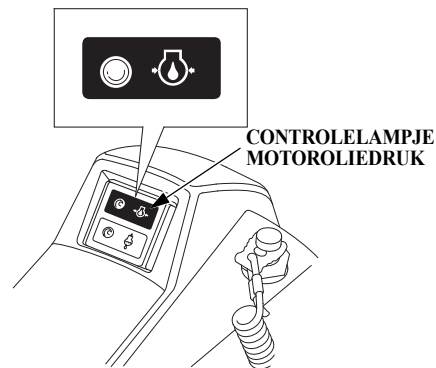


5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

KENNISGEVING

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaatpoort verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

NORMAAL: AAN
ABNORMAAL: UIT



6. Controleer of het controlelampje oliedruk aangaat. Als het niet aan gaat, stop dan de motor en voer de volgende controles uit.
- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 54).
 - 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met een officiële Honda buitenboordmotordealer.

7. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:
Boven 5 °C – laat de motor ten minste 2 tot 3 minuten draaien.
Onder 5 °C – laat de motor gedurende ten minste 5 minuten met 2.000 - 3.000 omw/min (tpm) draaien.
Als de motor niet goed op bedrijfstemperatuur wordt gebracht, zal de motor niet optimaal presteren.

In gebieden waar de temperatuur lager dan 0 °C wordt, kan het koelsysteem bevriezen. Varen met hoge toerentallen zonder dat de motor goed op bedrijfstemperatuur is, kan de motor beschadigen.

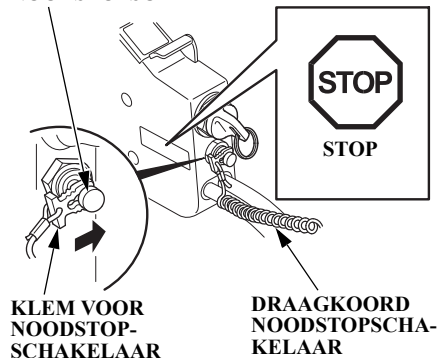
OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstopshakelaar.

MOTOR STARTEN (type R)

Motor starten

NOODSTOP-SCHAKELAAR



⚠ WAARSCHUWING

Uitlaatgassen bevatten het giftige koolmonoxide.

Start de motor niet in een slecht geventileerde ruimte zoals een boothuis.

KENNISGEVING

De schroef moet onder water zijn. Wanneer u de motor niet in het water laat draaien, kan de waterpomp beschadigd worden en de motor oververhit raken.

1. Bevestig de klem aan een uiteinde van het veiligheidskoord voor de noodstop-schakelaar en aan de noodstop-schakelaar. Bevestig het andere uiteinde van de noodstop-schakelaar stevig aan de bestuurder.

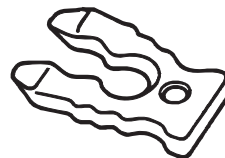
⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van zijn of haar zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd de noodstop-schakelaar voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

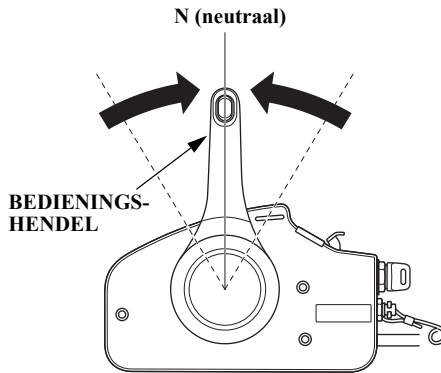
De motor kan alleen gestart worden als de klem van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

RESERVEKLEM DODEMANSSCHAKELAAR

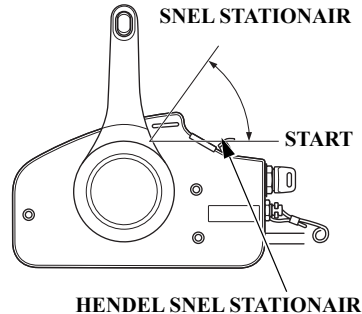


Berg de reserveklem voor de noodstop-schakelaar op in de gereedschapsbuidel. Gebruik de reserveklem om de motor in een noodsituatie te kunnen starten als de oorspronkelijke klem niet meer aanwezig is, bijvoorbeeld omdat de bestuurder overboord gevallen is.

MOTOR STARTEN (type R)



2. Zet de bedieningshendel in stand N (neutraal).
De motor zal alleen starten als de bedieningshendel in stand N (neutraal) staat.

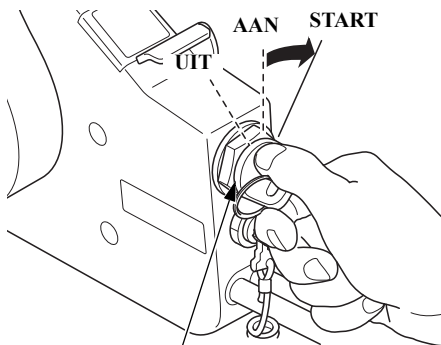


3. Laat de handgashendel in de uitgangspositie staan wanneer de motor koud is of de buitentemperatuur laag is. (Hierdoor wordt de motor via de automatische choke voorzien van een rijk mengsel.)
Als de motor op bedrijfstemperatuur is, beweeg de hendel dan naar stand **VERSNELD STATIONAIR** en zet hem in deze stand vast.

OPMERKING:

De gashendel kan alleen bewogen worden als de bedieningshendel in stand N (neutraal) staat.

MOTOR STARTEN (type R)



SLEUTEL MOTORSCHAKELAAR

4. Zet de handgashendel in de gewenste stand, beweeg de contactsleutel naar stand START en laat de sleutel los als de motor aanslaat.

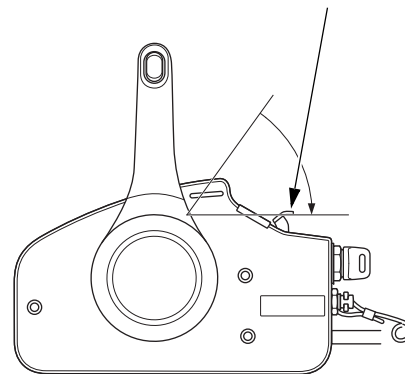
KENNISGEVING

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

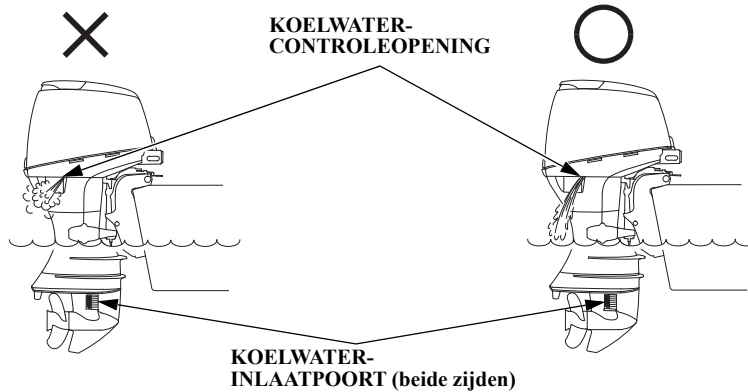
Het “Vrij-startsysteem” voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de bedieningshendel zich in de vrijstand bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.

HENDEL SNEL STATIONAIR



5. Beweeg de handgashendel langzaam naar de stand waarin de motor niet afslaat en zet deze in deze stand vast.

MOTOR STARTEN (type R)

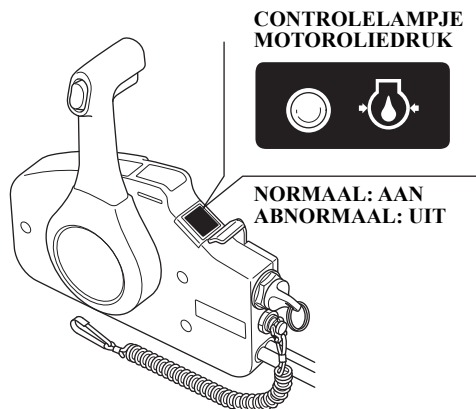


6. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

KENNISGEVING

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaatpoort verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

MOTOR STARTEN (type R)



7. Controleer of het controlelampje oliedruk aangaat.

Als het niet aan gaat, stop dan de motor en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 54).
- 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer.

8. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:
Boven 5 °C – laat de motor ten minste 2 tot 3 minuten draaien.
Onder 5 °C – laat de motor gedurende ten minste 5 minuten met 2.000 - 3.000 omw/min (tpm) draaien.
Als de motor niet goed op bedrijfstemperatuur wordt gebracht, zal de motor niet optimaal presteren.

In gebieden waar de temperatuur lager dan 0 °C wordt, kan het koelsysteem bevriezen.

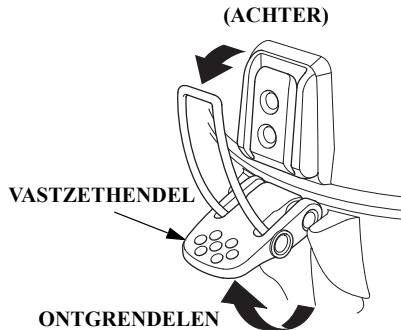
Varen met hoge toerentallen zonder dat de motor goed op bedrijfstemperatuur is, kan de motor beschadigen.

OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstop-schakelaar.

MOTOR STARTEN (standaard)

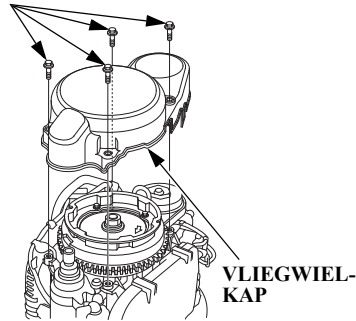
Noodstart



Als het elektrische startstelsel om welke reden dan ook niet goed functioneert, kan de motor worden gestart met behulp van de reservestartkoord in de gereedschapset.

1. Beweeg de achterste bevestigingsbeugel naar boven en verwijder de motorafdekking.

6 x 22 mm BOUT

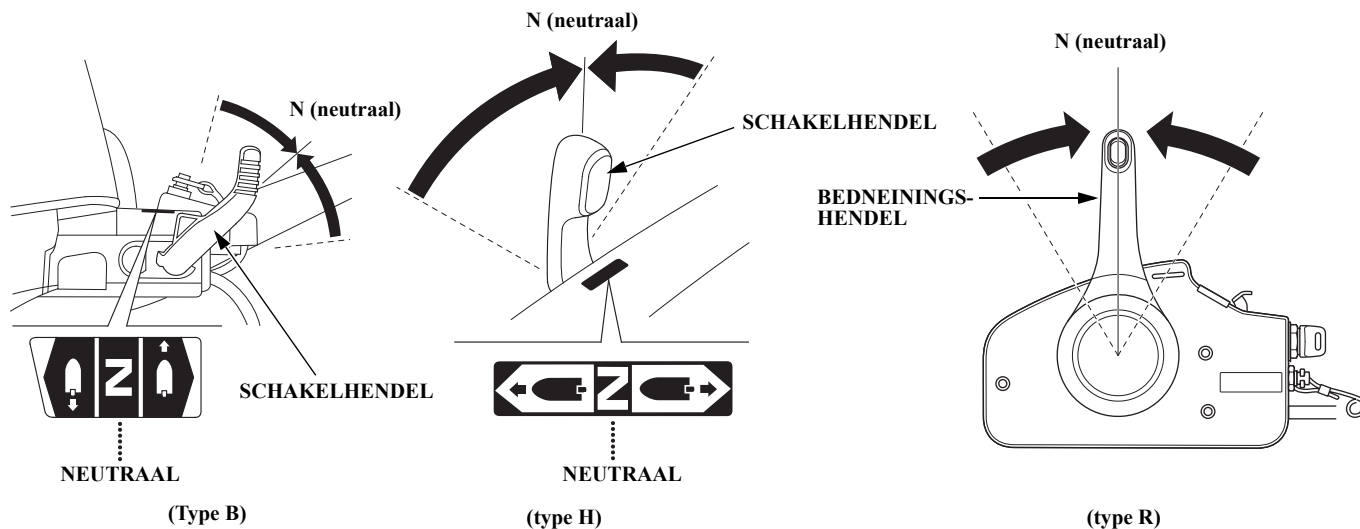


Verwijder de vier bouten van 6 x 22 mm. en vliegwieldeksel.

OPMERKING:

Zorg dat u de bouten niet kwijtraakt.

MOTOR STARTEN (standaard)

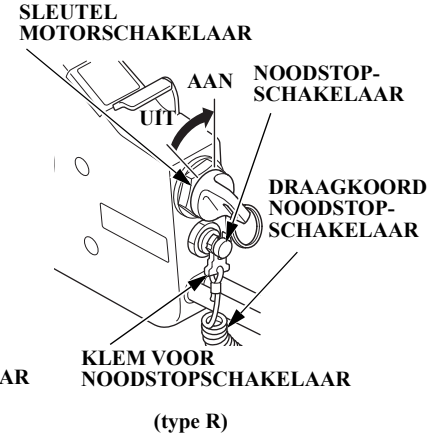
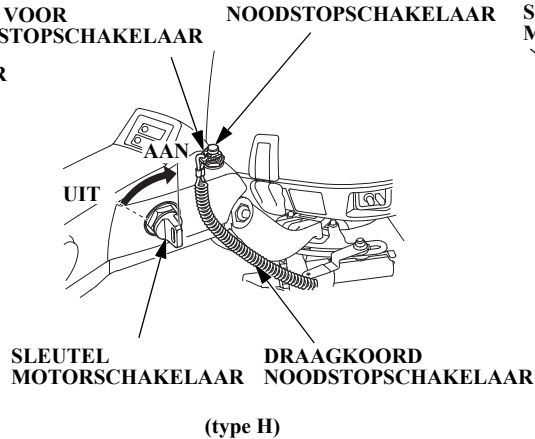
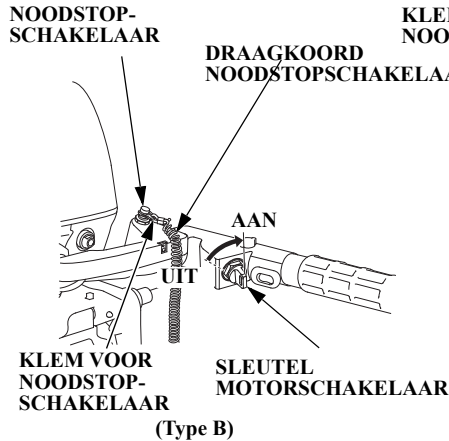


3. Zet de schakelhendel/bedieningshendel in stand N (neutraal).

⚠WAARSCHUWING

Het “Neutraalstartstelsysteem” werkt niet bij een noodstart. Controleer of de schakelhendel/bedieningshendel in stand N gezet is als de motor in een noodsituatie gestart moet worden. Plotseling onverwacht wegvaren kan leiden tot ernstige verwondingen of zelfs de dood.

MOTOR STARTEN (standaard)



KENNISGEVING

De schroef moet onder water zijn. Wanneer u de motor niet in het water laat draaien, kan de waterpomp beschadigd worden en de motor oververhit raken.

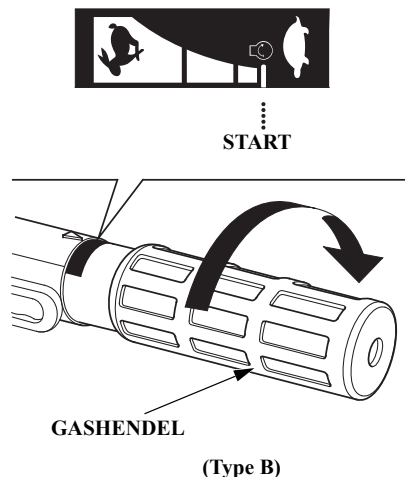
4. Zet het contact in stand AAN.
Bevestig de klem aan het uiteinde van het dodemanskoord aan de dodemansschakelaar.

Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

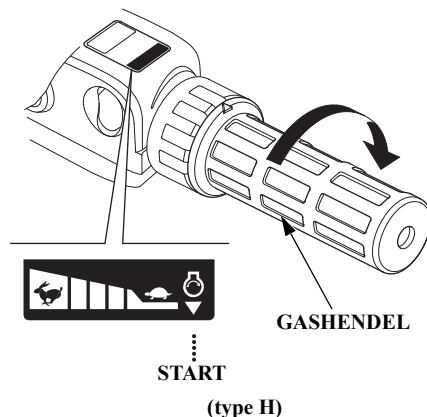
Type B:
Er wordt een reserveklem voor de dodemansschakelaar op de draaggreep (zie pagina 24).

Type H, type R:
Berg de reserveklem voor de noodstop-schakelaar op in de gereedschapsbuidel.

MOTOR STARTEN (standaard)

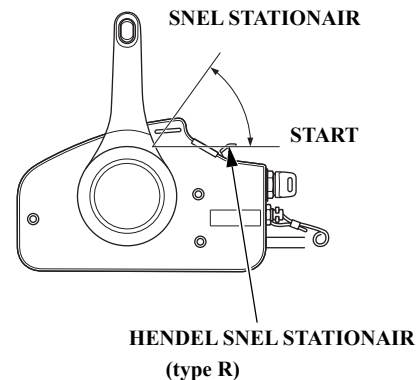


5. Type B en type H:
Lijn het “”-merkteken op de gashendel uit met het uitstekende uiteinde van het “”-merkteken op de hendel.



OPMERKING:

Deze motor is uitgerust met een acceleratiepomp. Beweeg de handgreep van de gashendel niet herhaaldelijk voor het starten. De motor kan daardoor moeilijker aanslaan. Verdraai de gashendel 1/8 - 1/4 slag en start wanneer de gashendel herhaaldelijk bewogen is voor het starten.



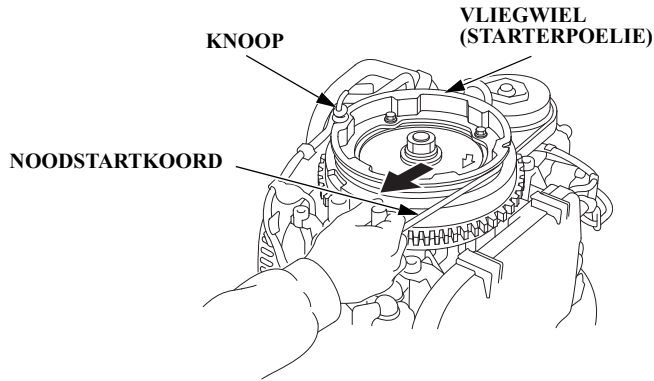
Type R:

Laat de handgashendel in de uitgangspositie staan wanneer de motor koud is of de buitentemperatuur laag is. (Hierdoor wordt de motor via de automatische choke voorzien van een rijk mengsel.) Als de motor op bedrijfstemperatuur is, beweeg de hendel dan naar stand VERSNELD STATIONAIR en zet hem in deze stand vast.

OPMERKING:

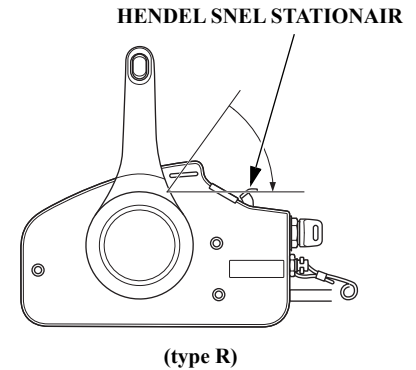
De gashendel kan alleen bewogen worden als de bedieningshendel in stand N (neutraal) staat.

MOTOR STARTEN (standaard)



6. Leg de knoop aan het uiteinde van het startkoord in de uitsparing in het vliegwiell en wikkel het startkoord rechtsom om het vliegwiell.

7. Trek voorzichtig aan het noodstartkoord tot er weerstand voelbaar is en trek het startkoord vervolgens met kracht uit.



8. Type R:

Beweeg de handgashendel langzaam naar de stand waarin de motor niet afslaat en zet deze in deze stand vast.

MOTOR STARTEN (standaard)

9. Plaats de motorafdekking terug.

▲WAARSCHUWING

Wees zeer voorzichtig bij het plaatsen van de motorafdekking. Het vliegwiel draait. Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking.

Vrijdraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken en het startkoord kan schade aan de motor veroorzaken.

10. Bevestig het dodemanskoord op de juiste manier aan de bestuurder en vaar naar de dichtstbijzijnde aanlegplaats.

11. Neem als u bent aangekomen bij de dichtstbijzijnde aanlegplaats contact op met de dichtstbijzijnde erkende buitenboordmotordealer en doe het volgende.

- Laat het elektrisch systeem controleren.
- Laat uw dealer de onderdelen monteren die bij de noodstartprocedure zijn verwijderd.

MOTOR STARTEN (standaard)

Storingzoeken bij startproblemen

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	REMEDIË
De startmotor slaat niet aan.	1. Contactslot in stand UIT. 2. Klem dodemansschakelaar is niet geplaatst. 3. Schakelhendel niet in stand N. 4. Kapotte zekering. 5. Losse aansluiting accu.	1. Zet het contactslot in stand START. (pagina 66, 71, 76) 2. Plaats klem dodemansschakelaar. (pagina 64, 69, 74) 3. Zet de schakelhendel in stand N. (pagina 65, 70, 75) 4. Vervang de zekering. (pagina 136) 5. Sluit de accukabel goed aan. (pagina 50)
De startmotor draait, maar de motor start niet.	1. Geen benzine. 2. Ontluchttingsdop niet open. 3. Balgpomp niet bediend. 4. Motor verzopen. 5. Zwakke accu. 6. Bougiesdoppen zijn niet goed geplaatst.	1. Vul benzine bij. (pagina 56) 2. Draai de ontluchttingsdop open. (pagina 63) 3. Knijp in de balgpomp om brandstof toe te voeren. (pagina 63) 4. Maak de bougies schoon en droog. (pagina 127) 5. Start met behulp van het startkoord. (pagina 79) 6. Plaats de bougiesdoppen goed. (pagina 127) Laat uw erkende buitenboordmotordealer de accu opladen.

8. WERKING (type B)

Invaarprocedure

Tijdens de invaarperiode kunnen de bewegende onderdelen van de motor op elkaar inlopen, hetgeen een positieve invloed heeft op de prestaties en de levensduur van de motor.

Laat uw nieuwe buitenboordmotor als volgt inlopen.

Gedurende de eerste 15 minuten:

Laat de motor stationair of met een zo laag mogelijk toerental draaien.

Gedurende de volgende 45 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien met een toerental van 2.000 - 3.000 omw/min (met een gasklepopening van 10% - 30%).

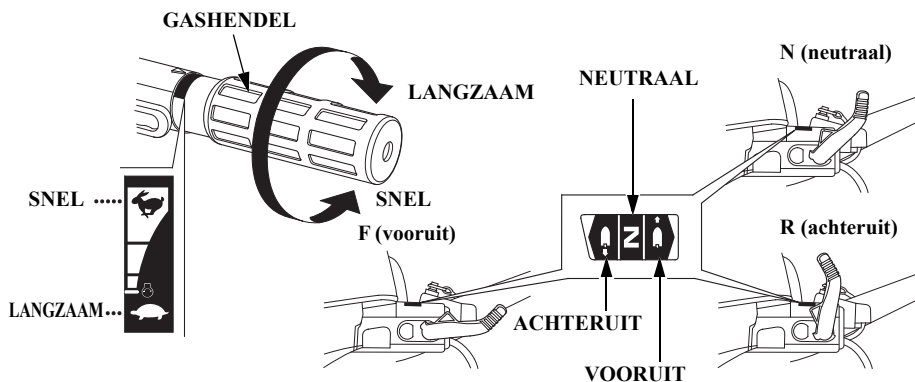
Gedurende de volgende 60 - 120 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien met een toerental van 4.000 - 5.000 omw/min (met een gasklepopening van 50% - 80%).

Gedurende de eerste 10 uur:

Vermijd langdurig volgas varen (gasklep 100% geopend) gedurende meer dan 5 minuten.

Schakelen



De schakelhendel heeft 3 standen:

VOORUIT, VRIJSTAND (N) en
ACHTERUIT.

Een controlelampje in de voet komt overeen met de afbeelding op de voet van de schakelhendel.

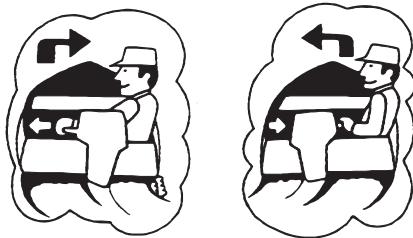
Draai de handgreep van de gashendel naar stand LANGZAAM om het motortoerental te verlagen voordat de schakelhendel bewogen wordt.

OPMERKING:

Het gasmechanisme is zo geconstrueerd dat de gasklepopening in stand ACHTERUIT en VRIJSTAND beperkt is. Draai de handgreep van de gashendel niet met kracht in stand SNEL. De gashendel kan alleen in stand VOORUIT naar SNEL bewogen worden.

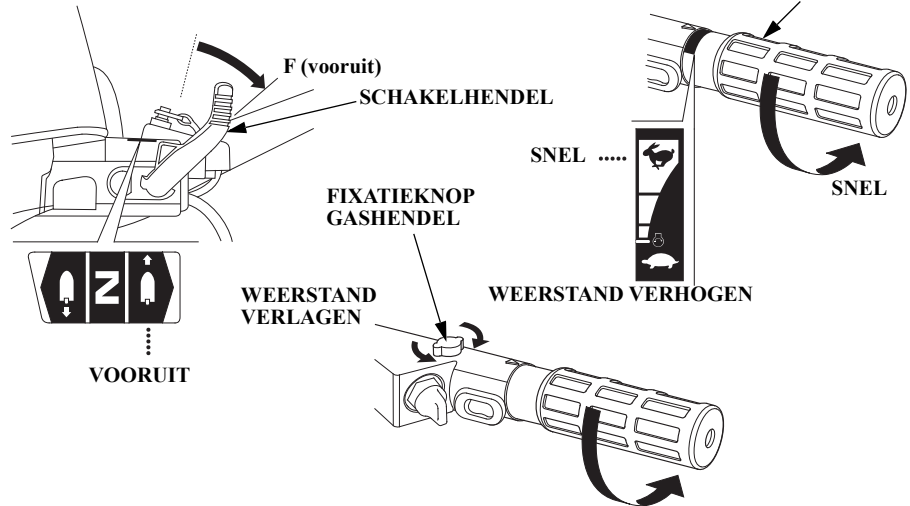
Controleer of de kantelhendel in de stand VERGRENDELD staat

Stuurinrichting



De boot beweegt de spiegel in de tegengestelde richting van de richting waarin wordt gestuurd. Beweeg de stuurhendel naar rechts om een bocht naar links te kunnen maken. Beweeg de stuurhendel naar links om een bocht naar rechts te kunnen maken.

Varen



1. Als de schakelhendel in stand **VOORUIT** staat, moet de handgreep van de gashendel in de richting **SNEL** gedraaid worden om de snelheid te laten toenemen.
2. Draai de gashendel niet verder open dan 80% om het brandstofverbruik te beperken.

Om de gashendel vast te zetten in een bepaalde stand moet de fixatieknop rechtsonder gedraaid worden. Om de gashendel los te zetten zodat deze handmatig geregeld kan worden moet de fixatieknop linksom gedraaid worden.

WERKING (type B)

OPMERKING:

Deze buitenboordmotor is voorzien van een toerenbegrenzer om schade door een te hoog motortoerental te voorkomen.

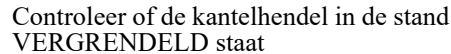
Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden van de motor (als er een kleine kracht wordt uitgeoefend op de schroef bijvoorbeeld), kan de toerenbegrenzer in werking treden, zodat het motortoerental gaat schommelen, waardoor gelijkmatig varen niet mogelijk is. Als het motortoerental gaat schommelen met de handgreep van de gashendel in stand SNEL, moet de handgreep teruggedraaid worden in de richting LANGZAAM totdat het toerental constant wordt.

⚠ OPGELET

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken; water kan schade aan de motor veroorzaken.

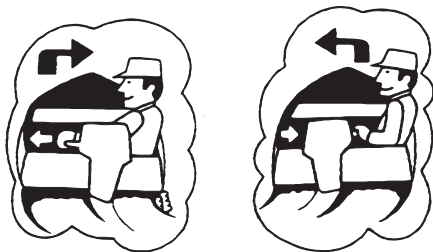
OPMERKING:

Passagiers en uitrusting dienen gelijkmatig over de boot verdeeld te worden voor de beste prestaties.



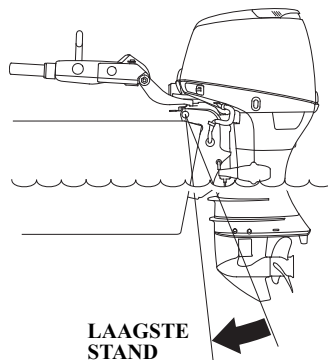
WERKING (type H)

Stuurinrichting

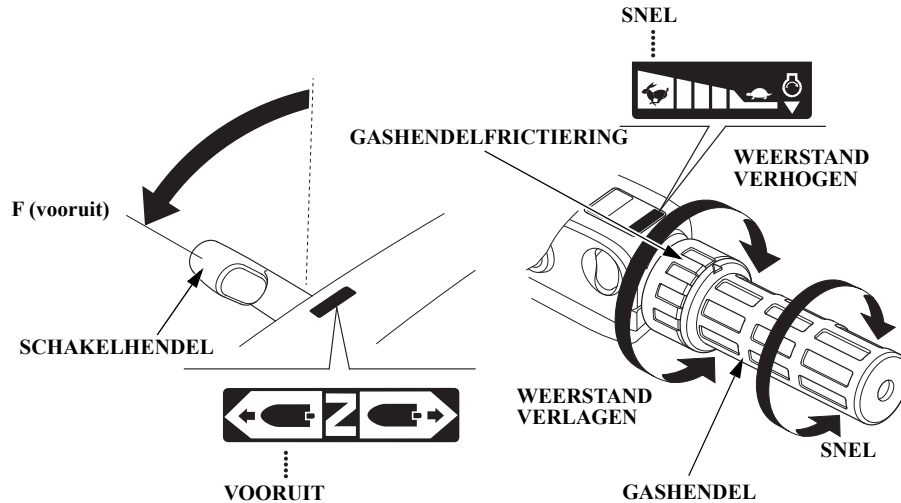


De boot beweegt de spiegel in de tegengestelde richting van de richting waarin wordt gestuurd. Beweeg de stuurhendel naar rechts om een bocht naar links te kunnen maken. Beweeg de stuurhendel naar links om een bocht naar rechts te kunnen maken.

Varen



1. Type T:
Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor in de laagste stand.



2. Als de schakelhendel in stand VOORUIT staat, moet de handgreep van de gashendel in de richting SNEL gedraaid worden om de snelheid te laten toenemen.
3. Draai de gashendel niet verder open dan 80% om het brandstofverbruik te beperken.

Om de gasklep in een vaste stand te houden draait u de frictieregelaar gasklep rechtsom. Om de gashendel vrij te schakelen voor handmatige snelheidsregeling, draait u de frictieregelaar linksom.

OPMERKING:

Deze buitenboordmotor is voorzien van een toerenbegrenzer om schade door een te hoog motortoerental te voorkomen. Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden van de motor (als er een kleine kracht wordt uitgeoefend op de schroef bijvoorbeeld), kan de toerenbegrenzer in werking treden, zodat het motortoerental gaat schommelen, waardoor gelijkmatig varen niet mogelijk is.

Als het motortoerental gaat schommelen met de handgreep van de gashendel in stand SNEL, moet de handgreep teruggedraaid worden in de richting LANGZAAM totdat het toerental constant wordt.

⚠ OPGELET

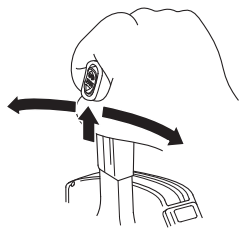
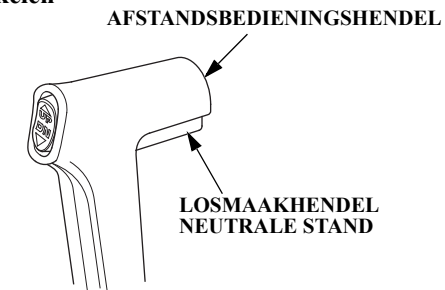
Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken; water kan schade aan de motor veroorzaken.

OPMERKING:

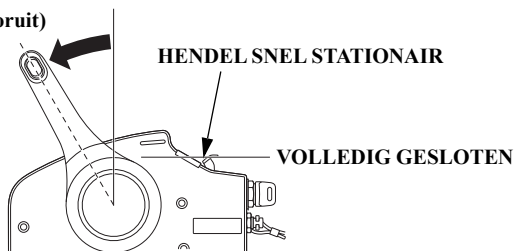
Voor de beste prestaties moeten passagiers en apparatuur gelijkmatig worden verdeeld om de boot in balans te brengen.

WERKING (type R)

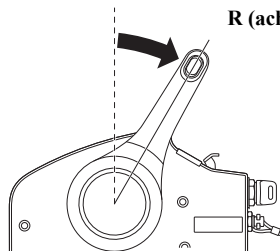
Schakelen



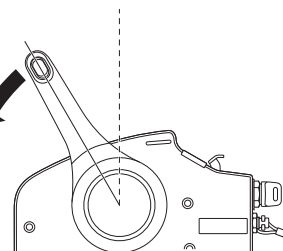
F (vooruit)



R (achteruit)



GASKLEP OPEN



Beweeg, terwijl u aan de vrijstandblokkeringshendel trekt, de bedieningshendel 32° naar stand VOORUIT of stand ACHTERUIT om de koppeling in te schakelen. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het motortoerental toe.

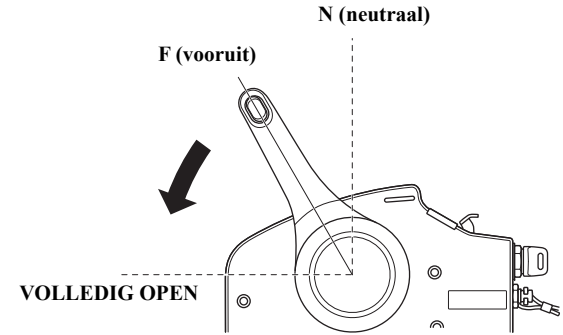
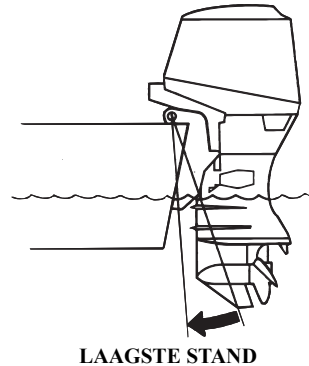
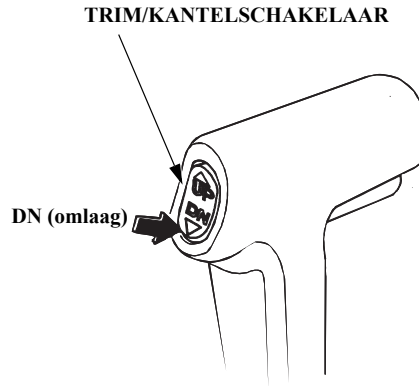
⚠ OPGELET

Voorkom plotselinge bewegingen van de bedieningshendel. Dit kan leiden tot ongelukken en verwondingen.

OPMERKING:

- De bedieningshendel kan alleen bewogen worden als de vrijstandblokkering geheel naar boven bewogen is.
- Zet de handgashendel in de stand waarbij de smoorklep volledig gesloten is, anders zal de bedieningshendel niet werken.

Varen



1. Type T:

Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor in de laagste stand.

2. Beweeg de bedieningshendel van stand N naar stand VOORUIT.

Na een slag van ongeveer 32° schakelt de versnelling in. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het motortoerental toe.

3. Draai de gashendel niet verder open dan 80% om het brandstofverbruik te beperken.

OPMERKING:

Deze buitenboordmotor is voorzien van een toerenbegrenzer om schade door een te hoog motortoerental te voorkomen.

Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden van de motor (als er een kleine kracht wordt uitgeoefend op de schroef bijvoorbeeld), kan de toerenbegrenzer in werking treden, zodat het motortoerental gaat schommelen, waardoor gelijkmatig varen niet mogelijk is.

Als het motortoerental gaat schommelen met de bedieningshendel in stand **VOLGAS**, moet de bedieningshendel terug bewogen worden in de richting **LANGZAAM** totdat het toerental constant wordt.

⚠ OPGELET

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken; water kan schade aan de motor veroorzaken.

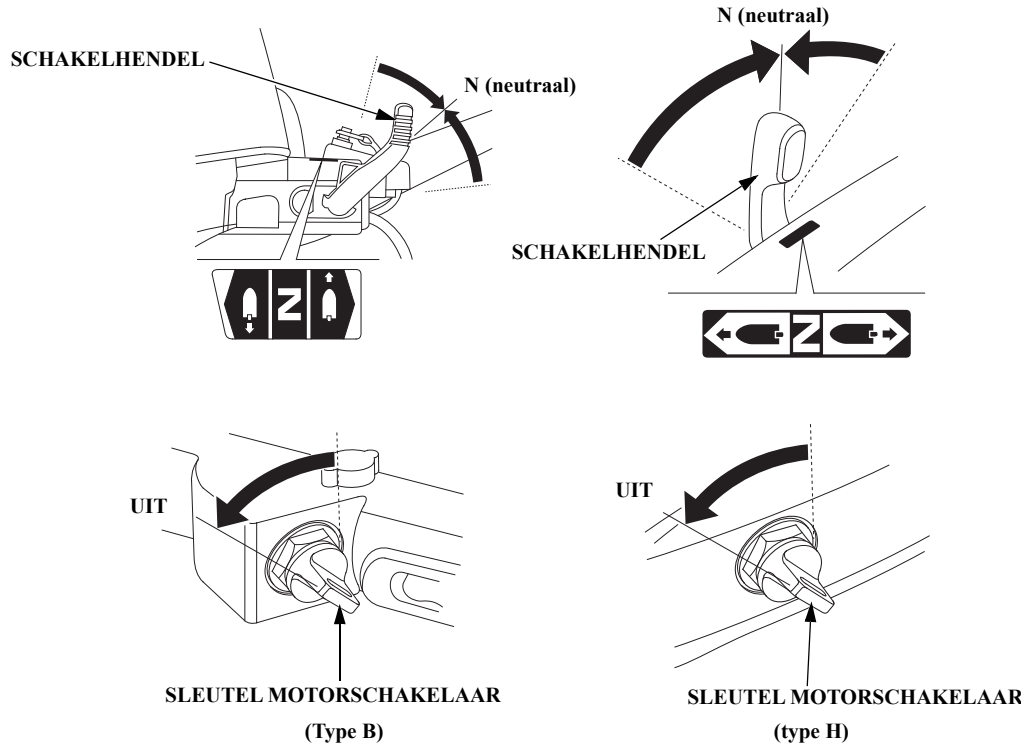
OPMERKING:

Passagiers en uitrusting dienen gelijkmatig over de boot verdeeld te worden voor de beste prestaties.

Kantelen van de buitenboordmotor

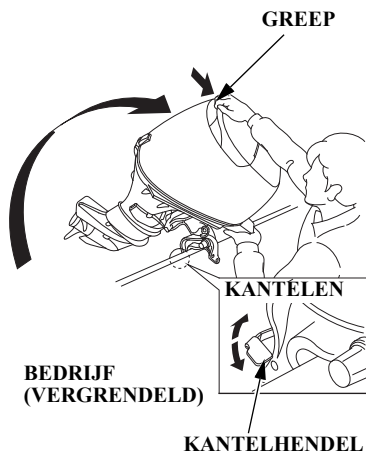
Kantel de buitenboordmotor om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken als de boot afgemeerd wordt of stilgelegd in ondiep water.

Kantelen van de buitenboordmotor

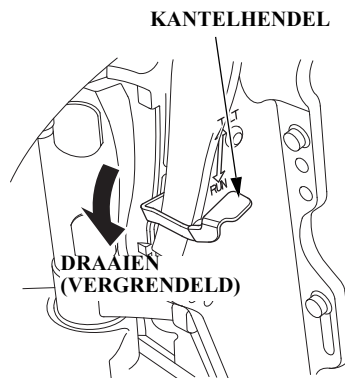


1. Beweeg de schakelhendel naar N (neutraal) en zet de motor uit.

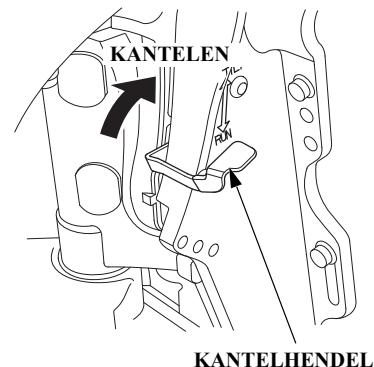
WERKING (type G)



2. Zet de kantelhendel in de stand KANTELEN. Pak de handgreep op de motorafdekking beet en trek de motor omhoog. (De buitenboordmotor kan in stappen gekanteld worden.)



3. Wanneer de buitenboordmotor in de aangegeven stand gekanteld is, zet u de kantelhendel in de stand BEDRIJF (VERGRENDELD) om de buitenboordmotor in deze stand te vergrendelen.

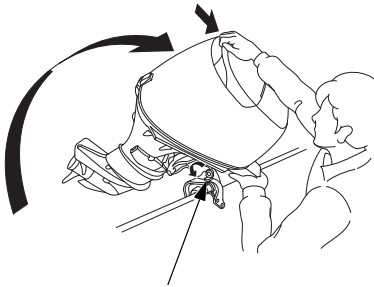


4. Om de buitenboordmotor weer terug te zetten, zet u de kantelhendel in de stand KANTELEN, kantelt u de buitenboordmotor enigszins omhoog met de handgreep van de motorkap, en laat u de motor voorzichtig in de aangegeven stand zakken.

⚠ OPGELET

Plaats de kantelhendel zorgvuldig in de standen KANTELEN/BEDRIJF.

Aanmerken



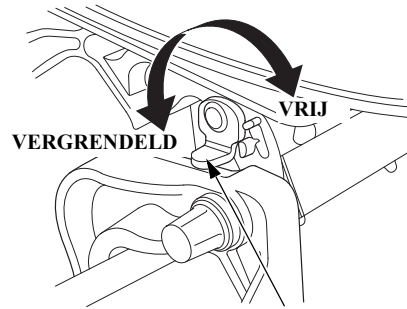
HENDEL KANTELBOKKERING

Kantel omhoog met behulp van de kantelhendel. Gebruik dit mechanisme bij het afmeren van de buitenboordmotor.

OPMERKING:

Laat de buitenboordmotor voor het kantelen een minuut na het stopzetten van de motor in de draaistand staan om het water uit de binnenkant van de motor af te laten voeren.

Zet de motor stop en ontkoppel de brandstofleiding van de buitenboordmotor voordat u de buitenboordmotor kantelt.



HENDEL KANTELBOKKERING

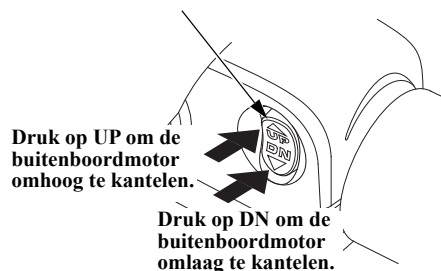
1. Zet de kantelhendel vrij en trek de buitenboordmotor met de handgreep op de motorafdekking zover mogelijk omhoog.
2. Zet de hendel kantelblokkering in de stand VERGRENDELD en laat de buitenboordmotor voorzichtig zakken.
3. Zet de kantelhendel vast in de stand **BEDRIJF (VERGRENDELD)**.

4. Zet de kantelhendel vrij om de motor te kantelen en zet, zodra de motor in de juiste positie staat, de kantelhendel weer vast.

WERKING (type T)

Kantelen van de buitenboordmotor

TRIM/KANTELSCHAKELAAR



(type H)

De buitenboordmotor is uitgerust met een elektrisch trim-/kantelsysteem waarmee de buitenboordmotor zowel tijdens het varen als in rust kan worden getrimd. De hoek van de buitenboordmotor kan ook worden afgesteld tijdens het varen met constante snelheid en tijdens accelereren, voor een maximale snelheid, een optimaal vaargedrag en een zo laag mogelijk brandstofverbruik.

Druk op de UP- of DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor in de positie die het best bij de vaaromstandigheden past.

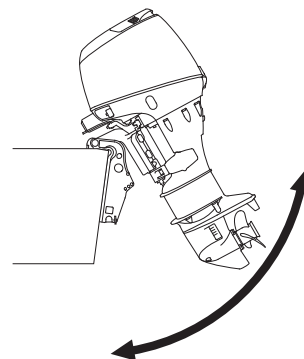
TRIM/KANTELSCHAKELAAR



BEDIENINGSHENDEL

(type R)

Het elektrische trim-/kantelsysteem treedt in werking zodra de schakelaar wordt ingedrukt en stopt als de schakelaar wordt losgelaten. Druk kort maar krachtig op de UP-zijde (omhoog) om de kantelhoek iets groter te maken. Druk op dezelfde manier op de DN-zijde (omlaag) om de trimhoek iets te verkleinen.



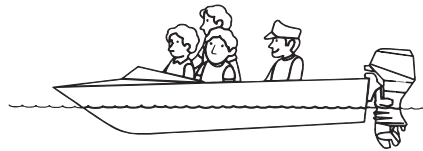
⚠ OPGELET

- Een verkeerde trimhoek kan een nadelige invloed hebben op de bestuurbaarheid.
- Stel de trimhoek niet te groot of te klein tijdens het varen door hogere golven, dit om ongelukken te voorkomen.
- Een te grote trimhoek kan leiden tot cavitatie en een te hoog toerental van de schroef en kan tevens leiden tot schade aan de rotorpompe.

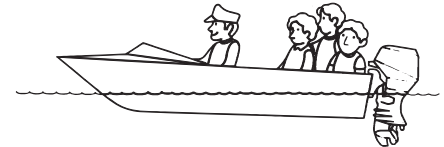
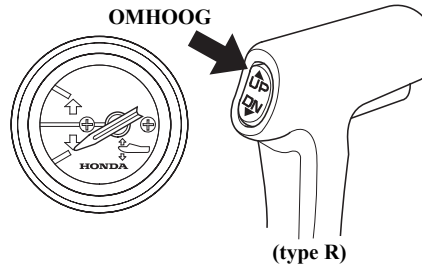
OPMERKING:

- Wanneer u tegen sterke wind in vaart, trim dan iets omlaag om de stabiliteit van de boot te verbeteren.
- Wanneer u met de wind mee vaart, trim dan iets omhoog om de stabiliteit van de boot te verbeteren.

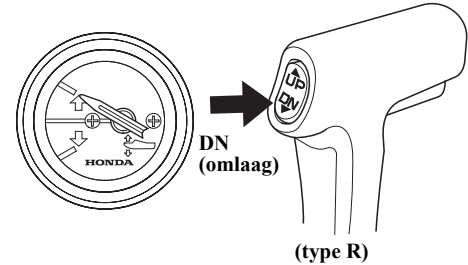
Trimmer [standaard of optie]



Druk op de UP-zijde (omhoog) van de trim-/kantelschakelaar om de trimhoek te vergroten.



Verklein de trimhoek door op de DN-zijde (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar te drukken.



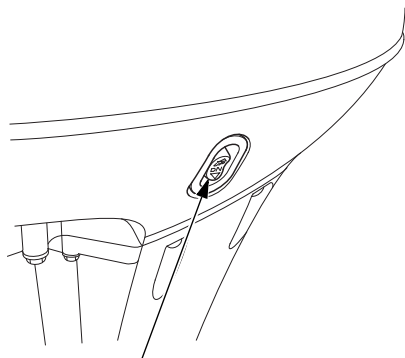
De trimmer geeft de trimhoek van de motor weer.

Controleer de aangegeven trimhoek op de trimmer en druk op de trim-/kantelschakelaar tot de ligging van de boot optimaal is voor wat de stabiliteit en de snelheid betreft.

Hier is type R afgebeeld. Volg dezelfde procedure voor de overige types.

WERKING (type T)

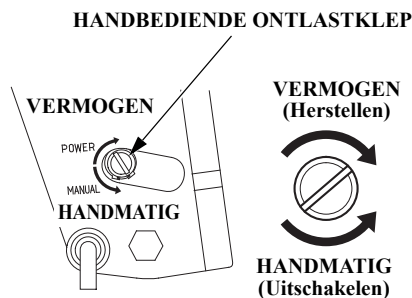
Elektrische kantelschakelaar



KANTELSCHAKELAAR

De kantelschakelaar op de onderbak van de buitenboordmotor is een schakelaar waarmee de buitenboordmotor eenvoudig gekanteld kan worden als de boot op een trailer wordt getrokken of als er onderhoud moet worden gepleegd. Deze kantelschakelaar mag alleen worden gebruikt met de boot stil gelegen en de motor uit.

Handbediende ontlastklep



Als de buitenboordmotor niet elektrisch gekanteld kan worden vanwege een lege accu of een defecte trim-/kantelmotor, kan deze ook handmatig omhoog of omlaag worden gekanteld met behulp van de handbediende ontlastklep. Draai de handbediende ontlastklep onder de ophangbeugel met een schroevendraaier 2,5 slag linksom om de buitenboordmotor handmatig te kantelen.

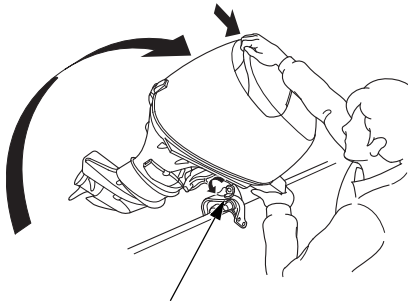
Controleer of er zich geen personen onder de buitenboordmotor bevinden alvorens deze handeling uit te voeren omdat als de handbediende ontlastklep losgedraaid wordt (linksom), terwijl de motor omhoog gekanteld is, de motor plotseling naar beneden zal kantelen.

Sluit na het handmatig omhoog/omlaag kantelen de handbediende ontlastklep om de buitenboordmotor in de ingestelde stand te vergrendelen.

⚠ OPGELET

De handbediende ontlastklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor bediend wordt omdat anders de buitenboordmotor kan kantelen als de boot achteruit vaart.

Aanmerken



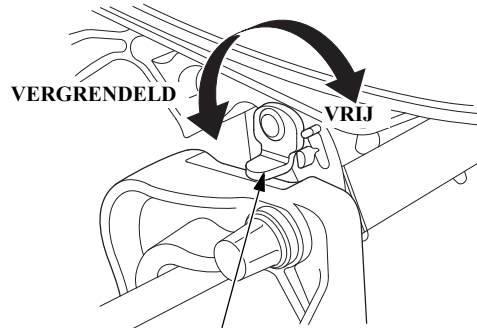
HENDEL KANTELBOKKERING

Kantel omhoog met behulp van de kantelhendel. Gebruik dit mechanisme bij het afmeren van de buitenboordmotor.

OPMERKING:

Laat de buitenboordmotor voor het kantelen een minuut na het stopzetten van de motor in de draaistand staan om het water uit de binnenkant van de motor af te laten voeren.

1. Trim de buitenboordmotor zover mogelijk omhoog door middel van de trim-/kantelschakelaar.
2. Zet de kantelhendel in de stand



HENDEL KANTELBOKKERING

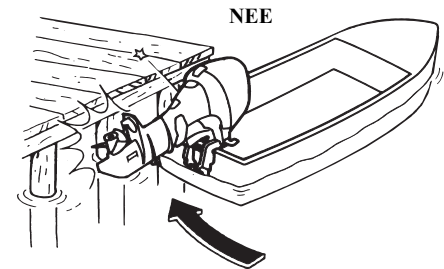
VERGRENDELD en laat de buitenboordmotor zakken tot de hendel contact maakt met de ophangbeugel.

OPMERKING:

Als er meer ruimte nodig is om de kantelblokkeerhendel naar de stand VERGRENDELD te draaien, druk dan de motor iets naar achteren met behulp van de handgreep op de motorafdekking.

3. Om de buitenboordmotor omlaag te kantelen: kantel de motor iets omhoog, zet de kantelhendel vrij en laat de motor in de gewenste positie zakken.

<Aanmerken>

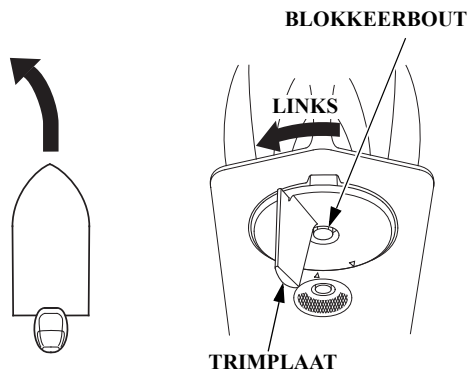


⚠ OPGELET

Wees bijzonder voorzichtig bij het afmeren van de boot. Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor, in het bijzonder als deze gekanteld is. Laat de buitenboordmotor niet tegen de steiger of tegen andere boten aan komen.

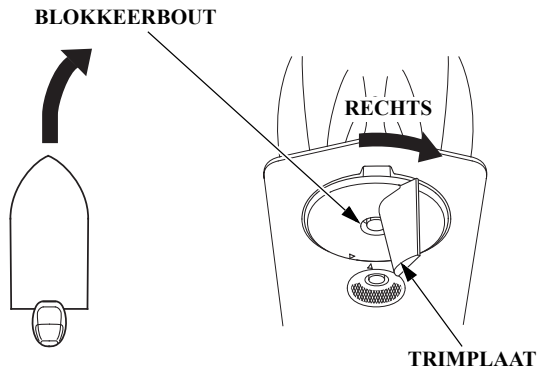
WERKING

Afstellen trimplaat



Als het stuurwiel/de hendel naar één zijde trekt bij het varen met vol vermogen, stel dan de trimplaat zo af dat de boot recht vaart.

Als een bocht naar links minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai de achterkant van de trimplaat naar links. Draai de bout goed vast.



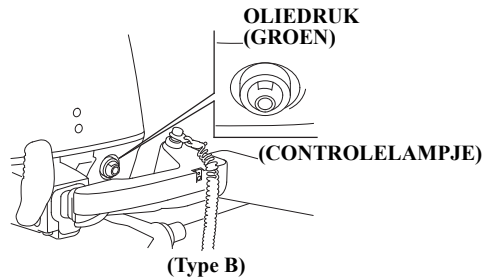
Als een bocht naar rechts minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai de achterkant van de trimplaat naar rechts. Draai de bout goed vast.

OPMERKING:

- De boot zal alleen stabiel varen als de trimplaat goed is afgesteld.
- Maak bij het afstellen enkele proefvaarten om de beste afstelling te vinden.
- Breng geen lak aan op de trimplaat, omdat deze ook als anode fungeert.

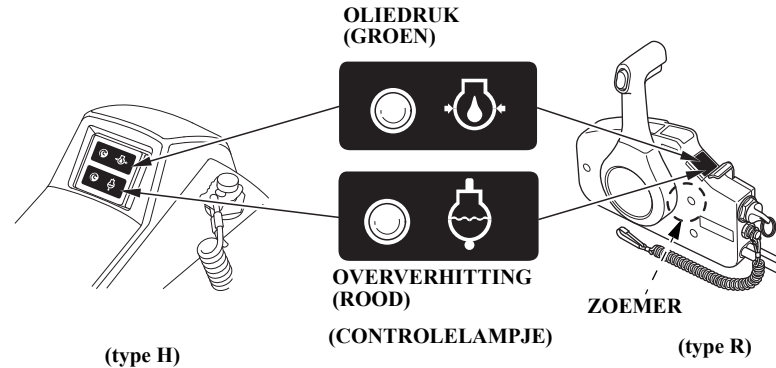
Beschermingssysteem motor

<Waarschuwingssystemen oliedruk en oververhitting>



Controlelampje oliedruk

- Als het groene lampje brandt, is de oliedruk in orde.
- Als de oliedruk te laag wordt, dooft het groene lampje en begrenst het beschermingssysteem van de motor het motortoerental.
- Uitvoeringen met afstandsbediening zijn tevens uitgerust met een zoemer die klinkt als het groene lampje dooft. De zoemer stopt wanneer het motortoerental minder dan 1400 omw/min (tpm) wordt.
- Het motortoerental neemt niet toe als het gas verder open wordt gedraaid.
- Het motortoerental zal geleidelijk toenemen zodra de oorzaak van het inschakelen van het waarschuwingssysteem verholpen is.



Waarschuwinglampje motortemperatuur

- Als de motor oververhit raakt, begrenst het beschermingssysteem van de motor het motortoerental (alle uitvoeringen). Als deze situatie langer dan 20 seconden duurt, wordt de motor automatisch uitgeschakeld (alle uitvoeringen).
- Uitvoeringen met afstandsbediening zijn tevens uitgerust met een waarschuwinglampje en zoemer. Als de motor oververhit raakt, gaat het rode lampje branden en klinkt de zoemer.
- Het motortoerental neemt niet toe als het gas verder open wordt gedraaid.
- Het motortoerental zal geleidelijk toenemen zodra de oorzaak van het inschakelen van het waarschuwingssysteem verholpen is.

WERKING

Systeem Type	Lage oliedruk			Oververhitting		
	Waarschu- wingslampje	Zoemer klinkt	Toerentalre- geling	Waarschu- wingslampje	Zoemer klinkt	Toerentalre- geling
Type B	o	×	o	×	×	o
Type H	o	×	o	o	×	o
Type R	o	o	o	o	o	o

Systeem Symptoom		Waarschuwingssysteem		Zoemer
		Oliedruk	Oververhitting (Type H en type R)	Type R
Normaal		AAN	UIT	—
Niet normaal	Lage oliedruk	UIT	UIT	Continue pieptoon*1
	Oververhitting	AAN	AAN	Continue pieptoon*1
	Lage oliedruk & oververhitting	UIT	AAN	Continue pieptoon*1

*1: De zoemer stopt wanneer het motortoerental minder dan 1400 omw/min (tpm) wordt.

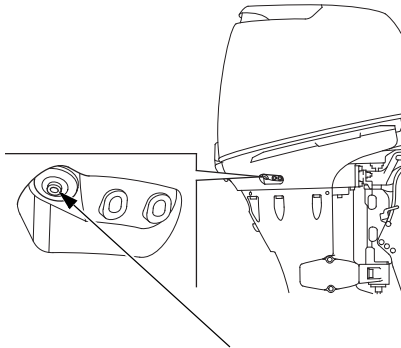
Als het waarschuwingssysteem oliedruk is ingeschakeld (groen controlelampje brandt niet):

- 1) Zet de motor onmiddellijk uit en controleer het oliepeil (zie pagina 54).
- 2) Als het oliepeil op de voorgeschreven waarde is, laat de motor dan met een laag toerental draaien (binnen 30 seconden). Als het waarschuwingssysteem stopt, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Als de gashendel na het volgas varen plotseling wordt dichtgezet, kan het motortoerental even zakken tot beneden het normale stationair toerental. Hierbij kan het controlelampje oliedruk uitgaan.

- 3) Als het waarschuwingssysteem blijft werken, keer dan met een laag toerental terug naar de haven en voer onderhoud uit aan het systeem.



CONTROLEOPENING KOELWATER

Als het waarschuwingssysteem oververhitting werkt (rood controlelampje aan):

- 1) Zet de schakelhendel onmiddellijk in stand N (neutraal) (stationair) en controleer of er koelwater uit de controleopening stroomt.

KENNISGEVING

Als de motor zonder water draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade als gevolg van oververhitting. Controleer of er koelwater uit de controleopening stroomt als de motor loopt. Schakel de motor onmiddellijk uit als dit niet het geval is en bepaal wat de oorzaak van het probleem is.

- 2) Als er water uit de controleopening stroomt, laat de motor dan gedurende 30 seconden stationair draaien. Als het waarschuwingssysteem binnen 30 seconden stopt, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Het waarschuwingssysteem oververhitting kan in werking treden als de motor wordt gestart als de motortemperatuur zeer hoog is, bijvoorbeeld na het volgas varen.

- 3) Als het waarschuwingssysteem blijft werken, keer dan met een laag toerental terug naar de haven en voer onderhoud uit aan het systeem.

<Toerenbegrenzer>

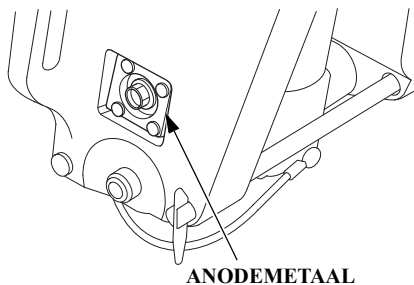
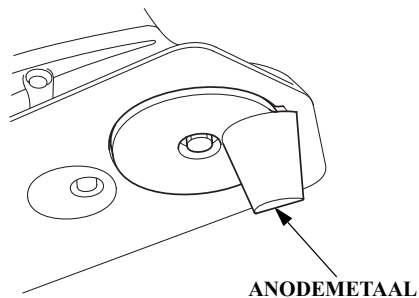
De BF25D/30D buitenboordmotor is uitgerust met een toerenbegrenzer die inschakelt wanneer het motortoerental om de een of andere reden tijdens het varen omhoogschiet, of bijvoorbeeld wanneer de schroef tijdens het voorover kantelen van de motor of het wijzigen van de vaarrichting doorslaat.

Als de toerenbegrenzer wordt gebruikt:

- 1) Laat het motortoerental onmiddellijk dalen en controleer de trimhoek.
- 2) Als de trimhoek in orde is maar het motortoerental blijft te hoog, zet dan de motor stil en controleer de motor en de schroef op montage en beschadiging. Repareer indien nodig of neem contact op met een officiële HONDA buitenboordmotoren-dealer.

WERKING

<Anode>



De anode is een offermateriaal dat de buitenboordmotor beter beschermt tegen corrosie.

KENNISGEVING

Lakken of coaten van de anode kan leiden tot roest en corrosieschade aan de motor.

Varen in ondiep water

KENNISGEVING

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd en de motor oververhit raken.

Kantel bij het varen in ondiep water de motor omhoog om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken (zie pagina 94, 95 en 98). Als de buitenboordmotor omhoog gekanteld is, vaar dan met lage snelheid. Controleer de indicator van het koelsysteem op waterafvoer. Kantel de buitenboordmotor niet zo ver omhoog dat de waterinlaat boven het water uitkomt. Indien een overmatige hoeveelheid gas wordt gebruikt wanneer de boot vooruit vaart, keert de buitenboordmotor terug naar de verstelstang van de spiegelhoek. (type G).

Gebruik op grote hoogte

Op grote hoogte is het standaard lucht/brandstofmengsel te rijk. Hierdoor neemt het vermogen af en neemt het brandstofverbruik toe.

De werking op grote hoogte kan worden verbeterd door bepaalde aanpassingen aan de carburateur. Als de buitenboordmotor permanent op grote hoogte (hoger dan 1500 m boven zeeniveau) wordt gebruikt, laat de carburateur dan aanpassen door uw erkende dealer.

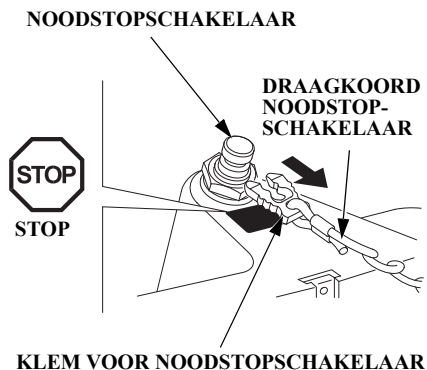
Zelfs met een optimale sproeierbezetting neemt het motorvermogen elke 300 m hoger met 3,5 % af. Het effect van de hoogte op het vermogen is groter als de carburateur niet aangepast wordt.

KENNISGEVING

Als de buitenboordmotor wordt gebruikt op een lagere hoogte dan die waarvoor de sproeier is gekozen, kan dat leiden tot afname van het vermogen, oververhitting en ernstige motorschade vanwege een te arm lucht/brandstofmengsel.

9. MOTOR UITZETTEN (type B)

Motor uitzetten

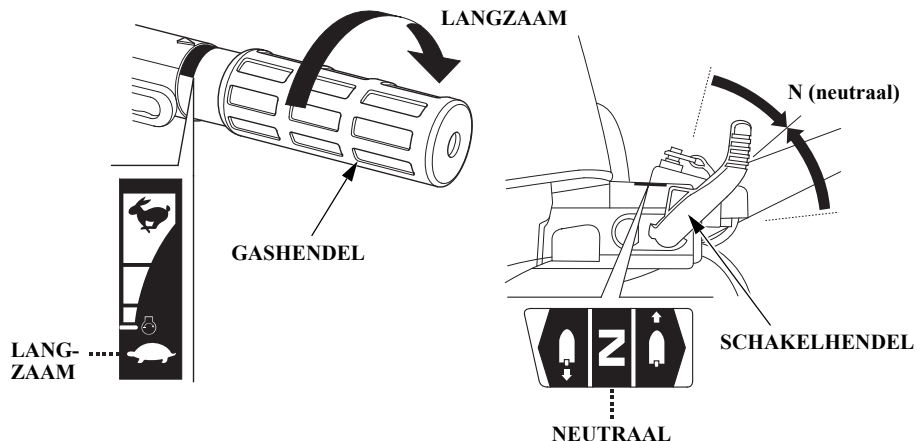


- **In een noodsituatie;**

Trek aan het koord van de dodemansschakelaar en verwijder de klem uit de schakelaar; hierdoor zal de motor afslaan.

OPMERKING:

Schakel de motor regelmatig via de dodemansschakelaar uit om er zeker van te zijn dat de dodemansschakelaar goed werkt.



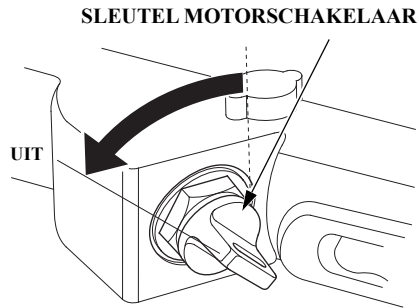
- **Bij normaal gebruik;**

1. Draai de handgreep van de gashendel naar stand LANGZAAM en beweeg de schakelhendel naar N (neutraal).

OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.

MOTOR UITZETTEN (type B)



2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in stand UIT te zetten.

OPMERKING:

Maak, als de motor niet stopt als het contact in stand OFF wordt gezet, de aansluiting van de brandstofleiding los.

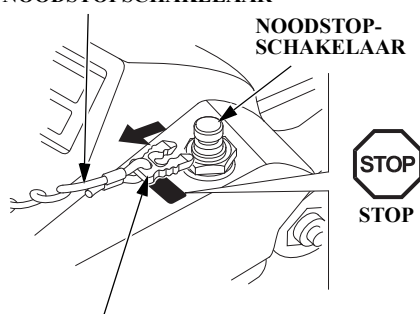
3. Verwijder de sleutel uit de contactschakelaar en berg deze op.

Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

MOTOR UITZETTEN (type H)

Motor uitzetten

DRAAGKOORD
NOODSTOP-SCHAKELAAR



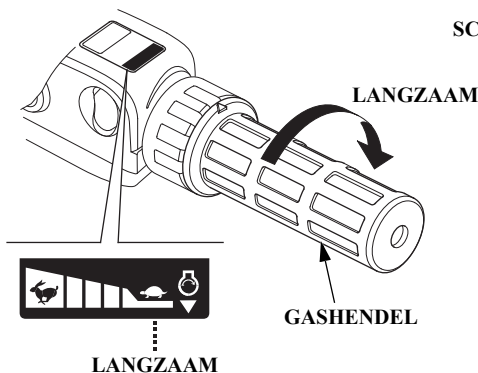
KLEM VOOR NOODSTOP-SCHAKELAAR

- **In een noodsituatie;**

Trek aan het koord van de dodemansschakelaar en verwijder de klem uit de schakelaar; hierdoor zal de motor afslaan.

OPMERKING:

Schakel de motor regelmatig via de dodemansschakelaar uit om er zeker van te zijn dat de dodemansschakelaar goed werkt.

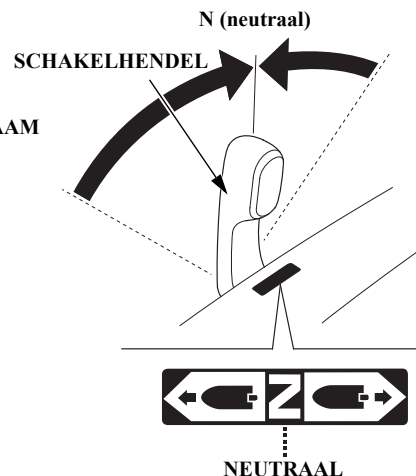


- **Bij normaal gebruik;**

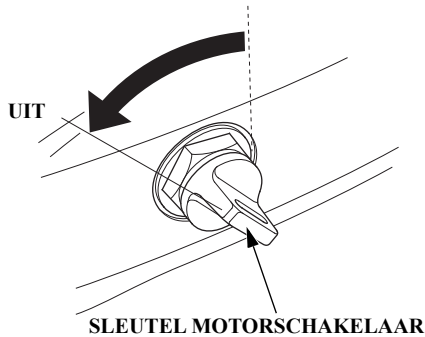
1. Draai de handgreep van de gashendel naar stand LANGZAAM en beweeg de schakelhendel naar N (neutraal).

OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.



MOTOR UITZETTEN (type H)



2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in stand UIT te zetten.

OPMERKING:

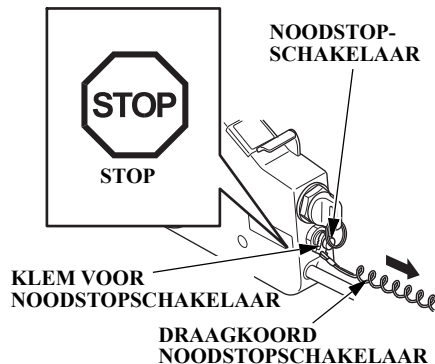
Maak, als de motor niet stopt als het contact in stand OFF wordt gezet, de aansluiting van de brandstofleiding los.

3. Verwijder de sleutel uit de contactschakelaar en berg deze op.

Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

MOTOR UITZETTEN (type R)

Motor uitzetten

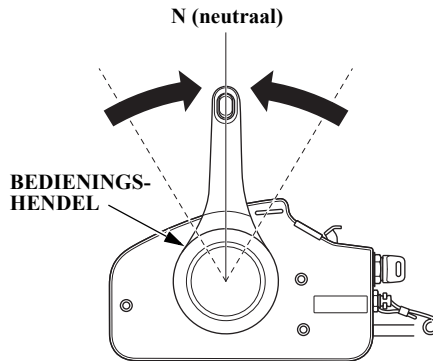


- **In een noodsituatie;**

Trek aan het koord van de dodemansschakelaar en verwijder de klem uit de schakelaar; hierdoor zal de motor afslaan.

OPMERKING:

Schakel de motor regelmatig via de dodemansschakelaar uit om er zeker van te zijn dat de dodemansschakelaar goed werkt.



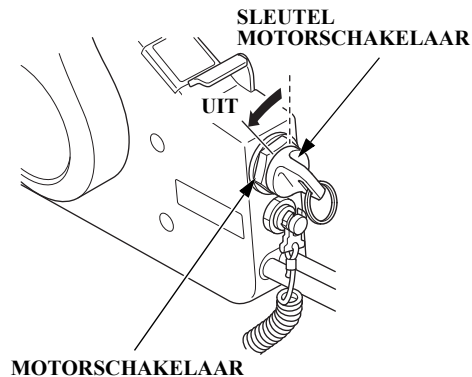
- **Bij normaal gebruik;**

1. Zet de bedieningshendel in stand N (neutraal).

OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.

2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in stand UIT te zetten.



OPMERKING:

Als de motor niet afslaat wanneer u het contactslot in stand UIT zet, neem dan de koppeling van de brandstofleiding los en beweeg de handgashendel naar de uiterste stand.

3. Verwijder de sleutel uit de contactschakelaar en berg deze op.

Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

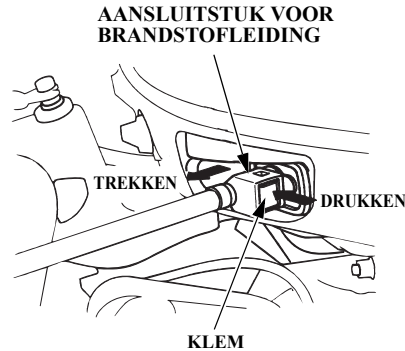
Loskoppelen brandstofleiding

Neem voor het transporteren van de buitenboordmotor de brandstofleiding los en verwijder hem volgens de volgende procedure.

⚠WAARSCHUWING

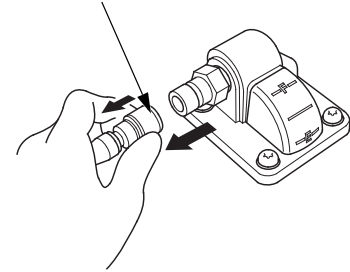
Benzine is zeer licht ontvlambaar en benzinedamp kan exploderen, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof alvorens de buitenboordmotor op te slaan of te vervoeren.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.**



1. Druk op de klem van de brandstofleidingkoppeling en trek de brandstofleidingkoppeling los van de buitenste zijkoppeling.

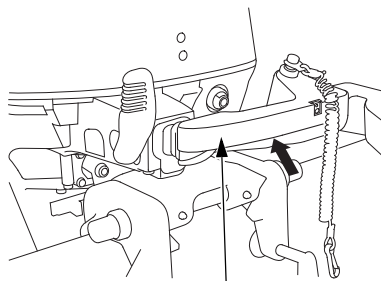
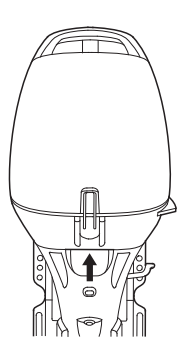
AANSLUITSTUK VOOR BRANDSTOFLEIDING



2. Trek aan de afdekkap van de koppeling van de brandstofleiding, trek aan de leiding om deze los te nemen van de brandstoftank.

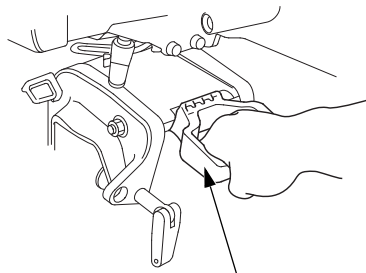
TRANSPORT

Transport



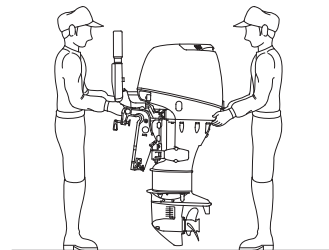
DRAAGBEUGEL

(Type B)



DRAAGBEUGEL

(type H)



Draag de buitenboordmotor met meer dan twee personen. Houd de buitenboordmotor vast bij de draagbeugel of aan de draagbeugel en het handvat onder de vergrendelhendel van de motorafdekking zoals aangegeven. Draag de motor niet aan de motorafdekking.

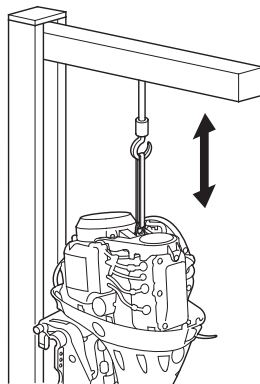
⚠ OPGELET

Draag de buitenboordmotor niet aan de motorafdekking. De motorafdekking kan losraken, waardoor de motor valt, hetgeen zal leiden tot verwondingen en schade.

KENNISGEVING

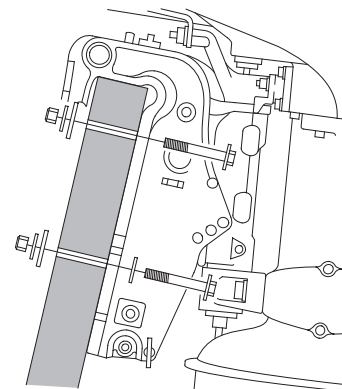
Draag de buitenboordmotor niet langer dan 5 minuten aan de draagbeugel. Wanneer de buitenboordmotor gedurende langere tijd aan de draagbeugel wordt gedragen, kan motorolie in de cilinders lekken waardoor de motor slecht start of rook produceert bij het starten.

Vervoer de motor als volgt verticaal of horizontaal met de stuurhendel omhoog.

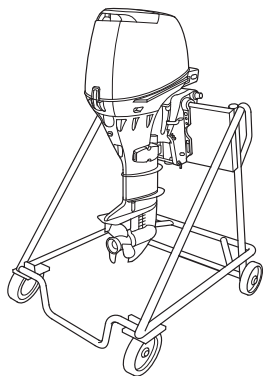


Als de buitenboordmotor op een voertuig vervoerd moet worden, doe dan het volgende.

1. Verwijder de motorafdekking, til de motor op aan het hijssoog en plaats de motor op een standaard.

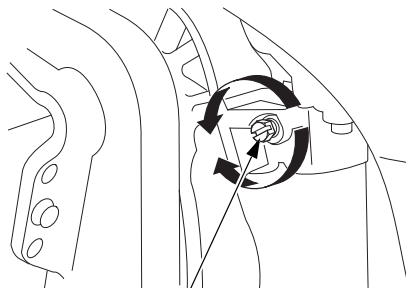


2. Zet de buitenboordmotor vast met bouten en moeren.



3. Plaats de motorafdekking terug.

Vervoer op aanhangwagen



FRICTIEBOUT STUURUITSLAG
(Type B)

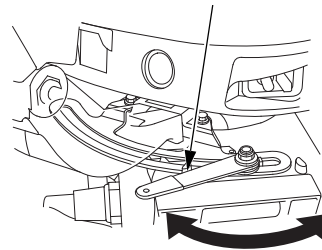
Type B:

Wanneer de boot op een trailer of anderszins wordt vervoerd met de buitenboordmotor nog gemonteerd, moet de brandstofleiding altijd worden losgekoppeld van de draagbare brandstoftank, en moet de verstelknop stuurfrictie altijd stevig worden aangedraaid (zie pagina 60).

Type H:

Wanneer de boot op een trailer of anderszins wordt vervoerd met de buitenboordmotor nog gemonteerd, moet altijd de brandstofleiding worden

FRICTIE STUURHENDEL



**WEERSTAND
VERHOGEN
(VERGRENDELD)**

**WEERSTAND
VERLAGEN
(VRIJ)**

(type H)

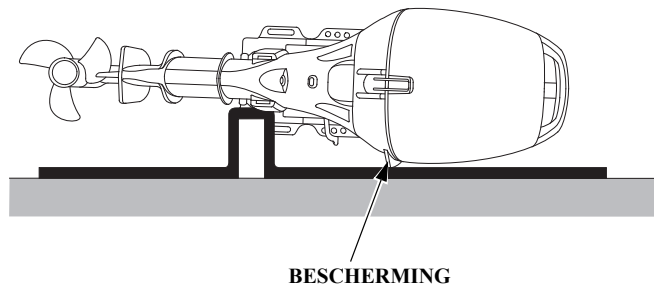
losgekoppeld van de draagbare brandstoftank, en moet de stuurfrictiehendel in de vergrendelstand worden gezet (zie pagina 60).

KENNISGEVING

Vervoer de boot nooit als de buitenboordmotor in de gekantelde positie staat. De boot en de buitenboordmotor kunnen ernstig beschadigd raken als de motor valt.

De buitenboordmotor dient tijdens vervoer in de normale gebruiksstand te staan. Als er niet voldoende grondspeling is in deze stand, vervoer de buitenboordmotor dan in gekantelde stand en ondersteun deze met een balk tegen de spiegel, of verwijder de buitenboordmotor van de boot.

Horizontaal vervoer en opslag:
Laat de buitenboordmotor rusten op de kastbeschermer.



⚠ OPGELET

Voordat u de buitenboordmotor horizontaal vervoert, zorgt u ervoor dat u de benzine en olie van de buitenboordmotor aftapt, zoals aangegeven op pagina 125 en 142.

Als de buitenboordmotor horizontaal vervoerd moet worden, plaats dan blokjes of doeken onder de buitenboordmotor om deze te beschermen tegen schokken en beschadigingen.

11. REINIGEN EN SPOELEN

Reinig de motor en spoel deze zorgvuldig met zoet water na ieder gebruik in zout of vervuild water.

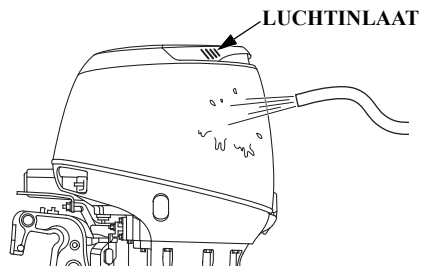
⚠ WAARSCHUWING

- Uit veiligheidsoverwegingen moet de schroef verwijderd worden.
- Zorg voor een goede bevestiging van de buitenboordmotor en laat deze nooit onbeheerd achter terwijl de motor loopt.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt en kom niet te dicht bij bewegende delen tijdens deze procedure.

KENNISGEVING

Als de motor zonder water draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade als gevolg van oververhitting. Controleer of er koelwater uit de controleopening stroomt als de motor loopt. Schakel de motor onmiddellijk uit als dit niet het geval is en bepaal wat de oorzaak van het probleem is.

Reiniging



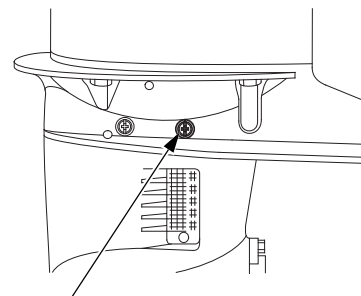
Was de buitenzijde van de buitenboordmotor met schoon, zoet water.

De buitenkant van de buitenboordmotor moet worden gereinigd met de motorafdekking gemonteerd.

KENNISGEVING

Zorg ervoor dat er geen water in de luchtinlaat wordt gespoten. Als er water via de luchtinlaat in de motorafdekking binnendringt, kan dit leiden tot storingen.

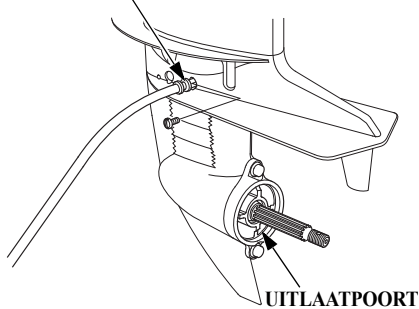
Met waterslangkoppeling (als optie leverbaar)



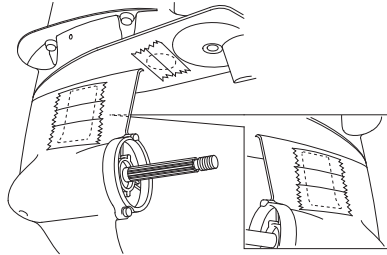
SPOELPLUG

1. Kantel de buitenboordmotor omlaag.
2. Verwijder de spoelplug.

**WATERSLANGKOPPELING
(optie)**



3. Plaats de waterslangkoppeling in de plugopening en sluit er een slang op aan.

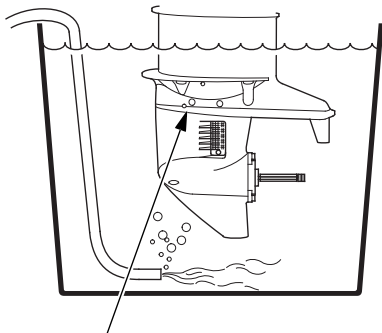


4. Dicht de drie koelwaterinlaatpoorten af met tape.
5. Verwijder de schroef (zie pagina 137).
6. Beweeg de schakel- of bedieningshendel in de stand N (neutraal).
7. Draai de waterkraan open.
8. Start de motor. Controleer de indicator van het koelsysteem en de uitlaatpoort op waterafvoer. Stop de motor als er geen water uit de indicator van het koelsysteem en de uitlaatpoort komt en controleer de toevoer van schoon water.

9. Start de motor en laat deze ten minste 10 minuten in neutraal draaien om de binnenzijde van de motor te spoelen.
10. Stop na het spoelen de motor en koppel de brandstofleiding los van de buitenboordmotor. Verwijder de slangkoppeling en installeer de spoelplug en de schroef weer (zie pagina 137).
11. Kantel de buitenboordmotor omhoog en zet de kantelhendel in de stand LOCK.

REINIGEN EN SPOELEN

Zonder waterslangkoppeling



ANTICAVITATIEPLAAT

Als de slangaansluiting niet gebruikt kan worden, plaats de buitenboordmotor dan in een geschikte bak met zoet water.

1. Kantel de buitenboordmotor omlaag.
2. Was de buitenzijde van de buitenboordmotor met schoon, zoet water.
3. Verwijder de schroef (zie pagina 137).
4. Plaats de buitenboordmotor in een geschikte bak met zoet water. Het waterniveau moet tot ten minste 100 mm boven de anticavitatieplaat staan.

5. Beweeg de schakel- of bedieningshendel naar stand N (neutraal).
6. Draai de waterkraan open.
7. Start de motor en laat deze ten minste 5 minuten in vrijstand draaien om de binnenzijde van de motor te spoelen.
8. Stop na het spoelen de motor en koppel de brandstofleiding los van de buitenboordmotor. Bevestig de schroef weer (zie pagina 137).
9. Kantel de buitenboordmotor omhoog en zet de kantelhendel in de GEBLOKKEERDE stand.

Periodiek onderhoud en afstellingen zijn belangrijk om de buitenboordmotor in optimale conditie te houden. Voer onderhoud en controles uit volgens het ONDERHOUDSSCHEMA.

▲WAARSCHUWING

Zet de motor uit alvorens hier werkzaamheden aan uit te voeren. Als de motor moet draaien, controleer dan of de omgeving goed geventileerd is. Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte.

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige gas koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn.

Plaats, voordat u de motor start, de motorafdekking terug als deze verwijderd was. Vergrendel de afdekkap zorgvuldig door de vergrendelingshendels naar beneden te drukken.

KENNISGEVING

- Als de motor niet draait, moet het waterniveau tot tenminste 100 mm boven de anticavitatieplaat staan, omdat anders de waterpomp niet voldoende koelwater kan aanzuigen, waardoor oververhitting van de motor kan ontstaan.
- Gebruik alleen originele Honda-onderdelen of gelijkwaardige onderdelen voor onderhoud en reparatie. Vervangingsonderdelen die niet dezelfde kwaliteit hebben kunnen de buitenboordmotor beschadigen.

ONDERHOUD

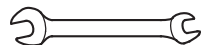
Gereedschapsset en reserveonderdelen

De volgende gereedschappen en reserveonderdelen worden bij de buitenboordmotor geleverd voor onderhoud, afstellingen en noodreparaties.

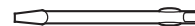
<Reserveklem voor de noodstopshakelaar (optionele uitrusting)>

Er is een reserveklem voor de noodstopshakelaar beschikbaar bij uw buitenboordmotordealer.

Er moet altijd een reserveklem voor de noodstopshakelaar aan boord zijn. Deze reserveklem kan in het gereedschapsetui worden bewaard, of op een gemakkelijk bereikbare plaats op de boot.



SLEUTEL 8 x 10 mm



PLATTE
SCHROEVENDRAAIER



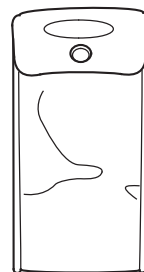
GREEP



NOODSTARTKOORD



18 x 19 mm
DOPSLEUTEL



GEREED-
SCHAPSETUI

GEbruikersHANDLEIDING

Onderhoudsschema

NORMALE ONDERHOUDSINTERVAL (3) Voer de onderhoudswerkzaamheden uit binnen de aangegeven termijnen of bedrijfs-uren, afhankelijk van welke limiet als eerste wordt bereikt.		Elk gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Elke 6 maanden of 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Elke 2 jaar of na 400 uur
Onderdeel							
Motorolie	Peil controleren	o					
	Verversen			o	o		
Cardanolie	Verversen			o (2)	o (2)		
Motoroliefilter	Vervangen					o (2)	
Distributieriem	Controleren-afstellen					o (2)	
Gasmechanisme	Controleren-afstellen			o (2)	o (2)		
Stationair toerental	Controleren-afstellen			o (2)	o (2)		
Klepspeling	Controleren-afstellen					o (2)	
Bougie	Controleren-afstellen-ervangen				o		
Schroef en splitpen	Controleren	o					
Anode (buitenzijde motor)	Controleren	o					
Anode (binnenzijde motor)	Controleren						o (2) (6)
Smering	Smeervet			o (1)	o (1)		
Brandstoftank en tankfilter	Reinigen					o	
Thermostaat	Controleren					o (2)	

- OPMERKING:**
- (1) Smeer vaker bij gebruik in zout water.
 - (2) Onderhoud aan deze onderdelen dient door uw dealer te worden uitgevoerd, tenzij u over de juiste gereedschappen en de vereiste technische vaardigheden beschikt. Zie de Honda-werkplaatshandleiding voor onderhoudsprocedures.
 - (3) Bij professioneel commercieel gebruik: Registreer het aantal bedrijfsuren, om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
 - (6) Vervang de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

ONDERHOUD

NORMALE ONDERHOUDSINTERVAL (3) Voer de onderhoudswerkzaamheden uit binnen de aangegeven termijnen of bedrijfs- uren, afhankelijk van welke limiet als eerste wordt bereikt.		Elk gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Elke 6 maanden of 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Elke 2 jaar of na 400 uur
Onderdeel							
Brandstoffilter	Controleren				o		
	Vervangen						o
Brandstofleiding	Controleren	o (8)					
	Vervangen		Elke 2 jaar (indien nodig) (2) (9)				
Aansluiting accu en kabels	Controleer peil	o					
Bouten en moeren	Controleer op vastzitten			o (2)	o (2)		
Carterontluchtingsslang	Controleren					o (2)	
Koelwaterkanalen	Reinigen		o (4)				
Waterpomp	Controleren					o (2)	
Noodstopshakelaar	Controleren	o					
Motorolielekkage	Controleren	o					
Elk bedieningsonderdeel	Controleren	o					
Staat van de motor (5)	Controleren	o					
Elektrisch trim-/kantelsysteem	Controleren				o (2)		
Versnellingskabel	Controleren-afstellen				o (2) (7)		

- OPMERKING:** (2) Deze punten dienen door uw onderhoudsdealer uitgevoerd te worden, tenzij u beschikt over het juiste gereedschap en de vereiste kennis. Zie de Honda-werkplaatshandleiding voor onderhoudsprocedures.
- (3) Bij professioneel commercieel gebruik: Registreer het aantal bedrijfsuren, om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
- (4) Na ieder gebruik in zout, vervuild of modderig water moet de buitenboordmotor grondig gespoeld worden met schoon water.
- (5) Controleer bij het starten of de motor ongewone geluiden maakt en of het koelwater vrij uit de controleopening stroomt.
- (7) Gebruikers welke de schakelkabel frequent gebruiken worden geadviseerd de schakelkabel om de drie jaar te vervangen.
- (8) Controleer de brandstofslang op lekkage, beschadigingen en scheurtjes. Bij lekkage, beschadiging of scheurtjes, breng deze naar uw onderhoudsdealer voor vervanging voordat u de buitenboordmotor in gebruik neemt.
- (9) Vervang de brandstofslang wanneer deze lekkage, beschadigingen of scheurtjes vertoont.

Motorolie

Onvoldoende of vervuilde olie kan de levensduur van bewegende onderdelen nadelig beïnvloeden.

Was uw handen met water en zeep na het omgaan met gebruikte olie.

Olieverversingsinterval:

De eerste vervanging 20 bedrijfsuren of een maand na de aankoopdatum, daarna iedere 100 uur of 6 maanden.

Olie-inhoud:

1,6 l

... als het oliefilter niet wordt vervangen.

1,7 l

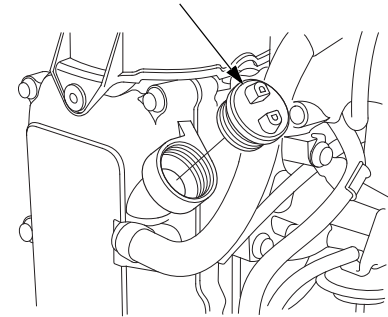
... als het oliefilter wordt vervangen.

Voorgeschreven olie:

SAE 5W-30 motorolie of gelijkwaardig,
API Service classificatie SG, SH of SJ.

<Motorolie verversen>

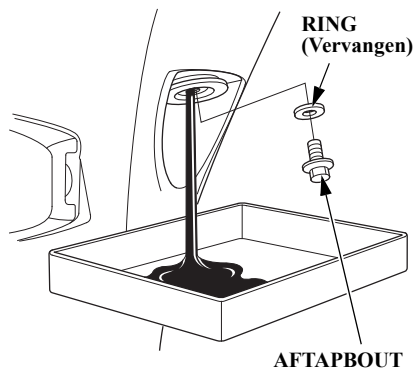
OLIEVULDOP



Tap de olie af terwijl de motor nog warm is om de olie snel en volledig af te tappen.

1. Plaats de buitenboordmotor verticaal en verwijder de motorafdekking.
Verwijder de olievuldop.

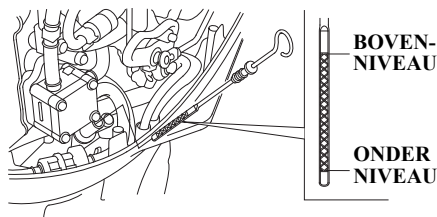
ONDERHOUD



2. Verwijder de aftapbout en afdichtring met een 12 mm sleutel en tap de motorolie af.

Plaats de nieuwe ring en de aftapbout en draai de bout goed vast.

AANHAALKOPPEL AFTAPBOUT:
23 Nm (2,3 kgf·m)



3. Vul bij met de voorgeschreven olie als het peil te laag is.

4. Plaats de olievuldop.

OPMERKING:

Voer afgewerkte motorolie op een milieuvriendelijke manier af. U dient de olie in een afgesloten verpakking bij een daarvoor bestemd inzamelpunt in te leveren. Niet bij het afval, in het riool of in de natuur afvoeren.

Bougies

Voor een goede werking van de motor moet de bougie goed afgesteld en schoon zijn.

⚠ OPGELET

De bougie kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Laat de motor afkoelen alvorens onderhoud te plegen aan de bougies.

Controle-verstelinterval:

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

Verversingsinterval:

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

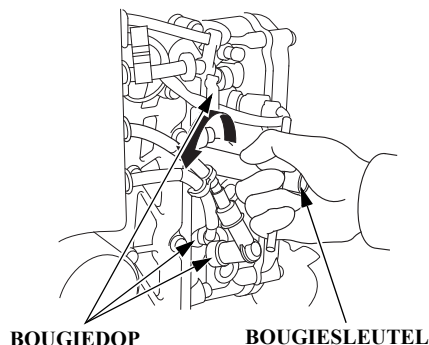
Aanbevolen bougie:

DR7EA (NGK)

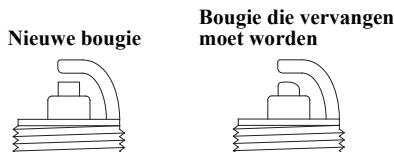
X22 ESR-U (DENSO)

KENNISGEVING

Gebruik alleen de aanbevolen bougies of gelijkwaardige bougies. Een bougie met een verkeerde warmtegraad kan schade aan de motor veroorzaken.

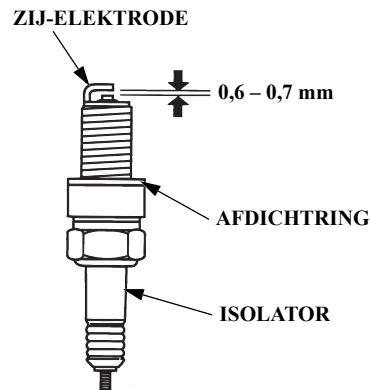


1. Verwijder de motorafdekking.
2. Verwijder de bougiedoppen.
3. Gebruik de steeksleutel en de schroevendraaier om de bougies te verwijderen.



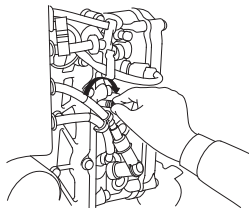
4. Inspecteer de bougies.
 - (1) Als de elektrodes ernstig verroest zijn of or vervuild zijn met koolstof, moeten ze worden gereinigd met een staalborstel.

- (2) Vervang een bougie als de middenelektrode versleten is. De bougie kan op verschillende manieren slijtage vertonen. Als de onderlegging tekenen van slijtage vertoont, of als de isolatoren gebarsten of geschilderd zijn, moeten de bougies worden vervangen.



5. Meet de elektrodeafstand met een voelmaat. De elektrodenafstand moet 0,6 – 0,7 mm zijn. Corrigeer de afstand indien nodig door de massa-elektrode voorzichtig te verbuigen.

ONDERHOUD



6. Draai de bougie met de hand in om te voorkomen dat deze er scheef ingedraaid wordt.
7. Als de bougie goed ingedraaid is, draai deze dan verder vast met een bougiesleutel om de afdichtring in te drukken.

AANHAALKOPPEL BOUGIE:

18 Nm (1,8 kgf·m)

OPMERKING:

Draai een nieuwe bougie nog een halve slag verder om de afdichtring in te drukken. Draai gebruikte bougies nog 1/8 tot 1/4 slag verder dan de bougiezittingen op hun plaats om de onderleggingen samen te drukken.

KENNISGEVING

De bougies moeten goed vastgedraaid worden. Als de bougie niet goed vastgedraaid is, kan deze erg heet worden en kan de motor beschadigd raken.

Accu

KENNISGEVING

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

Controleer of de accukabels goed aangesloten zijn.

Verwijder de accu en reinig de aansluitingen als de accupolen vervuild of geïmpureerd zijn.

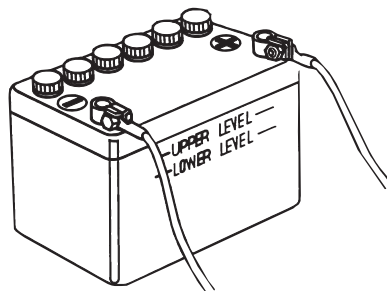
Interval accucontrole:

Voor ieder gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken. **EERSTEHULPMAATREGELEN:** Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig. **EERSTEHULPMAATREGELEN**
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**



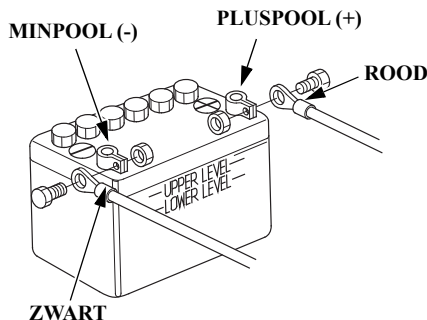
Controle inbouw:

Controleer of de accukabels goed aangesloten zijn. Zet de aansluitingen goed vast als deze los zitten.

<Elektrolytniveau accu>

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaten op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor het bovenniveau.

<Accu reinigen>



1. Koppel de accukabel los aan de negatieve accuklem (-) en vervolgens aan de positieve accuklem (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accuklemmen en accukabelaansluitingen met een staalborstel of schuurpapier. Was de accu af met een beetje soda en warm water en let op dat er geen water in de accucellen komt. Droog de accu goed af.

3. Sluit eerst de pluskabel (+) aan op de pluspool (+) van de accu en sluit vervolgens de minkabel (-) aan op de minpool (-) van de accu. Draai de bouten en moeren goed vast. Breng vet aan op de accupolen.

⚠ OPGELET

Haal de accukabel bij het loskoppelen eerst bij de minpool (-) van de accu los. Sluit bij het aansluiten van de accukabels eerst de pluskabel (+) en daarna de minkabel (-) aan. Houd deze volgorde aan bij het losnemen/aansluiten, omdat anders kortsluiting kan ontstaan als het gereedschap de accupolen raakt.

ONDERHOUD

Smering

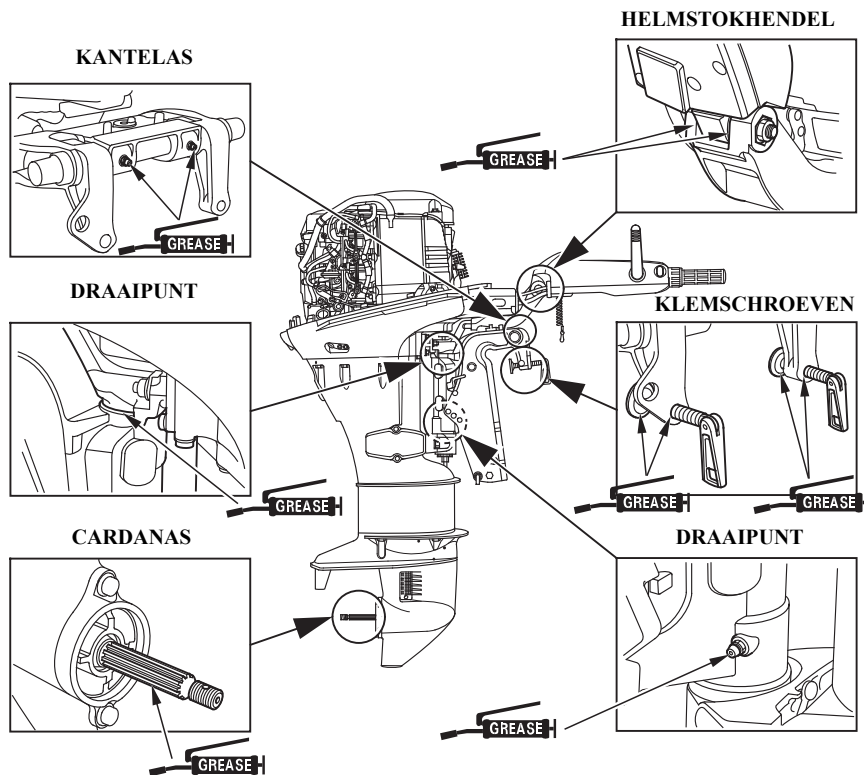
Veeg de buitenzijde van de buitenboordmotor af met een doek die in schone olie gedept is. Breng corrosiewerend vet aan op de volgende onderdelen:

Smeerinterval:

De eerste smering na 20 bedrijfsuren of één maand na de aankoopdatum, daarna iedere 100 uur of 6 maanden.

OPMERKING:

Breng anticorrosie-olie aan op de draaipunten waar vet niet kan komen.



Brandstoffilter

Het brandstoffilter is geplaatst tussen de brandstofaansluiting en de brandstofpomp. Water of vuil in het brandstoffilter kan leiden tot vermogensverlies en moeilijk aanslaan. Controleer en vervang de brandstofzeef regelmatig.

Controle-interval:

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

Verversingsinterval:

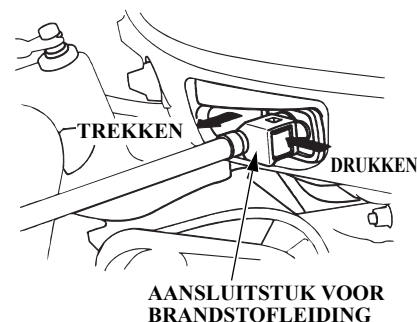
Elke 2 jaar of 400 uur

⚠WAARSCHUWING

Benzine is zeer licht ontvlambaar en benzinedamp kan exploderen, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Rook niet en voorkom open vuur en vonken. BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

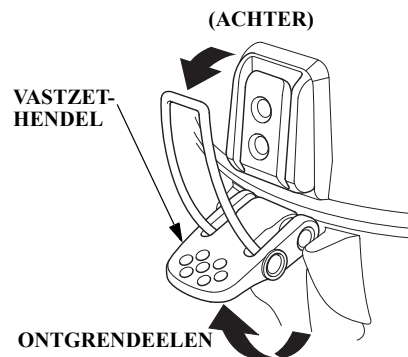
- Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Bewaar afgetapte brandstof altijd in een geschikte jerrycan.
- Mors geen brandstof bij het vervangen van het filter.
Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

<Inspectie>

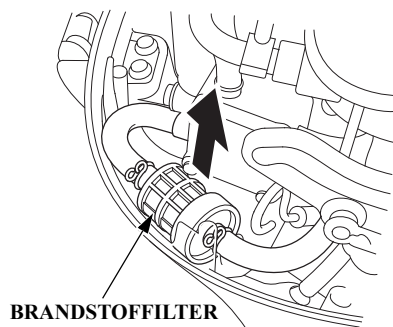


1. Neem de brandstofleidingkoppeling los van de buitenboordmotor.

ONDERHOUD

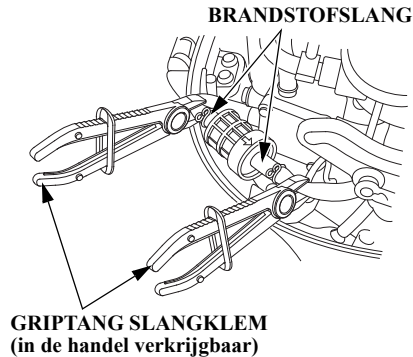


2. Beweeg de achterste bevestigingsbeugel naar boven en verwijder de motorafdekking.



3. Til het brandstoffilter op en verwijder het van de onderplaat van de motor.
4. Controleer het brandstoffilter op watervervuiling en verstopping. Plaats het brandstoffilter goed na het controleren.

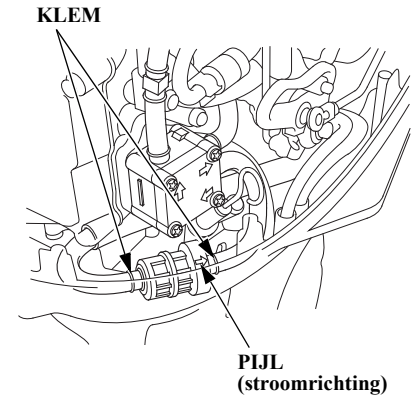
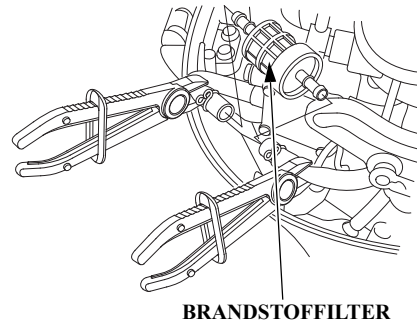
<Vervangen>



1. Verwijder het brandstoffilter, neem de leidingen aan de linker- en rechterzijde los en plaats een nieuw brandstoffilter.

OPMERKING:

Zet klemmen op beide brandstofleidingen als het brandstoffilter verwijderd wordt, om lekkage te voorkomen.



2. Plaats het nieuwe brandstoffilter zo dat de pijl op het brandstoffilter naar de pompzijde wijst.

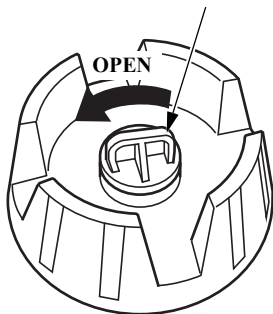
OPMERKING:

De brandstofstroom zal gehinderd worden als het filter verkeerd om geplaatst wordt.

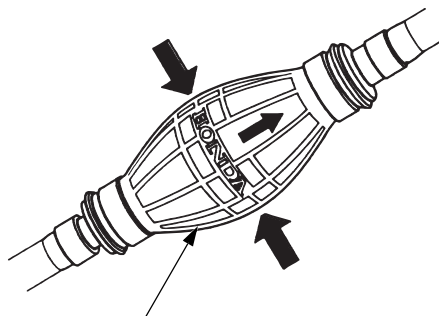
3. Sluit het brandstoffilter met de slangklemmen goed aan op de brandstofleidingen.
4. Verwijder de griptangen van de slangklemmen.

ONDERHOUD

ONTLUCHTINGSKNOP
TANKDOP



5. Sluit de aansluiting van de brandstofleiding goed aan. Draai de ontluuchtingsdop open, knijp in de opvoerpomp om brandstof op te pompen en controleer op lekkage.



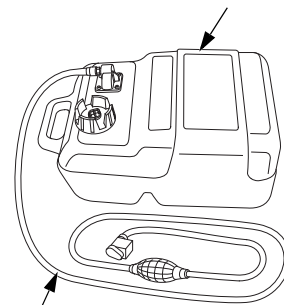
BALG OPVOERPOMP

OPMERKING:

Als vermogensverlies of moeilijk aanslaan veroorzaakt blijkt te worden door de aanwezigheid van water of vuil in het brandstoffilter, controleer dan de brandstoftank. Reinig de brandstoftank indien nodig.

Brandstoftank en tankfilter

BRANDSTOFTANK



BRANDSTOFLEIDING

Reinigingsinterval:

Elk jaar of elke 200 bedrijfsuren.

⚠ WAARSCHUWING

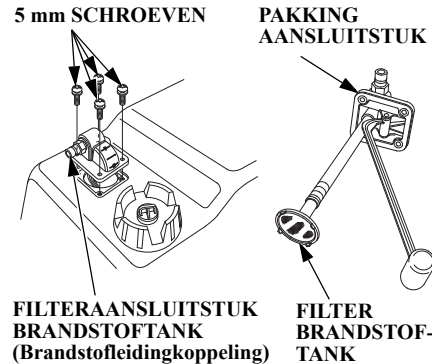
Benzine is zeer licht ontvlambaar en benzinedamp kan exploderen, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Rook niet en voorkom open vuur en vonken. BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Sla uit de brandstoftank afgetapte brandstof op in een veilige container.
- Probeer bij het reinigen van de tank en het filter geen brandstof te morsen. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

<Brandstoftank reinigen>

1. Neem de brandstofleiding los van de brandstoftank.
2. Maak de tank leeg, giet er een klein beetje benzine in en schud de tank. Tap de brandstof af en voer het af volgens de voorschriften.

<Tankfilter reinigen>



1. Verwijder de vier 5 mm schroeven met gebruik van een platte schroevendraaier en haal vervolgens de aansluiting van de brandstofslang en het filter van de brandstoftank los van de tank.
2. Reinig het filter met een niet ontvlambaar oplosmiddel. Controleer het brandstoftankfilter en de pakking van het aansluitstuk. Vervang ze indien ze beschadigd zijn.
3. Breng het filter en de slangaansluiting opnieuw in de brandstoftank aan. Draai de vier 5 mm schroeven zorgvuldig vast.

ONDERHOUD

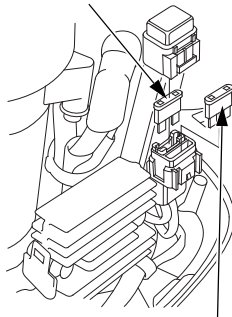
Problemen die van invloed zijn op de emissies van de buitenboordmotor

Als u een van de volgende symptomen waarneemt, laat uw buitenboordmotor dan controleren en repareren door uw erkende dealer:

1. Moeilijk starten of afslaan na het starten
2. Onregelmatige stationaire loop
3. Overslaan of terugslaan tijdens acceleratie
4. Slechte prestaties en hoog brandstofverbruik

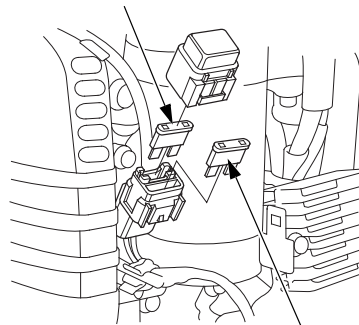
Zekering

ZEKERING 15 A



RESERVEZEKERING 15 A

ZEKERING 10 A

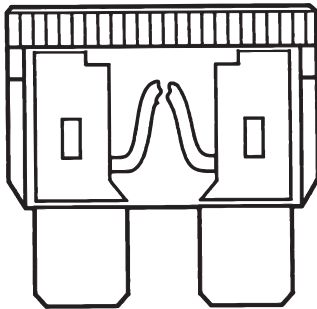


RESERVEZEKERING 10 A

Als de zekering kapot is zal de accu niet door de motor opgeladen worden. Controleer eerst het vermogen van de aangesloten accessoires voordat de zekering vervangen wordt.

<Zekering vervangen>

1. Stop de motor.
2. Verwijder de motorafdekking.
3. Verwijder de afdekkap en trek met uw vinger de oude zekering uit de klem.
4. Druk een nieuwe zekering in de klemmen.



GSPRONGEN ZEKERING

<Toegewezen zekering> 15A, 10A.

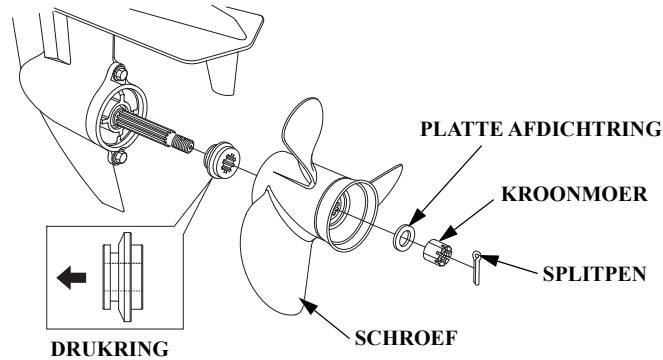
⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen zekering met een afwijkend ampère. Dit kan schade aan het elektrische systeem en brand veroorzaken.

KENNISGEVING

Als de zekering doorgebrand is, controleer dan de oorzaak en vervang de zekering door een reservezekering van dezelfde waarde. De zekering zal opnieuw doorbranden als de oorzaak niet gevonden is.

Schroef

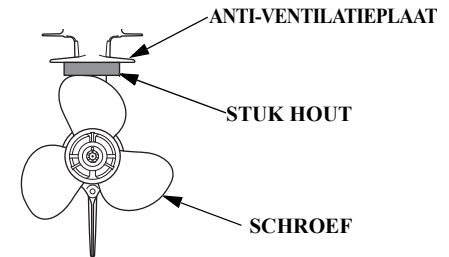


Als de schroef beschadigd is na aanraking met een steen of een ander obstakel, vervang de schroef dan als volgt.

⚠ WAARSCHUWING

- Bij het vervangen de klem van de dodemansschakelaar verwijderen om per ongeluk starten van de motor te voorkomen.
- De schroef is dun en scherp. Draag bij het vervangen werkhandschoenen om uw handen te beschermen.

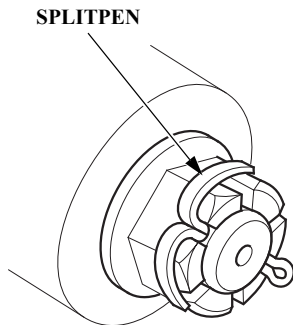
Plaats bij het vervangen van de schroef een geschikt stuk hout tussen de schroef en de anticavitatieplaat om te voorkomen dat de schroef gaat draaien.



ONDERHOUD

<Vervangen>

1. Verwijder de splitpen en verwijder de 14 mm kroonmoer, 15 mm ring, schroef en drukring schroefas.



2. Plaats de nieuwe schroef in de omgekeerde volgorde van verwijderen.
3. Zet eerst de kroonmoer met uw hand vast, totdat de schroef geen speling meer heeft.
4. Draai de kroonmoer weer vast met gereedschap. (Merk op dat dit gereedschap niet bij de gereedschappen zit welke met de buitenboordmotor geleverd worden.)

AANHAALKOPPEL KROONMOER:

12 N·m (1,3 kgf·m)

5. Draai de kroonmoer vervolgens vast met gereedschap totdat de eerste groef van de kroonmoer in lijn staat met de opening van de splitpen. Draai de kroonmoer niet verder vast.

BOVENGRENS VOOR AANHAALKOPPEL:

65 N·m (6,6 kgf·m)

6. Let erop dat de splitpen vervangen wordt door een nieuwe.

OPMERKING:

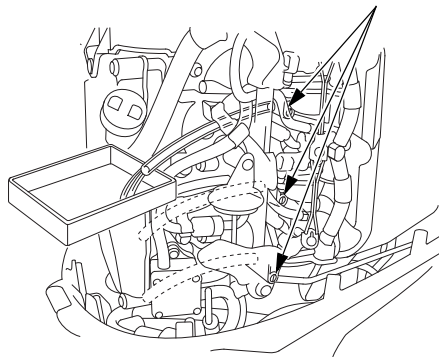
- Draai de kroonmoer niet vast met een aanhaalkoppel dat hoger is dan de BOVENGRENS VOOR AANHAALKOPPEL, anders kunnen de schroef en as beschadigd raken.
- Plaats de drukring van de cardanas met de gegroefde zijde naar de tandwielkast.
- Gebruik een originele HONDA splitpen en buig de uiteinden zoals afgebeeld.

Buitenboordmotor die volledig onder water is geweest

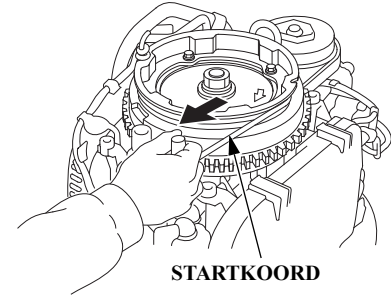
Aan een verzonken buitenboordmotor moet onmiddellijk onderhoud gepleegd worden zodra deze uit het water gehaald is, om de kans op corrosie te verminderen. Als er vlakbij een Honda-buitenboordmotordealer aanwezig is, breng de motor dan onmiddellijk naar deze dealer. Als er geen dealer in de buurt is, handel dan als volgt:

1. Verwijder de motorafdekking en spoel de buitenboordmotor af met zoet water om zout water, zand, modder enz. te verwijderen.

AFTAPSCHROEF VAN
DE CARBURATEUR



2. Draai de aftapschroef van de carburateur los, tap de inhoud van de carburateur af in een geschikte bak en draai de carburateuraftapschroef weer vast (zie pagina 142).

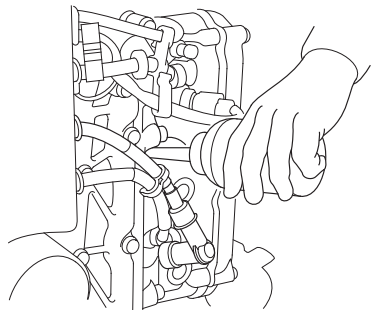


3. Verwijder de bougies. Verwijder het vliegwieldeksel en wind het noodstartkoord om het vliegwiel volgens de noodstartprocedure (pagina 79 tot 83) en tap het koelwater uit de cilinder af door een aantal keer aan het noodstartkoord te trekken.

KENNISGEVING

- Verwijder de klem van de dodemansschakelaar als de motor gestart wordt met een onderbroken ontstekingscircuit (bougies verwijderd), om elektrische schade aan de ontsteking te voorkomen.

ONDERHOUD



- Als de buitenboordmotor liep toen deze ondergedompeld was, kan er ook mechanische schade zijn, zoals een verbogen drijfstang. Als de buitenboordmotor moeilijk rond te draaien is als deze gestart wordt, probeer deze dan niet verder te starten maar repareer eerst de schade.
4. Vervang de motorolie (zie pagina 125). Als er water in het carter of de motorolie aanwezig was, moet de motorolie nogmaals ververs worden als de motor een 1/2 uur gedraaid heeft.

5. Giet een theelepel motorolie in ieder bougiegat en trek enkele malen aan het startkoord om de cilinders inwendig te smeren.
Plaats de bougies weer.
6. Probeer de motor te starten.

⚠ WAARSCHUWING

Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig als de motorafdekking geplaatst wordt. Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking.

- Als de motor niet aanslaat, verwijder dan nogmaals de bougies, reinig en droog deze, plaats ze weer en probeer nogmaals de motor te starten.
- Als de motor aanslaat en geen mechanische schade lijkt te hebben, laat de motor dan ten minste 1/2 uur draaien (het waterniveau moet tot ten minste 10 cm boven de anticavatieplaat staan).

7. Breng de buitenboordmotor zo spoedig mogelijk naar een buitenboordmotordealer voor inspectie en onderhoud.

Laat voor een optimale levensduur van de buitenboordmotor eerst een onderhoudsbeurt uitvoeren door een erkende buitenboordmotordealer voordat u de motor opslaat. De volgende procedures kunt u echter als eigenaar zelf uitvoeren met een minimum aan gereedschap.

Brandstof

OPMERKING:

Benzine verouderd erg snel afhankelijk van factoren zoals blootstelling aan licht, temperatuur en tijd.

In het ergste geval kan benzineveroudering al optreden na 30 dagen.

Het gebruik van vervuilde benzine kan de motor ernstig beschadigen (verstopte carburateur, vastzittende klep).

Schade als gevolg van het gebruik van slechte en/of verouderde brandstof valt niet onder de garantie.

Volg om dergelijke schade te voorkomen de volgende aanbevelingen strikt op:

- Gebruik alleen de voorgeschreven benzine (zie pagina 56).
- Gebruik verse en schone benzine.
- Bewaar benzine in een goedgekeurde container om verslechtering van de kwaliteit tegen te gaan.
- Tap de brandstoftank en carburateur af als het apparaat langer dan 30 dagen niet wordt gebruikt.

Carburateur aftappen

De buitenboordmotor aftappen voordat deze voor langere tijd wordt opgeslagen.

▲WAARSCHUWING

Benzine is zeer licht ontvlambaar en benzinedamp kan exploderen, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Rook niet en voorkom open vuur en vonken. BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof alvorens de buitenboordmotor op te slaan of te vervoeren.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.

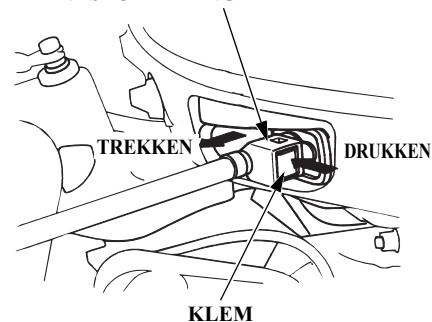
Brandstof verwijderen

Voor het volgende vereiste onderhoud moeten veel procedures worden gevolgd en dit duurt lang. Zorg ervoor dat u elke procedure volledig begrijpt. Als u iets niet zelf kunt doen, laat het dan doen door uw dealer. Overhandig deze handleiding aan uw dealer en laat hem de instructies volgen.

OPMERKING:

Verwijder de brandstof volgens de procedures in de handleiding. Als u de procedures niet correct volgt, kan er brandstof in de carburateur en de doorgang van het startverrijkingssysteem achterblijven, waardoor de motor beschadigd raakt.

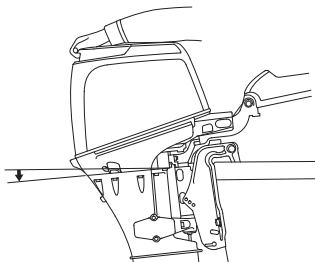
AANSLUITSTUK VOOR BRANDSTOFLEIDING



1. Verbruik alle brandstof in de brandstoftoevoerleiding.
 - (1) Verwijder de brandstoftoevoerslang (zie pagina 113).
 - (2) Dompel de antiventilatieplaat onder.
 - (3) Start de motor en laat deze stationair draaien tot hij stopt.
 - Type stuurhendel (zie pagina 64 en 69)
 - Type afstandsbediening (zie pagina 74)
 - (4) Als de motor is gestopt, schakelt u de motorschakelaar naar de stand UIT.

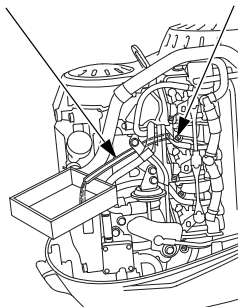
2. Zorg dat het mogelijk is om de brandstof uit het brandstoftoevoerkanaal van het startverrijkingssysteem te laten stromen.

- (1) Om de uitlaat van het startverrijkingssysteem te openen, wacht u een uur of langer nadat de motor is gestopt.
 - U kunt wel de vlotter van de carburateur aftappen tijdens het wachten.
- (2) Verwijder de klem noodstopshakelaar van de noodstopshakelaar (zie pagina 108, 110 en 112).
- (3) Zet de schakelhendel of bedieningshendel in de stand "N" (neutraal) (zie pagina 86, 89 en 92).



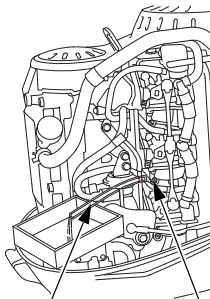
AFTAPSCHROEF CARBURATEUR 1

AFVOERSLANG AFTAPSCHROEF



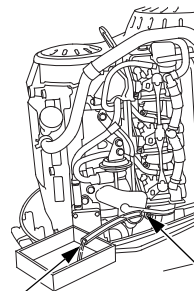
AFTAPSCHROEF CARBURATEUR 2

AFVOERSLANG AFTAPSCHROEF



AFTAPSCHROEF CARBURATEUR 3

AFVOERSLANG AFTAPSCHROEF



3. Verwijder brandstof uit de vlotter van de carburateur.

(1) Kantel de buitenboordmotor met behulp van het kantelmechanisme iets omlaag.

- Type gasondersteund kantelsysteem (zie pagina 39)
- Elektrisch trim-/kanteltype (zie pagina 35)

(2) Verwijder de motorafdekking (zie pagina 43).

(3) Carburateur 1:

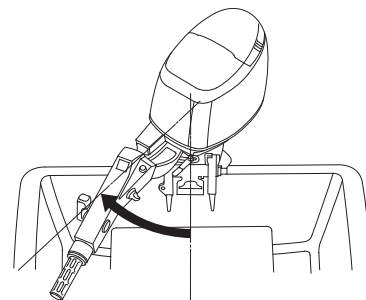
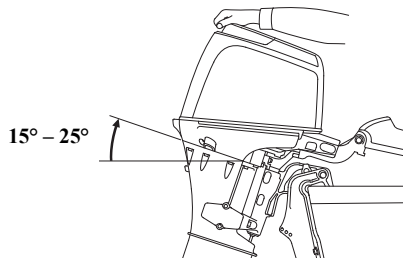
- 1) Zorg ervoor dat de afvoerslang is aangesloten.
- 2) Draai de aftapplug van carburateur 1 los en tap de brandstof af in een opvangbak.
- 3) Wanneer de brandstof op is, draait u de plug vast.

(4) Carburateur 2:

- 1) Verwijder de afvoerslang en sluit deze aan op carburateur 2.
- 2) Draai de aftapplug van carburateur 2 los en tap de brandstof af in een opvangbak.
- 3) Wanneer de brandstof op is, draait u de plug vast.

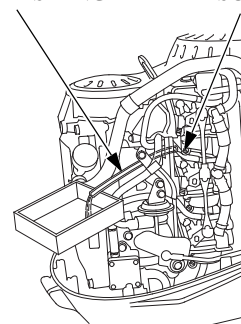
(5) Carburateur 3:

- 1) Verwijder de afvoerslang en sluit deze aan op carburateur 3.
- 2) Draai de aftapplug van carburateur 3 los en tap de brandstof af in een opvangbak.
- 3) Wanneer de brandstof op is, draait u de plug vast.
- 4) Verwijder de aftapslang en sluit deze weer aan op carburateur 1.



AFTAPSCHROEF CARBURATEUR 1

AFVOERSLANG AFTAPSCHROEF



4. Verwijder de brandstof uit het brandstofkanaal van het startverrijkingssysteem.

(1) Kantel de buitenboordmotor 15° – 25° omhoog.

- Type gasondersteund kantelsysteem (zie pagina 39)
- Elektrisch trim-/kanteltype (zie pagina 35)

(2) Draai de buitenboordmotor volledig naar links.

(3) Laat de motor draaien door het startmechanisme te bedienen om brandstof uit het brandstofverrijkingssysteemkanaal naar een cilinder af te tappen.

1) Start de startmotor door de contactschakelaar in de stand 'START' te zetten.

Laat de motor 4 seconden draaien, wacht 10 seconden en laat de motor vervolgens 4 seconden lang weer draaien.

2) Zet de motorschakelaar in de stand UIT (STOP) om de motor uit te schakelen.

(4) Kantel de buitenboordmotor met behulp van het kantelmechanisme iets omlaag.

- Type gasondersteund kantelsysteem (zie pagina 39)
- Elektrisch trim-/kanteltype (zie pagina 35)

(5) Verwijder brandstof uit carburateur 1 (werk is niet nodig voor carburateurs 2 en 3).

1) Controleer of de afvoerslang is aangesloten.

2) Draai de aftapplug van carburateur 1 los en tap de brandstof af in een opvangbak.

3) Wanneer de brandstof op is, draait u de plug vast.

(6) Herhaal stappen 1 t/m 5.

Herhaal de stappen 1 t/m 5 met de aftapplug van carburateur 1 losgedraaid totdat alle brandstof is verwijderd (dit moet gewoonlijk 3 keer worden herhaald).

5. Monteer de verwijderde onderdelen weer.

(1) Breng de motorafdekking aan.

(2) Breng de klem van de noodstopschakelaar aan op de noodstopschakelaar (zie pagina 64, 69 en 74).

OPSLAG

Opslag accu

KENNISGEVING

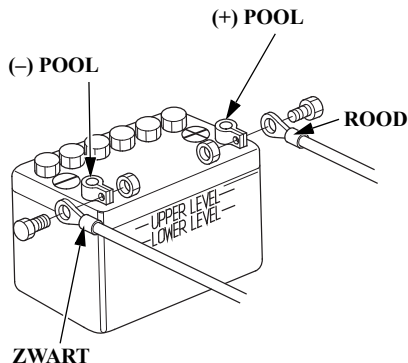
Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

⚠WAARSCHUWING

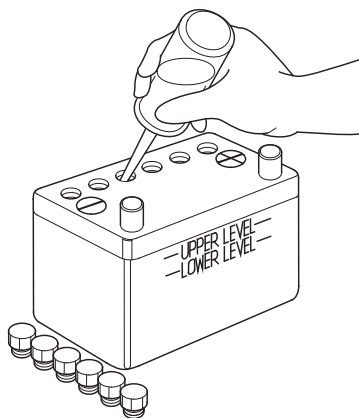
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken.**
EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- **GIFTIG: Elektrolyt is giftig.**
EERSTEHULPMAATREGELEN
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

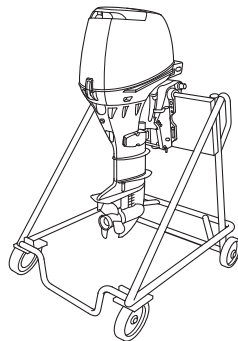


1. Koppel de accukabel los aan de negatieve accuklem (-) en vervolgens aan de positieve accuklem (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accuklemmen en accukabelaansluitingen met een staalborstel of schuurpapier. Was de accu af met een beetje soda en warm water en let er op dat er geen water in de accucellen komt. Droog de accu goed af.



3. Vul de accu bij met gedestilleerd water tot aan de bovenste niveaulijn. Doe de accu niet te vol.
4. Sla de accu op op een vlakke ondergrond, op een koele, droge, goed geventileerde plaats uit de zon.
5. Controleer eenmaal per maand de soortelijke massa van het elektrolyt en laad de accu bij om de levensduur te verlengen.

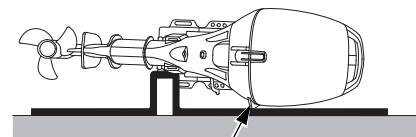
Stand van de buitenboordmotor



Vervoeren en opslag van de buitenboord motor in verticale of horizontale positie, zoals hier afgebeeld. Sla de buitenboordmotor in een goed geventileerde ruimte op, weg van direct zonlicht en vocht.

Verticaal vervoer en opslag:

Bevestig de ophangbeugel aan een standaard.



BESCHERMING

Horizontaal vervoer en opslag:

Laat de buitenboordmotor rusten op de kastbeschermer.

⚠ OPGELET

Een andere wijze van vervoer of opslag kan beschadigingen en olie lekkage veroorzaken.

14. VERWIJDERING

Ter bescherming van het milieu mogen dit product, de accu, motorolie, enz. niet bij het normale afval worden gezet. Houd u aan de wettelijke voorschriften of raadpleeg uw dealer voor de verwijdering.

<Motor slaat niet aan>

1. Geen brandstof in de tank. → Vul de tank met brandstof.
2. Brandstofleiding is → Controleer op verbogen of platgedrukt of geknikt. afgeknepen brandstofleiding.
3. Brandstofleiding is niet goed aangesloten. → Goed aansluiten.
4. Brandstof is vervuild of oud. → Vervangen door nieuwe brandstof.
5. Accu is ontladen. → Accu opladen.
6. Accuaansluiting is los. → Accuaansluiting vastzetten.
7. Bougiedop is los. → Bougiedop goed vastzetten en goed aanbrengen.
8. Zekering is doorgebrand. → Vervangen door nieuwe zekering.
9. Motor is op de verkeerde wijze gestart. → Starten volgens juiste procedure.

<Motortoerental schommelt of motor slaat af>

1. Brandstofniveau is laag. → Brandstof bijvullen.
2. Brandstofleiding is → Controleer op verbogen of platgedrukt of geknikt. afgeknepen brandstofleiding.

3. Brandstoffilter is verstopt. → Vervang brandstoffilter.
4. Bougie is vervuild. → Verwijder de bougie en droog en reinig deze.
5. Bougie met een verkeerde warmtegraad. → Vervang door een bougie met de juiste warmtegraad.
6. Elektrodenafstand is niet goed. → Elektrodenafstand afstellen.

<Motortoerental neemt niet toe>

1. Brandstofleiding is platgedrukt of geknikt. → Controleer op verbogen of afgeknepen brandstofleiding.
2. Brandstoffilter is verstopt. → Vervang brandstoffilter.
3. Motoroliepeil is laag. → Controleer het motoroliepeil en vul bij tot het juiste niveau.
4. Verkeerde schroef gekozen. → Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.
5. Passagiers zijn niet gelijkmatig verdeeld. → Verdeel de passagiers gelijkmatig.
6. Buitenboordmotor is niet goed geplaatst. → Plaats de buitenboordmotor in de juiste positie.

STORINGZOEKEN

<Motor raakt oververhit>

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Waterinlaatpoort en/of controleopening zijn/is verstopt. | → | Reinig waterinlaatpoort en/of controleopening. |
| 2. Motor is overbelast omdat passagiers niet gelijkmatig over de boot zijn verdeeld of omdat boot te zwaar beladen is. | → | Verdeel de passagiers gelijkmatig. Belast de boot niet te zwaar. |

<Motor draait met te veel toeren>

- | | | |
|-------------------------------|---|--|
| 1. Cavitatie. | → | Plaats de buitenboordmotor in de juiste positie. |
| 2. Schroef is beschadigd. | → | Vervang schroef. |
| 3. Verkeerde schroef gekozen. | → | Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren. |
| 4. Trimhoek is niet juist. | → | Stel juiste trimhoek in. |

<Elektrisch trim-/kantelsysteem werkt niet> (type T)

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Laadtoestand accu is onvoldoende. | → | Accu opladen. |
| 2. Handbedienende ontlastklep zit los. | → | Draai de handbediende ontlastklep vast. |
| 3. Het oliepeil van het elektrische trim-/kantelsysteem is te laag of er zit lucht in het systeem. | → | Laat de buitenboordmotor controleren door een officiële HONDA-buitenboordmotordealer. |

16. SPECIFICATIES

MODEL	BF25D	
Aanduidingscode	BATJ	
Type	HG	
Totale lengte	720 mm	
Totale breedte	375 mm	
Totale hoogte	S	1.195 mm
	L	1.320 mm
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	S	431 mm
	L	552 mm
Leeggewicht (gewicht)	S	80 kg
	L	82 kg
Nominaal vermogen	18,4 kW (25 PK)	
Toerental bij volgas	5000 – 6000 min ⁻¹ (tpm)	
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder	
Cilinderinhoud	552 cm ³	
Elektrodenafstand bougie	0,6 - 0,7 mm	
Startsysteem	Elektrische starter	
Ontstekingssysteem	Digitaal C.D.I.	
Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp	

Voorgeschreven olie	Motor: API-norm (SG, SH, SJ) SAE 5W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van het oliefilter: 1,6 l Met vervanging van het oliefilter: 1,7 l Tandwielkast: 0,27 l
DC-vermogen	12 V – 10 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	DR7EA (NGK), X22 ESR-U (DENSO)
Brandstofpomp	Membraantype
Brandstof	Loodvrije benzine voor auto's (octaangehalte 91, pomp octaan 86 of hoger)
Tankinhoud	25 l
Versnellingsbak	Vooruit - neutraal - achteruit (uitvoering met schakelklauwen)
Stuurhoek	40° rechts en links
Trimhoek (bij een spiegelhoek van 12°)	– 4° tot 12°
Spiegelhoek	4 fasen (8°, 12°, 16°, 20°)
Kantelhoek (bij een spiegelhoek van 12°)	Traploze afstelling (64°)
Stuurinrichting met afstandsbediening	—

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF25D	
Aanduidingscode	BATJ	
Type	HT	
Totale lengte	720 mm	
Totale breedte	375 mm	
Totale hoogte	S	—
	L	1.320 mm
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	S	—
	L	552 mm
Leeggewicht (massa)*	S	—
	L	84 kg
Nominaal vermogen	18,4 kW (25 PK)	
Toerental bij volgas	5000 – 6000 min ⁻¹ (tpm)	
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder	
Cilinderinhoud	552 cm ³	
Elektrodenafstand bougie	0,6 - 0,7 mm	
Startsysteem	Elektrische starter	
Ontstekingssysteem	Digitaal C.D.I.	
Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp	

* Zonder accukabel, met schroef

Voorgeschreven olie	Motor: API-norm (SG, SH, SJ) SAE 5W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie	
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van het oliefilter: 1,6 l Met vervanging van het oliefilter: 1,7 l Tandwielkast: 0,27 l	
DC-vermogen	12 V – 10 A	
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat	
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water	
Bougies	DR7EA (NGK), X22 ESR-U (DENSO)	
Brandstofpomp	Membraantype	
Brandstof	Loodvrije benzine voor auto's (octaangehalte 91, pompoctaan 86 of hoger)	
Tankinhoud	25 l	
Versnellingsbak	Vooruit - neutraal - achteruit (uitvoering met schakelklauwen)	
Stuurhoek	40° rechts en links	
Trimhoek (bij een spiegelhoek van 12°)	– 4° tot 12°	
Spiegelhoek	4 fasen (8°, 12°, 16°, 20°)	
Kantelhoek (bij een spiegelhoek van 12°)	Traploze afstelling (64°)	
Stuurinrichting met afstandsbediening	—	Gemonteerd op motor

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF30D		
Aanduidingscode	BAUJ		
Type	BS	HG	
Totale lengte	675 mm	720 mm	
Totale breedte	380 mm	375 mm	
Totale hoogte	S	1.195 mm	1.195 mm
	L	1.320 mm	1.320 mm
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	S	431 mm	431 mm
	L	552 mm	552 mm
Leeggewicht (massa)*	S	76,5 kg	80 kg
	L	78,5 kg	82 kg
Nominaal vermogen	22,1 kW (30 PK)		
Toerental bij volgas	5000 – 6000 min ⁻¹ (tpm)		
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder		
Cilinderinhoud	552 cm ³		
Elektrodenafstand bougie	0,6 - 0,7 mm		
Startsysteem	Elektrische starter		
Ontstekingssysteem	Digitaal C.D.I.		
Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp		

* Zonder accukabel, met schroef

Voorgeschreven olie	Motor: API-norm (SG, SH, SJ) SAE 5W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van het oliefilter: 1,6 l Met vervanging van het oliefilter: 1,7 l Tandwielkast: 0,27 l
DC-vermogen	12 V – 10 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	DR7EA (NGK), X22 ESR-U (DENSO)
Brandstofpomp	Membraantype
Brandstof	Loodvrije benzine voor auto's (octaangehalte 91, pomp octaan 86 of hoger)
Tankinhoud	25 l
Versnellingsbak	Vooruit - neutraal - achteruit (uitvoering met schakelklauwen)
Stuurhoek	40° rechts en links
Trimhoek (bij een spiegelhoek van 12°)	– 4° tot 12°
Spiegelhoek	4 fasen (8°, 12°, 16°, 20°)
Kantelhoek (bij een spiegelhoek van 12°)	Traploze afstelling (64°)
Stuurinrichting met afstandbediening	—

Het vermogen van de Honda-**buitenboordmotoren** wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF30D		
Aanduidingscode	BAUJ		
Type	HT	RT	
Totale lengte	720 mm	640 mm	
Totale breedte	375 mm	375 mm	
Totale hoogte	S	1.195 mm	1.195 mm
	L	1.320 mm	1.320 mm
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	S	431 mm	431 mm
	L	552 mm	552 mm
Leeggewicht (massa)*	S	82 kg	77,5 kg
	L	84 kg	79,5 kg
Nominaal vermogen	22,1 kW (30 PK)		
Toerental bij volgas	5000 – 6000 min ⁻¹ (tpm)		
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder		
Cilinderinhoud	552 cm ³		
Elektrodenafstand bougie	0,6 - 0,7 mm		
Startsysteem	Elektrische starter		
Ontstekingssysteem	Digitaal C.D.I.		
Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp		

* Zonder accukabel, met schroef

Voorgeschreven olie	Motor: API-norm (SG, SH, SJ) SAE 5W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie	
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van het oliefilter: 1,6 l Met vervanging van het oliefilter: 1,7 l Tandwielkast: 0,27 l	
DC-vermogen	12 V – 10 A	
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat	
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water	
Bougies	DR7EA (NGK), X22 ESR-U (DENSO)	
Brandstofpomp	Membraantype	
Brandstof	Loodvrije benzine voor auto's (octaangehalte 91, pompoctaan 86 of hoger)	
Tankinhoud	25 l	
Versnellingsbak	Vooruit - neutraal - achteruit (uitvoering met schakelklauwen)	
Stuurhoek	40° rechts en links	
Trimhoek (bij een spiegelhoek van 12°)	– 4° tot 12°	
Spiegelhoek	4 fasen (8°, 12°, 16°, 20°)	
Kantelhoek (bij een spiegelhoek van 12°)	Traploze afstelling (64°)	
Stuurinrichting met afstandbediening	—	Gemonteerd op motor

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

Geluid en trillingen

MODEL	BF25D	BF30D	
BEDIENINGSSYSTEEM	T (kantelhendel)	T (kantelhendel)	R (afstandsbediening)
Geluidsniveau op oorhoogte (2006/42/EC, ICOMIA 39-94)	82 dB (A)	83 dB (A)	79 dB (A)
Onzekerheid	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Gemeten geluidsvermogeniveau (Referentie EN ISO3744)	88 dB (A)	90 dB (A)	—
Onzekerheid	2 dB (A)	2 dB (A)	—
Trillingsniveau bij hand/arm (2006/42/EC, ICOMIA 38-94)	3,1 m/s ²	2,9 m/s ²	Geen overschrijding van 2,5 m/s ²
Onzekerheid	2,1 m/s ²	2,1 m/s ²	—

Zie: ICOMIA-norm: waarin de bedrijfsomstandigheden en meetvoorwaarden van de motor worden aangegeven.

17. ADRESSEN BELANGRIJKE HONDA-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa

OOSTENRIJK

Honda Motor Europe Ltd

Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTISCHE STATEN (Estland/Letland/Litouwen)

NCG Import Baltics OU

Meistri 12
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

WIT-RUSLAND

JV "Scanlink" Ltd.

Montazhnikov lane 4th, 5-16
Minsk 220019
Wit-Rusland
Tel.: +375172349999
Fax: +375172380404
✉ honda@scanlink.by

BELGIË

Honda Motor Europe Ltd

Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ bl_pe@honda-eu.com

BULGARIJE

Premium Motor Ltd

Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgarije
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
✉ office@hondamotor.bg

KROATIË

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gaćeze 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax.: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

CYPRUS

Powerline Products Ltd

Cyprus - Nicosia
Vasilias 18 2232 Latsia
Tel.: 0035799490421
✉ info@powerlinecy.com
<http://www.powerlinecy.com>

TSJECHIË

BG Technik cs. a.s.

U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENEMARKEN

TIMA A/S

Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.

Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANKRIJK

Honda Motor Europe Ltd

Division Produit d'Equiment
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
✉ espace-client@honda-eu.com

DUITSLAND

Honda Deutschland

Niederlassung der Honda Motor

Europe Ltd.

Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

ADRESSEN BELANGRIJKE HONDA-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa (vervolg)

GRIEKENLAND

Saracakis Brothers S.A.

71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

HONGARIJE

MP Motor Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

IERLAND

Two Wheels Ltd

M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ sales@hondaireland.ie

ISRAËL

Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -

Honda Division

Shevach 5, Tel Aviv, 6777936
Israel
+972-3-6953162
✉ OrenBe@mct.co.il

ITALIË

Honda Motore Europe Ltd

Via della Cecchignola, 13
00143 Rome
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

NOORD-MACEDONIË

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

MALTA

**The Associated Motors
Company Ltd.**

New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
✉ mgalea@gasanzammit.com

NOORWEGEN

KELLOX

Box 24, N-141
Trollåsveien 36, 1414
Trollåsen, Noorwegen
Mobiel: +47 47 80 90 00
Telefoon: +47 64 97 61 00
<http://kellox.no/>
✉ finn.hoge@kellox.no

POLEN

Aries Power Equipment

Pulawska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 22 861 43 01
Fax: +48 22 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

**GROW Produtos de Força
Portugal**

Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
✉ geral@grow.com.pt

ROEMENIË

Agrisorg SRL

Sacadat Str Principală
Nr 444/A Jud. Bihor
Roemenië
Tel.: (+4) 0259 458 336
✉ info@agrisorg.com

SERVIE & MONTENEGRO

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

ADRESSEN BELANGRIJKE HONDA-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

Voor Europa (vervolg)

SLOWAKIJE

Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka
Prievozska 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIJE

Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

SPANJE en alle provincies

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Ciufrans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

ZWEDEN

Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

ZWITSERLAND

Honda Motor Europe Ltd.
Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKIJE

Anadolu Motor Uretim ve
Pazarlama AS
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

OEKRAÏNE

Dnipro Motor LLC
3, Bondarsky Alley,
Kyiv, 04073, Ukraine
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
✉ igor.lobunets@honda.ua

VERENIGD KONINKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

18. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING VK"

1) UK-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES
THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING STATUTORY REQUIREMENTS

SI 2008 No. 1597 ; SI 2016 No. 1091

3) REFERENCE TO DESIGNATED STANDARDS:

EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009

4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MAKE: Honda

8) TYPE:

9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer:

Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to
compile the technical documentation:

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL,
United Kingdom

12) SIGNATURE:

12)

13) NAME:

13)

14) TITLE

15)

16) DATE:

16)

17) PLACE:

17)

19. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EC"

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES
THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES

2006/42/EC, 2014/30/EU

3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS:
EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009

4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

5) Generic denomination: Outboard engine

6) Function: Propulsion system

7) MAKE: Honda/Tohatsu

8) TYPE:

9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer:

Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to
compile the technical documentation:

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst - Belgium

12) SIGNATURE:

12)

13) NAME:

13)

14) TITLE

15)

16) DATE:

16)

17) PLACE:

17)

OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EC"

1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE 5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Système de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11) Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualite 16) DATE 17) LIEU	français (FRENCH)
1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDI 17) LUOGO	italiano (ITALIAN)
1) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAB DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitätssi Cherung 16) DATUM 17) ORT	deutsch (GERMAN)
1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS	nederlands (DUTCH)
1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ ΕΨΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία : Εξωλέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σύστημα Πρόωσης 7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 11) Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ	Ελληνικά (GREEK)
1) EF OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER PEPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN 5)) FÆLLESBETEGNELSE : Utenbordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED	dansk (DANISH)

OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EC"

1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR	español (SPANISH)
1)DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTE DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SÉRIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL	português (PORTUGUESE)
1) EY-VAATIMUSTEN MUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITTANUT, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) VITTAUS YHTEISIN STANDARDEIHIN 4) KUVAUS LAITTEESTA 5) Yleisarvomäärä : Peramoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatia 12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA	suomi / suomen kieli (FINNISH)
1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДПИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система 7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ 11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТЛА 15) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО	български (BULGARIAN)
1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSENA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 5) Allmän benämning : Utomborotsmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem 7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKARE 11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT	svenska (SWEDISH)
1) DEKLARACJA ZGODNOSCI WE 2) NIŻEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy 7) MARKA 8) TYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT 11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS 13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE	polski (POLISH)

OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EC"

1)MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2)ALULIROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALABBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3)ÖSSZHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4)A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés : KÜLSŐ CSÓNAKMOTOR 6) Funkció : Hajtás rendszer 7) GYÁRTÓTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS 15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE	magyar (HUNGARIAN)
1)Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVÝM PODPISEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení : ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce : Pohonný systém 7) ZNAČKA: 8) TYP; 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO:	čeština (CZECH)
1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (13), ZASTUPUJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMI NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 5) Druhové označenie : ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia : Systém pohonu 7) VÝROBCA/ ZNAČKA 8) TYP 9) SÉRIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA 15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO	slovenčina (SLOVAK)
1) EF SAMSVARS/ERKLÆRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) REFERANSER TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles benevnelse : Utenbordsmotor 6) Funksjon : Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED	norsk (NORWEGIAN)
1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEM NATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZE NTA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERIRE LA STANDARDELE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 5) Denumire generică : MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare : Sistem de propulsie 7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică 12) SEMNATAI 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE	română (ROMANIAN)
1)EU VASTAVUSDEKLARATSIOON 2)ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3)VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4)MEHHANISMI KIRJELDUS 5)Üldnimetus : Pardavälise mootor 6) Funktsioon : Tõukursüsteem 7)VALMISTAJA: 8)TÜÜP: 9)SEERIANUMBER: 10)TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täita tehnilist dokumentatsiooni 12)ALLKIRI: 13)NIMI: 14)AMET 15)Kvaliteedijuhit 16)KUUPÄEV: 17)KOHT:	cesti (ESTONIAN)

OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING EC"

1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (13), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KA ŠIS PRODUKTS PILNĪBĀ ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KAS ĀSTRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS 3) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts 5) Vispārējais nosukums : Piekarināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma 7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts 13) Vārds, Uzvārds 14) Tituls 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta	latviešu (LATVIAN)
1) EB ATITIKTIES DEKLARACIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠES, (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĀ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVIMUS PAGAL ŠIAS EB DIREKTYVAS. 3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS. 5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ. 8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgaliotasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARAŠAS. 13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA	lietuvių kalba (LITHUANIAN)
1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM 3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV 5) Vrsta stroja : Izvenkrmni motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem 7) PROIZVAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC 11) Pooblaščeni predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ	slovenščina (SLOVENIAN)
1) EB-YFIRLYSING 2) UNDIRRITADUR HR. (13) LYSI YFIR FYRIR HÖND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTAÐAL 4) LÝSING Á VÉLBÚNAÐI 5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsafl kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERÍAL NÚMÉR 10) FRAMLEIÐANDI 11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL 15) Skráningarstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR	Íslenska (ICELANDIC)
1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĞIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER. 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARİFİ 5) Flokkur : Diştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci 12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	Türk (TURKISH)
1) EK-IZJAVA O SUKLADNOSTI 2) POTPIŠANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐAČA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODREDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA 3) REFERENCA NA USKLADENE NORME 4) OPIS STROJA 5) Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6) Funkcionalnost : Pogonski sustav 7) IZRADIO 8) TIP 9) SERIJSKI BROJ 10) PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME 14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO	hrvatski (CROATIAN)

A					G
Aanmeren		Type T.....	35	Gasklep	
Type G.....	97	Benzine met alcohol	57	Bevestigingsknop.....	23
Type T.....	101	Bougies	127	Frictie-instelling.....	27
Accu		Brandstof		handgreep	
Reiniging	129	Vuldop.....	44	Type B.....	22
Aansluitingen	50	Filter		Type H	26
Controle van elektrolytniveau	58	Inspectie	131	Gebruik op grote hoogte.....	107
Controle van kabels.....	128	Vervangen	133	Gereedschapset en reserveonderdelen	122
Opslag	146	Meter	44		
Adressen van belangrijke Honda-distributeurs	156	Niveau	55		
Afstandsbediening (type R)		Leiding		H	
Kastje		Aansluiting	62	Handgashendel (type R).....	33
Identificatie	18	Stekker.....	44	Handmatig	
Installatieplaats	52	Loskoppelen	113	Ontlastklep	
Kabellengte	52	Opslag	141	Bedieningselementen	38
Installatie	52	Tank		Werking.....	100
Hendel		Reiniging	135	Hendel kanteelblokkering	40
Bedieningselementen.....	30	Filter reinigen	135	Hoek buitenboordmotor	
Frictie-instelling	60	Buitenboordmotor		Afstellen.....	48
Afvoer	148	Installatie.....	47	Inspectie.....	48
Andere controles	61	Opslagpositie.....	147		
Anodemetaal	41			I	
Controles vooraf.....	61	C		Identificatie van de componenten	
B		Carburateur aftappen	142	Type B	14
Bedieningselementen		"CONFORMITEITSVERKLARING VK"		Type H	16
Type B.....	21	Overzicht.....	159	Type R	18
Standaard.....	40	Controles vooraf	53	Indicator oliedruk	
Type G.....	39			Lampje (type B).....	24
Type H.....	25	E		Lampje (type H).....	28
Type R.....	30	Elektrische kanteelchakelaar (type T)		Lampje/Zoemer (type R)	33
		Bedieningselementen	36		
		Werking.....	100		

INDEX

Indicator oververhitting	
Lampje (type H)	29
Lampje/Zoemer (type R)	34
Installatie	
Hoogte	46
Plaatsing	45
Buitenboordmotor	47
Invaarprocedure	86
K	
Kantelen van de buitenboordmotor	94
Type G	95
Type T	98
Kantelhendel	
Type G	39
Koelwater	
Controleopening	42
Inlaatpoort	42
M	
Motor	
Kap	
Vastzethendel	43
Verwijderen/monteren	53
Olie	
Niveaucontrole	54
Verversen	125
Beveiligingssysteem	103
Anode	106
Waarschuwingssysteem oliedruk	103
Waarschuwingssysteem	
oververhitting	103

Toerenbegrenzer	105
Schakelaar (type B)	21
Schakelaar (type H)	25
Schakelaar (type R)	31
Motor starten	62
Type B	64
Type H	69
Type R	74
Motor stopzetten	
Type B	108
Type H	110
Type R	112
N	
Noodgevallen	
Starten	79
Stopschakelaar (type B)	23
Stopschakelaar (type H)	27
Koord/klem stopschakelaar	
Type B	23
Type H	27
Type R	32

O	
Onderhoud	121
Schema	123
Opslag	141
Overzicht "CONFORMITEITS- VERKLARING EC"	160

P	
Plaats van CE-markering/UKCA-markering	13

R	
Reinigen en spoelen	118
Met waterslangkoppeling	
(als optie leverbaar)	118
Zonder waterslangkoppeling	120

S	
Schakelhendel	
Bedieningselementen	
Type B	22
Type H	26
Werking	
Type B	86
Type H	89
Schroef	
Inspectie	59
Vervangen	137
Smering	130
Specificaties	151
Spiegel	
Hoekverstelstang	43
Hoogte	45
Storing zoeken	149
Startproblemen	85
Stuurhendelfrictie	
Type B en H	60
Stuurinrichting	
Type B	87
Type H	90

T		
Tandwiel		
Schakelen		
Type B	86	
Type H	89	
Type R	92	
Toerenbegrenzer	105	
Toerenteller	37	
Trim-/kantelschakelaar (type T)		
Bedieningselementen	35	
Werking	98	
Trimmer		
Bedieningselementen	37	
Werking	99	
Trimplaat		
Bedieningselementen	40	
Afstellen	102	
V		
Varen		
Type B	87	
Type H	90	
Type R	93	
Varen in ondiep water	107	
Veiligheid	8	
Vervoer op aanhangwagen	116	
Vervoer	113	
Gevaar van koolmonoxidevergiftiging	10	
Gevaar voor brand en brandwonden	10	
Informatie	8	
Plaats van labels	11	
Verantwoordelijkheid van de gebruiker	8	
Verzonken buitenboordmotor	139	
Vrijgavehendel neutrale stand	31	
W		
Waarschuwingssystemen motoroliedruk		
en oververhitting	103	
Werking		
Type B	86	
Type H	89	
Type R	92	
Z		
Zekering vervangen	136	

MEMO

HONDA

39ZW2635
00X39-ZW2-6350

(NL) (PP) xx.xxxx.xx
Printed in Europe